



वार्षिक विवरण
Annual Report
2014-15

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
Centre for Cultural Resources and Training



Contents

Introduction 4

Training 10

Evaluation and Feedback 54

Extension Services and Community Feedback Programme..... 54

Collection of Resources 58

Production of Educational Material 60

Publications 64

Cultural Talent Search Scholarship Scheme 66

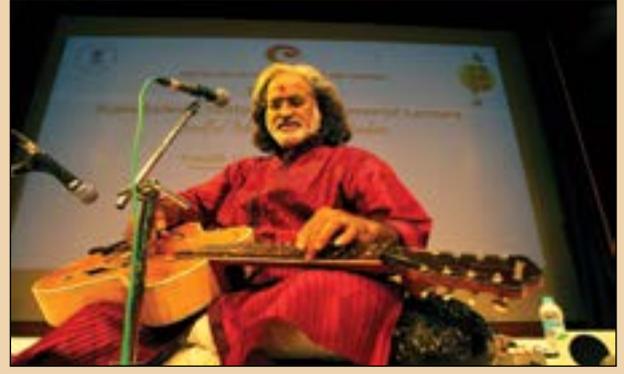
Initiatives in the North-Eastern States 72

Cultural Exchange Programme 72

Annex 76

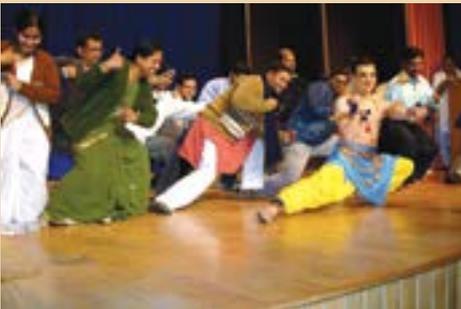
Financial Statements and Audit Report..... 88





विषय सूची

परिचय	5
प्रशिक्षण.....	11
मूल्यांकन तथा पुनर्निवेश.....	55
विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम	55
स्रोतों का संग्रहण.....	59
शैक्षिक सामग्री का उत्पादन.....	61
प्रकाशन	65
सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना	67
पूर्वोत्तर राज्यों में पहल.....	73
सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम	73
परिशिष्ट	77
वित्तीय विवरण एवं लेखा परीक्षा प्रतिवेदन	89



Introduction

Established in 1979, pioneered by Smt. Kamaladevi Chattopadhyay and Dr. Kapila Vatsyayan, the Centre for Cultural Resources and Training (CCRT) functions as an autonomous organization under the aegis of Ministry of Culture, Government of India. It is one of the premier institutions working in the field of linking education with culture. CCRT conducts a range of training programmes for in-service teachers, educators and administrators from across India to foster their creative potential. It also organizes special training programmes for the physically and mentally challenged children. The training programmes provide an understanding and appreciation of the philosophy, aesthetics and beauty inherent in Indian art and culture and focus on formulating methodologies for incorporating a cultural component in curriculum teaching. The training programmes are tailored to introduce the participants to various art forms and focus on development of their observational skills, enhance their writing and verbal skills and develop their powers of deduction and conclusion. They help to make learning informative interesting and fun.

At the philosophical core of the CCRT lies a commitment to holistic education, encompassing the cognitive, emotional and spiritual development of children. To this end the CCRT conducts education grounded in cultural knowledge and understanding as conducive to clarity, creativity, independence of thought, tolerance and compassion. In sensitizing students, teachers and others to the arts and cultures of India, the CCRT aims to encourage local communities to take the lead in the preservation of their cultural and natural heritage, promote respect for diversity and reinforce cultural identity. The underlying emphasis is on imbibing architectural, aesthetic, historic, environmental, archaeological and even spiritual and symbolic values embedded in our heritage.

The CCRT has its headquarters in New Delhi and three Regional Centres at Udaipur in the west, Hyderabad in the south and Guwahati in the north-east to facilitate the widespread dissemination of Indian art and culture.

Main Functions



Organizes theoretical and theme based academic programmes on Indian art and culture for teachers and students.



Conducts Workshops to provide practical training and knowledge in crafts to be incorporated in school curriculum. Various art activities like drama, music, narrative art forms, classical dances, etc. are organized to create an awareness of the regional variations and richness of cultural expressions of our country.



Organizes various educational activities for school students, teachers and children belonging to governmental and non-governmental organizations under its Extension Services and Community Feedback Programme, to create an awareness of the need for conservation of the natural and cultural heritage.



Collects and develops a library of resources in the form of scripts, digital photographs, audio and video recordings and films with the objective of producing culturally-oriented educational aids to encourage the art and craft forms of rural India and their revival.



Prepares publications and other audio-visual material which attempt to provide an understanding and appreciation of the different aspects of Indian art and culture, such as, architecture, music, drama, dance, painting, crafts etc. They explore many intertwining threads of tradition, values and culture present in our rich heritage.



Implements Cultural Talent Search Scholarship Scheme for providing facilities to young talented children in the 10-14 age group to study one or the other art form and Scheme for Award of Scholarship to Young Artists in Different Cultural Fields for advance training of various art forms.

परिचय

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र (सीसीआरटी)की स्थापना मई, 1979 में श्रीमती कमलादेवी चट्टोपाध्याय तथा डॉ. कपिला वात्स्यायन द्वारा की गई। सीसीआरटी संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार के प्रशासनिक नियंत्रण के अधीन एक स्वायत्तशासी संस्थान में रूप में कार्यरत है। यह एक अग्रणी संस्थान है, जो शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने का कार्य कर रहा है। सीसीआरटी देशभर के सेवारत शिक्षकों, शिक्षाविदों तथा प्रशासकों के लिए उनकी रचनात्मक प्रतिभा का विकास करने हेतु विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन करता है। यह केन्द्र शारीरिक व मानसिक रूप से कमजोर बच्चों के लिए भी विशेष प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन करता है। प्रशिक्षण कार्यक्रमों के अंतर्गत विभिन्न गतिविधियों के अतिरिक्त दृश्य-श्रव्य सामग्री द्वारा पाठ्यक्रम-शिक्षण में सांस्कृतिक तत्वों के सन्निवेश के लिए प्रविधि-प्रतिपादन पर विशेष बल दिए जाने के साथ-साथ भारतीय संस्कृति में निहित दर्शन, सौंदर्यशीलता की समझ व बोध भी विकसित किया जाता है। प्रशिक्षण कार्यक्रमों में प्रतिभागियों को विविध कला शैलियों से परिचित कराने के साथ-साथ उनमें निहित समग्र कौशल को विस्तार देने एवम् उनकी कमी को दूर कर उन्हें सक्षम बनाने हेतु बल दिया जाता है।

इस केन्द्र का मुख्य सैद्धान्तिक उद्देश्य बच्चों को सात्विक शिक्षा प्रदान कर उनका भावनात्मक व आध्यात्मिक विकास करना है। इस उद्देश्य की प्राप्ति के लिए सीसीआरटी संस्कृति पर आधारित शैक्षिक कार्यक्रमों का आयोजन करता है और उनमें विचारों की स्पष्टता, स्वतन्त्रता, सहिष्णुता तथा संवेदनाओं का समावेश किया जाता है। छात्र-छात्राओं, शिक्षकों तथा समाज के अन्य लोगों को भारत की कला एवं संस्कृति के प्रति संवेदनशील बनाने के लिए सीसीआरटी का उद्देश्य स्थानीय समुदाय को अपनी सांस्कृतिक एवम् प्राकृतिक धरोहर के संरक्षण हेतु आगे लाने के लिए प्रोत्साहित करना है, ताकि उनमें विविधता के प्रति सम्मान की भावना विकसित हो। हमारी धरोहर में अंतर्निहित स्थापत्य, सौन्दर्य, ऐतिहासिक, पर्यावरणीय, पुरातात्विक, आध्यात्मिक एवं प्रतीकात्मक मूल्यों को भी आत्मसात करने पर बल दिया जाता है।

इस केन्द्र का मुख्यालय नई दिल्ली में है। इसके तीन क्षेत्रीय केन्द्र हैं, जो भारतीय कला तथा संस्कृति में व्यापक प्रचार-प्रसार हेतु पश्चिम में उदयपुर, दक्षिण में हैदराबाद तथा पूर्वोत्तर में गुवाहाटी में स्थित हैं।

मुख्य कार्य



शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्र/छात्राओं के लिए भारतीय संस्कृति पर प्रशिक्षण कार्यक्रम आयोजित करना।



विद्यालयीन-पाठ्यक्रम में शिल्पकला के व्यावहारिक ज्ञान को समाहित करने के लिए प्रशिक्षण व कार्यशालाएँ आयोजित करना। अपने देश की क्षेत्रीय विविधता तथा सांस्कृतिक समृद्धि से सम्बन्धित जागृति एवं समझ के लिए नाटक, संगीत, आख्यान परंपराओं, लोक एवं शास्त्रीय नृत्यों इत्यादि विविध गतिविधियों के विषय में कार्यशालाएँ आयोजित करना।



विस्तार तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम के अन्तर्गत सरकारी और गैर-सरकारी संगठनों के सम्बन्धित विद्यालयों में छात्रों/छात्राओं, शिक्षकों/ शिक्षिकाओं और बालकों/बालिकाओं के लिए विभिन्न शैक्षिक कार्यकलापों का आयोजन करना, ताकि प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण के प्रति जागृति उत्पन्न की जा सके।



पाण्डुलिपियों, कलर स्लाइडों, डिजिटल छायाचित्रों, श्रव्य और दृश्य रिकार्डिंग और फिल्मों के रूप में स्रोतों को एकत्रित करना तथा पुस्तकालय का निर्माण करना एवं प्रलेखित करना ताकि शैक्षिक सांस्कृतिक सॉफ्टवेयर को तैयार कर ग्रामीण भारत की कला और शिल्प-रूपों को प्रोत्साहित एवं पुनर्जीवित किया जा सके।



शैक्षिक प्रकाशन एवं अन्य श्रव्य-दृश्य सामग्री तैयार करना, जिनके माध्यम से भारतीय संस्कृति के विभिन्न पक्षों की समझ पैदा हो तथा उनका रसास्वादन किया जा सके।



सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अन्तर्गत प्रतिभावान बालक-बालिकाओं को, जिनकी आयु 10-14 वर्ष के बीच है, विभिन्न कलात्मक क्षेत्रों में अपनी प्रतिभा विकसित करने के लिए सुविधाएँ प्रदान करना।

Brief account of activities conducted by CCRT during 2014-15

Training Programmes organised

- Orientation Courses 18
- Workshops 44
- Short-term Workshops 141
- Short-term Programmes 09
- Seminars 07
- Refresher Courses 08
- Total No. of Teachers Trained 11976

Extension Services and Community Feedback Programme

- Workshops 1144
- Educational Tours 60
- Students trained 91,884
- Other Educational Activities 04

Cultural Clubs 358

Production

- Educational Kits distributed 1213

Cultural Talent Search Scholarship Scheme

- New Scholarships awarded 620

Publications

- Annual Report (2013-2014)

Reprints

- Architecture of Delhi
- Cultural History -1
- Cultural History -2
- Cultural History -3
- Expressions in Lines
- Forts, Palaces and Havelis of Rajasthan
- Kathakali Dance
- Musical Instruments of India-2
- National Symbols
- Odissi Dance
- Purulia Chhau Dance
- Art of Puppetry-1
- Art of Puppetry-2
- Traditional Theatre Forms of India-1
- Traditional Theatre Forms of India-2
- World Cultural Heritage Sites-1
- World Cultural Heritage Sites-2
- World Cultural Heritage Sites-3
- World Cultural Heritage Sites-4
- Sattriya Dance



सीसीआरटी द्वारा वित्तीय वर्ष 2014-2015 के दौरान आयोजित गतिविधियों का संक्षिप्त विवरण

आयोजित किए गए प्रशिक्षण कार्यक्रम

• अनुस्थापन पाठ्यक्रम	18
• कार्यशालाएँ	44
• लघु अवधि कार्यशालाएँ	141
• लघु अवधि कार्यक्रम	09
• संगोष्ठी	07
• पुनश्चर्या पाठ्यक्रम	08
• प्रशिक्षित शिक्षकों की कुल संख्या	11976

विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम

• कार्यशालाएँ	1144
• शैक्षिक भ्रमण	60
• प्रशिक्षित छात्र	91,884
• अन्य शैक्षिक गतिविधियाँ	04
सांस्कृतिक क्लब	358

उत्पादन

• वितरित शैक्षिक किट	1213
----------------------	------

सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना

• नई जारी की गयीं छात्रवृत्तियाँ	620
----------------------------------	-----

प्रकाशन

- वार्षिक विवरण (2013-2014)
- (पुनःमुद्रण)
- दिल्ली की वास्तुकला
- सांस्कृतिक इतिहास-1
- सांस्कृतिक इतिहास-2
- सांस्कृतिक इतिहास-3
- अभिव्यक्त रेखाएं
- राजस्थान के किले, महल एवं हवेलियां
- कथकली नृत्य
- भारत के वाद्य यंत्र-2
- राष्ट्रीय प्रतीक
- ओड़िशी नृत्य
- पुरुलिया छऊ नृत्य
- पुतलीकला-1
- पुतलीकला-2
- भारत की पारम्परिक नाट्यशैलियाँ-1
- भारत की पारम्परिक नाट्यशैलियाँ-2
- विश्व सांस्कृतिक सम्पदा स्थल-1
- विश्व सांस्कृतिक सम्पदा स्थल-2
- विश्व सांस्कृतिक सम्पदा स्थल-3
- विश्व सांस्कृतिक सम्पदा स्थल-4
- सत्रिया नृत्य



Number of Teachers/Teacher Educators of different States/UTs trained by CCRT



Not to scale

सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित विभिन्न राज्यों/संघ शासित क्षेत्रों के शिक्षकों/प्रशिक्षकों की संख्या



उ०
प० + प०
द०

अनुपात में नहीं है

Training

The Centre for Cultural Resources and Training is one of the premier institutions working in the field of linking education with culture.

In order to fulfil its aims and objectives and also to share and enlarge the scope of CCRT's work in the field of education, it conducts a variety of in-service school teachers training programmes throughout the year, which are held in different parts of the country. The emphasis of the training programmes organised for in-service school teachers, Heads of institutions and teacher educators is on devising methodologies for development of the child's personality particularly in terms of helping the child to discover his/her latent talent and to express it creatively. The thrust is on building up a pervasive consciousness of the Indian Cultural Heritage through the utilization of local material and community interaction and also by involving students in conservation of the natural and cultural heritage.

Each art is unique and essential in the curriculum because of the particular avenues of perception that it develops. Heightened perception provides a stimulus for imagination and creativity. It also has an impact on all learning creative activities to inculcate aesthetic sensibility and values incorporated in the programmes. To develop aesthetic values, the participants study the sensory, intellectual, emotional and philosophic bases for understanding the artistic manifestations and cultural traditions.

Over the years, the CCRT has conducted action research and worked out methodologies for providing cultural components in teaching learning processes, thereby to some extent, achieving the objectives of the integrated approach to education using a culture base to understand the various school disciplines.

Orientation Course

- Orientation Course (s) for in-service teachers
- Orientation Course (s) for teacher educators

The Orientation Course is organised for in-service Middle/Secondary/Senior Secondary School teachers and Teacher Educators (referred as teachers henceforth) from all parts of the country. It is approximately of three weeks duration and consists of a variety of programmes such as lectures, lecture-demonstrations, practical classes and educational tours to places of natural and cultural interest. The Training Programme introduces the participating teachers to the rich fabric of our artistic and cultural heritage. It is designed to give the teachers an idea of the variety of creative expressions in India and how the school children can be exposed to the beauty in nature and art. Members of the community and specially the younger generation need to understand the cultural heritage and the variety of geo-physical features and racial, religious, linguistic groups that have contributed to the aesthetic quality and richness of our culture. It is this awareness that fosters love for all mankind and helps in producing better citizens.

Aims of the Orientation Course

- Create an awareness of the fundamental principles underlying the development of Indian culture in order to foster a spirit of national integration;
- Provide an opportunity to formulate methodologies in which aspects of Indian culture and creative activities constitute an integral part of the process of learning and teaching;
- Provide teachers an occasion to interact with scholars and artists in order to devise ways of making education a total experience;
- Provide skills and training in creative activities in order to improve class-room teaching techniques and,
- Provide an opportunity to the participants, teaching different disciplines from all parts of the country to work together.

प्रशिक्षण

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र देश का एक अग्रणी संस्थान है, जो शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने का कार्य कर रहा है।

अपने उद्देश्यों की पूर्ति तथा शिक्षा के क्षेत्र में संस्कृति को प्रचारित-प्रसारित करने हेतु सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र वर्ष भर विविध 'सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं हेतु प्रशिक्षण-कार्यक्रम' आयोजित करता है, जो देश के विभिन्न भागों में होते हैं। प्रशिक्षण-कार्यक्रम प्राथमिक, माध्यमिक तथा उच्च माध्यमिक विद्यालयों के शिक्षक/शिक्षिकाओं, संस्थानों के प्रधानों तथा शिक्षक-प्रशिक्षकों हेतु आयोजित किये जाते हैं। छात्र/छात्राओं के व्यक्तित्व-विकास, विशेषकर निहित प्रतिभा को खोजने तथा रचनात्मक रूप में व्यक्त करने में सहायता करने के लिए, प्रविधियों की अभिकल्पना को विशेष महत्त्व दिया जाता है। छात्र/छात्राओं को प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में शामिल करने तथा स्थानीय सामग्री के उपयोग और सामुदायिक मेल-मिलाप द्वारा भारतीय सांस्कृतिक विरासत के प्रति व्यापक चेतना विकसित करने पर विशेष बल दिया जाता है।

पाठ्यक्रम में सिखायी जाने वाली प्रत्येक कला अद्वितीय, महत्त्वपूर्ण तथा आवश्यक है, क्योंकि इससे भारतीयता का विशिष्ट बोध होता है। गहन बोध से कल्पना व सृजन के लिए प्रेरणा मिलती है तथा शिक्षण-सम्बन्धी सृजनात्मक गतिविधियों पर इसका प्रभाव इस रूप में पड़ता है कि सौन्दर्यात्मक संवेदना और मूल्यों को मन में बिठाते हुए औपचारिक व अनौपचारिक शिक्षा में संलग्न कार्मिकों के लिए आयोजित कार्यक्रमों में इसका समावेश संभव हो जाता है। सौन्दर्यात्मक मूल्यों को विकसित करने के लिए कलात्मक अभिव्यक्तियों व सांस्कृतिक परंपराओं को समझते हुए प्रतिभागी संवेदी, बौद्धिक, भावात्मक व दार्शनिक आधारों का अध्ययन करते हैं।

वर्षों से, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र ने कार्य अनुसंधान द्वारा कक्षा की पढ़ाई में सांस्कृतिक अवयवों के समावेश हेतु प्रविधियों विकसित की हैं और इनके माध्यम से कुछ हद तक विद्यालय में पढ़ाए जाने वाले विविध विषयों को समझाने हेतु, सांस्कृतिक आधार का उपयोग करते हुए, शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण के उद्देश्यों को प्राप्त करने का प्रयास किया है।

अनुस्थापन पाठ्यक्रम

- सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं के लिए अनुस्थापन पाठ्यक्रम
- शिक्षाविदों के लिए अनुस्थापन पाठ्यक्रम

अनुस्थापन प्रशिक्षण-कार्यक्रम का आयोजन देश के सभी भागों के माध्यमिक, उच्च माध्यमिक तथा उच्चतर माध्यमिक स्तर के विद्यालयों के सेवारत शिक्षकों/शिक्षिकाओं तथा शिक्षक-प्रशिक्षकों के लिए किया जाता है। इसकी अवधि लगभग तीन सप्ताह तक की होती है तथा इसमें विविध कार्यक्रम शामिल होते हैं, जैसे-व्याख्यान, व्याख्यान-प्रदर्शन, व्यावहारिक कक्षाएँ और प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक रुचि के स्थानों की शैक्षिक यात्राएँ। इस प्रशिक्षण में भाग लेने वाले अध्यापकों का परिचय अपनी समृद्ध कलात्मक और सांस्कृतिक विरासत की संरचना से कराया जाता है। यह प्रशिक्षण कार्यक्रम शिक्षकों/शिक्षिकाओं को भारत की विविध रचनात्मक अभिव्यक्तियों को आइडिया देने हेतु इस दृष्टि से तैयार किया जाता है कि स्कूली बच्चे प्रकृति और कला में निहित सौंदर्य को उद्भासित कर सकें। जन समुदाय के सदस्यों के साथ, विशेषकर युवा पीढ़ी द्वारा अपनी सांस्कृतिक विरासत तथा विविध प्रकार की भौगोलिक विशिष्टताओं व उन प्रजातीय, धार्मिक, भाषायी समूहों के बारे में समझा जाना जरूरी है, जिन्होंने हमारी संस्कृति की समृद्धि और सौंदर्यात्मक गुणवत्ता को बढ़ाने में योगदान किया है। यही जागरूकता संपूर्ण मानव जाति के लिए प्रेम की भावना सँजोती तथा अच्छे नागरिक बनाने में मदद करती है।

प्रशिक्षण कार्यक्रम के लक्ष्य

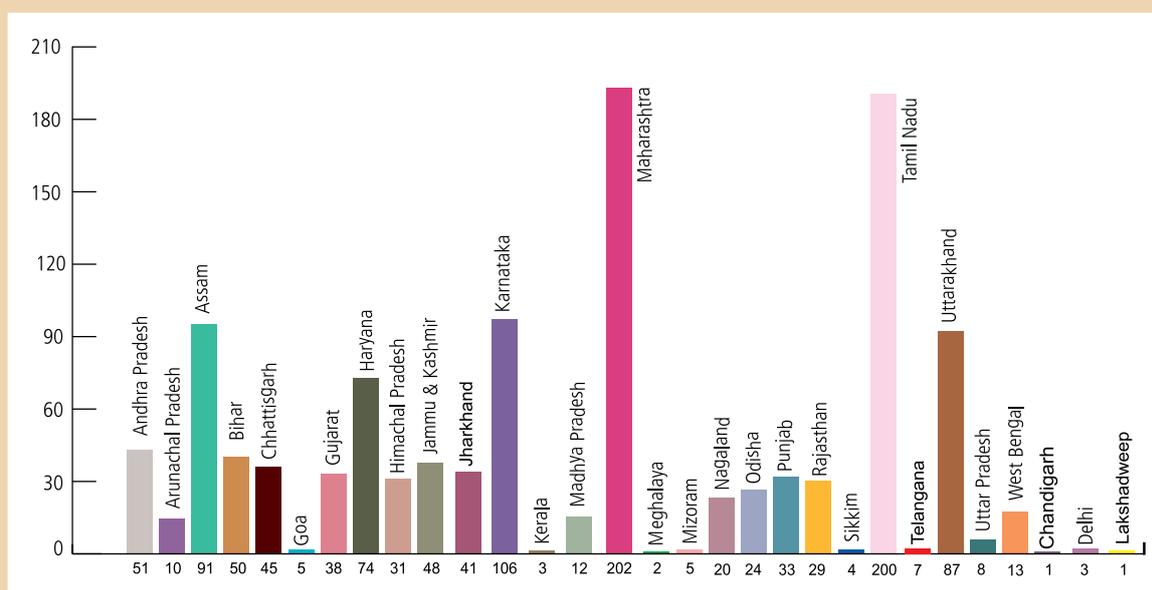
- राष्ट्रीय एकता की भावना सँजोने के क्रम में भारतीय संस्कृति के विकास को रेखांकित करते हुए मूलभूत सिद्धांतों के प्रति जागरूकता उत्पन्न करना;
- ऐसी प्रविधियों के प्रतिपादन का अवसर प्रदान करना, जिनमें भारतीय संस्कृति व रचनात्मक गतिविधियों के विभिन्न पहलुओं के माध्यम से अध्ययन-अध्यापन की प्रक्रिया को एक अभिन्न अंग के रूप में संघटित किया जा सके;
- शिक्षा को शिक्षकों के लिए सर्वांगीण अनुभव बनाने के क्रम में विद्वानों व कलाकारों के साथ बातचीत/मेल-मिलाप का सुयोग देना;
- कक्षा की शिक्षण तकनीकों के सुधार के क्रम में रचनात्मक गतिविधियों में कौशल व प्रशिक्षण देना; और
- देश के सभी भागों के शिक्षकों/शिक्षिकाओं को विभिन्न विषयों के शिक्षण के लिए एक साथ मिल-जुल कर काम करने का अवसर प्रदान करना।

The Orientation Course comprises the following six major components:

- (i) Theoretical Study of Art and Culture
- (ii) Practical Training in Art and Culture
 - Learning of skills in traditional crafts
 - Practical training in learning of songs in Indian languages
 - Enhancing communication skills through movement and mime
- (iii) Preparation of educational aids for cultural education and to support classroom teaching
- (iv) Educational tours to museums, monuments, art galleries and nature parks
- (v) Evaluation(s)
- (vi) Other Educational Activities

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	June 10 to July 01, 2014	Udaipur, Rajasthan	35
2.	June 11 to July 02, 2014	Hyderabad, Telangana	27
3.	July 08 to 28, 2014	Guwahati, Assam	61
4.	July 16 to August 05, 2014	New Delhi	87
5.	August 05 to 27, 2014	Hyderabad, Telangana	55
6.	August 07 to 28, 2014	Guwahati, Assam	74
7.	September 03 to 23, 2014	Udaipur, Rajasthan	135
8.	September 10 to 30, 2014	New Delhi	147
9.	October 27 to November 14, 2014 (Teacher Educators)	New Delhi	64
10.	November 10 to 25, 2014 (Teacher Educators)	Bhubaneswar, Odisha	39
11.	November 10 to December 01, 2014	Hyderabad, Telangana	72
12.	November 17 to December 06, 2014	Udaipur, Rajasthan	98
13.	December 03 to 23, 2014	New Delhi	104
14.	December 15, 2014 to January 03, 2015	Hyderabad, Telangana	16
15.	December 23, 2014 to January 13, 2015	Udaipur, Rajasthan	35
16.	January 07 to 20, 2015 (Teacher Educators)	New Delhi	48
17.	January 08 to 29, 2015	Guwahati, Assam	55
18.	February 04 to 25, 2015	New Delhi	92
		Total	1244

Statewise participation of Teachers/Teacher Educators in Orientation Course(s) 2014-15

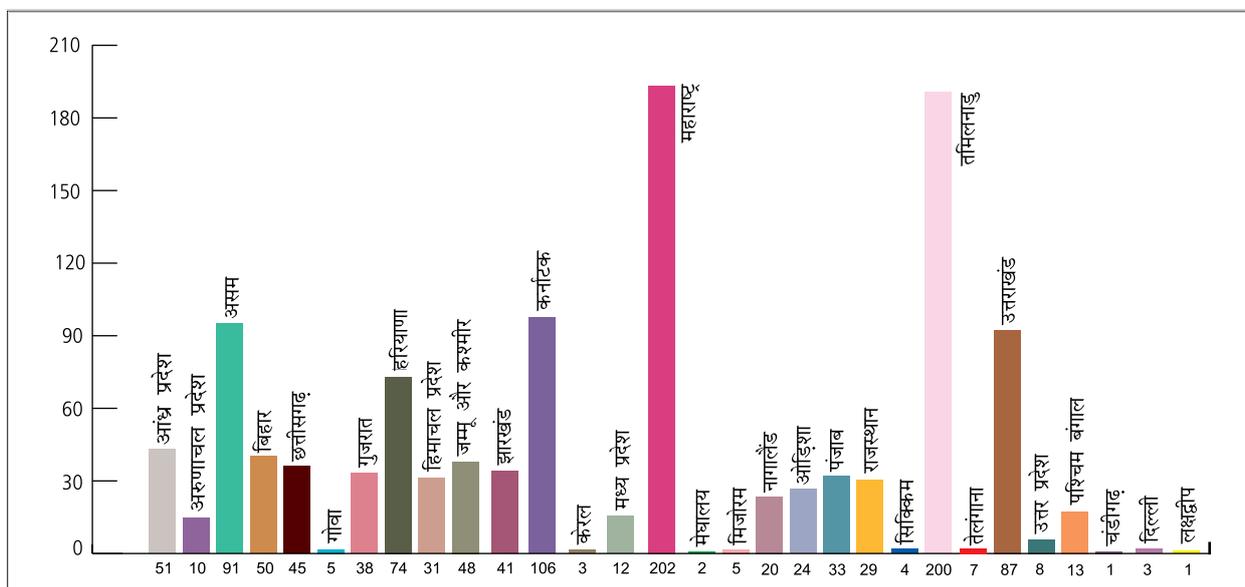


अनुस्थापन पाठ्यक्रम के अंतर्गत ये छः अवयव शामिल किए गए हैं :

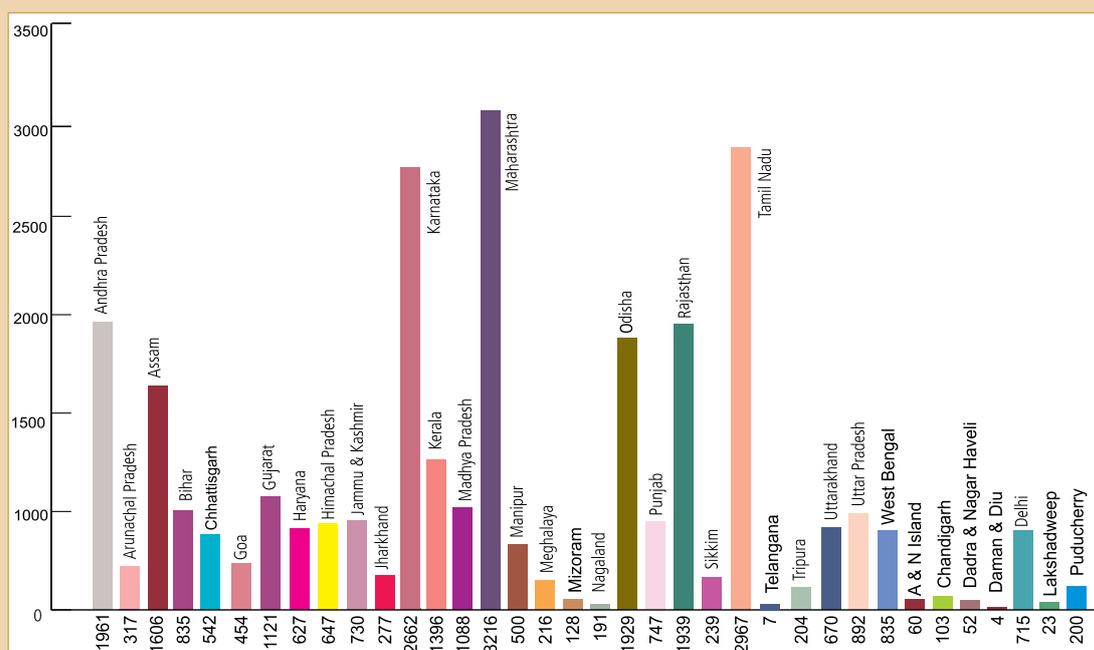
- (i) कला एवं संस्कृति का सैद्धांतिक अध्ययन
- (ii) कला एवं संस्कृति का व्यावहारिक प्रशिक्षण
 - पारंपरिक शिल्पकला के कौशल को सीखना
 - राष्ट्रीय भाषाओं के गीत सीखने का प्रशिक्षण
 - हावभाव और मूकाभिनय नाट्यकला द्वारा संप्रेषण कौशल की उन्नति
- (iii) सांस्कृतिक शिक्षा और कक्षा संबंधी शिक्षण में मदद के लिए शैक्षिक सहायक सामग्री तैयार करना
- (iv) संग्रहालयों, स्मारकों, कलावीथियों तथा प्राकृतिक उद्यानों के शैक्षिक दौरे
- (v) मूल्यांकन
- (vi) अन्य शैक्षिक गतिविधियाँ

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	10 जून से 01 जुलाई, 2014	उदयपुर, राजस्थान	35
2.	11 जून से 02 जुलाई, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	27
3.	08 से 28 जुलाई, 2014	गुवाहाटी, असम	61
4.	16 जुलाई से 05 अगस्त, 2014	नई दिल्ली	87
5.	05 से 27 अगस्त, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	55
6.	07 से 28 अगस्त, 2014	गुवाहाटी, असम	74
7.	03 से 23 सितम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	135
8.	10 से 30 सितम्बर, 2014	नई दिल्ली	147
9.	27 अक्टूबर से 14 नवम्बर, 2014 (शिक्षक प्रशिक्षक)	नई दिल्ली	64
10.	10 से 25 नवम्बर, 2014 (शिक्षक प्रशिक्षक)	भुवनेश्वर, ओडिशा	39
11.	10 नवम्बर से 01 दिसम्बर, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	72
12.	17 नवम्बर से 06 दिसम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	98
13.	03 से 23 दिसम्बर, 2014	नई दिल्ली	104
14.	15 दिसम्बर, 2014 से 03 जनवरी, 2015	हैदराबाद, तेलंगाना	16
15.	23 दिसम्बर, 2014 से 13 जनवरी, 2015	उदयपुर, राजस्थान	35
16.	07 से 20 जनवरी, 2015 (शिक्षक प्रशिक्षक)	नई दिल्ली	48
17.	08 से 29 जनवरी, 2015	गुवाहाटी, असम	55
18.	04 से 25 फरवरी, 2015	नई दिल्ली	92
		कुल	1244

अनुस्थापन पाठ्यक्रम में शिक्षक एवं शिक्षिकाओं/शिक्षाविदों की राज्यवार संख्या 2014-2015



Statewise participation of Teachers/Teacher Educators in Orientation Course 1979-2015



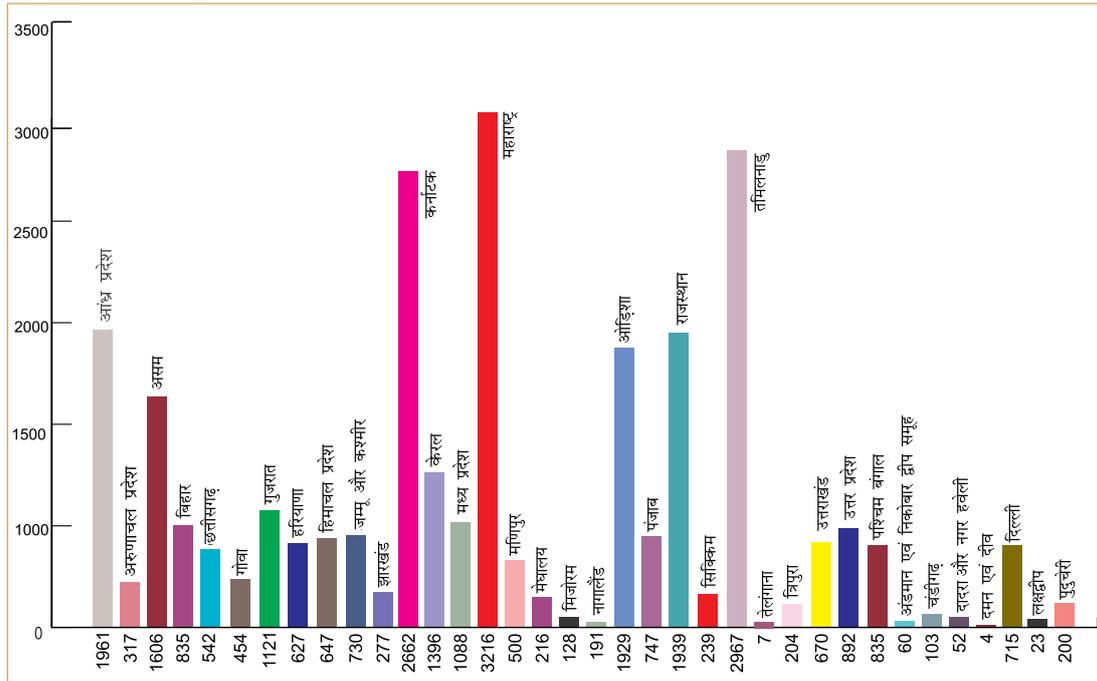
Lecture/Lecture-Demonstration Series

During the year 2014-15, a series of lectures/lecture demonstrations were organized and delivered by renowned artists, scholars and educationists advocating the peacemaking potential of art and the use of experiential education techniques and practices to help students make these vital connections..... Unity..... Harmony.....Perspective....Values. The language of art has much in common with the language of peace and this is no coincidence. Art gives us a way of communicating even when we share no common languages. It provides a nonviolent means of expressing our outrage at unjust acts and it is through art that we come to accept - and even appreciate - the unique ways in which people see and interpret the world. Participants learn about the life and culture of the Indians including celebrations, customs, and the role of environment in shaping their lives. Also included are descriptions and details of the native art forms and the ways in which art is helping to preserve traditional culture and lifestyles. Some of the lectures were on the following topics:

Subject (s)	Name of the Speaker/Artist
Language – Core of Culture	Dr. R.K. Tripathi* Dr. Vijay Kulshrestha*
Culture in Education	Shri Partho Sanyal*
Role of Multimedia in Propagation of Culture	Dr. Pratapanand Jha*
Indian Paintings	Dr. B.N. Goswamy Dr. Dipen Bezbaruah Dr. Vijay Mathur Dr. Kirtana Thangavelu*
Integrated Approach to Education	Shri Feisal Alkazi* Dr. Shobita Punja* Shri Sharad Gaur

* Speakers/Resource Persons introduced newly.

अनुस्थापन पाठ्यक्रम में शिक्षक एवं शिक्षिकाओं/शिक्षाविदों की राज्यवार संख्या 1979-2015



व्याख्यान/व्याख्यान प्रदर्शन शृंखला

वर्ष 2014-15 के दौरान व्याख्यान/व्याख्यान प्रदर्शनों की शृंखलाओं का आयोजन किया गया जिनमें प्रख्यात कलाकारों, विद्वानों तथा शिक्षाविदों द्वारा व्याख्यान दिये गए। जिन्होंने छात्रों को एकता, सहिष्णुता, पारस्परिकता, मूल्यों का महत्त्व समझाने के लिए अपने शैक्षिक अनुभवों तथा तकनीकों का उपयोग किया। कला की भाषा शांति की भाषा से साम्य रखती है और यह कोई एक संयोग नहीं है। कला हमें उस समय संप्रेषण का मार्ग दिखाती है जब हम आम भाषाओं का प्रयोग नहीं करते। यह हमारे अन्यायपूर्ण कार्यों पर रोष प्रकट करने का एक अहिंसात्मक साधन भी है और यह कला ही है जिसके माध्यम से हम एक नया तरीका स्वीकार करते हैं तथा प्रशंसा भी करते हैं जिसे लोग देखते हैं और दुनिया को बताते हैं। प्रतिभागी भारतीयों की संस्कृति और जीवन के साथ-साथ उनके उत्सवों, रीति-रिवाजों तथा जीवन निर्माण में पर्यावरण की भूमिका आदि के बारे सीखते हैं। व्याख्यानों में स्थानीय कला शैलियों तथा तरीकों का विवरण तथा ब्यौरा भी शामिल किया जाता है, जिनमें यह वर्णित होता है कि कला किस प्रकार पारम्परिक संस्कृति तथा जीवनशैलियों का संरक्षण करती है। कुछ व्याख्यान निम्नलिखित विषयों पर आयोजित किए गए :

विषय	वक्ता/कलाकार
भाषा-संस्कृति का केंद्र	डॉ. आर.के. त्रिपाठी* डॉ. विजय कुलश्रेष्ठ*
शिक्षा में संस्कृति	श्री पार्थ सन्याल*
संस्कृति के प्रचार-प्रसार में मल्टीमीडिया की भूमिका	डॉ. प्रतापानंद झा*
भारतीय चित्रकला	डॉ. बी.एन. गोस्वामी डॉ. दीपेन बेजबरुआ डॉ. विजय माथुर डॉ. कीर्तना थंगावेलू*
शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण	श्री फैजल अल्काजी* डॉ. शोभिता पुंजा* श्री शरद गौड़

* नए जोड़े गए वक्ता/स्रोत व्यक्ति

Subject (s)	Name of the Speaker/Artist
Environmental Education	Ms. Prarthana Borah* Dr. S.N. Patro Dr. Purushottam Reddy
Environmental Protection & Importance of Rainwater Harvesting techniques in India	Dr. W.G. Prasanna Kumar Dr. Mihir Deb*
Methodologies for Cultural Education	Dr. Nila Sharma*
The Land and People	Dr. Ghanshyam Sharma*
Gender and Culture	Dr. Purwa Bharadwaj*
Health Education & Yoga	Dr. Anil Sharma* Shri Rajbir Tyagi* Ms. Junali Dutta
Hindustani Music	Dr. Sudha Mathur Dr. Mallika Banerjee Dr.(Smt.) Sarita Pathak Yajurvedi* Shri Debendranath Satapathy*
Carnatic Music	Dr. K. Vageesh Dr. T.V. Manikandan Prof. P. B. Kanna Kumar
Bharatnatyam Dance	Smt. Jayalakshmi Eshwar Smt. Bala Vishwanath*
Odissi Dance	Ms. Kiran Segal Ms. Kabita Dwibedi
Kathak Dance	Pt. Rajendra Gangani Ms. Madhura Phatak
Kathakali Dance	Shri E.S. Rajendran Pillai
Sattriya Dance	Shri Jatin Goswami Shri Bhabananda Barbayan*
Folk Songs of Rajasthan	Janab Bhungra Khan*

* Speakers/Resource Persons introduced newly.

पर्यावरण शिक्षा	सुश्री प्रार्थना बोरा* डॉ. एस.एन.पात्र डॉ. पुरुषोत्तम रेड्डी
भारत में पर्यावरण संरक्षण एवं वर्षा जल संचयन तकनीकों का महत्व	डॉ. डब्ल्यू.जी. प्रसन्न कुमार डॉ. मिहिर देव*
सांस्कृतिक शिक्षा के लिए प्रविधियाँ	डॉ. नील शर्मा*
धरा और मानवीय संस्कृति	डॉ. घनश्याम शर्मा*
लिंग और संस्कृति	डॉ. पूर्वा भारद्वाज*
स्वास्थ्य शिक्षा और योग	डॉ. अनिल शर्मा* श्री रणवीर त्यागी* सुश्री जुनाली दत्ता
हिन्दुस्तानी संगीत	डॉ. सुधा माथुर डॉ. मल्लिका बैनर्जी डॉ. (श्रीमती) सरिता पाठक यजुर्वेदी* श्री देवेन्द्रनाथ सत्पथी*
कर्नाटक संगीत	डॉ. के. वागीश डॉ. टी.वी. मणिकंदन प्रो. पी.बी. कण्ण कुमार
भरतनाट्यम	श्रीमती जयलक्ष्मी ईश्वर श्रीमती बाला विश्वनाथ*
ओडिशी नृत्य	सुश्री किरण सैगल सुश्री कविता द्विवेदी
कथक नृत्य	पं. राजेन्द्र गंगानी सुश्री मधुरा पाठक
कथकली नृत्य	श्री ई.एस. राजेन्द्रन पिल्लई
सत्रिया नृत्य	श्री जतिन गोस्वामी श्री भवानंद बारबयन*
राजस्थान के लोक गीत	जनाब भुंगरा खान*

* नए जोड़े गए वक्ता/स्रोत व्यक्ति

Folk Traditions of Hyderabad	Prof. C. Krishna Reddy Shri Narendra Luther*
Indian Folk Traditions	Shri Sudhir K. Sharma*
Theatre Forms	Prof. Devendra Raj Ankur
Puppetry in Education	Shri Anil Yadav Ms. Prakriti Kashyap* Ms. Ranjana Pandey Shri Shubhasish Banerjee
Understanding Tangible Heritage	Prof. Jebin Ghosh Dastedar Shri Amitabh Divakar Dr. Manas Das Prof. Jonali Devi Shri A.K. Khanna
Value Education	Dr. A.K. Merchant Dr. P.C. Jain Prof. T. Vijay Kumar Prof. Annie Pothen Dr. Tillutama Baruah* Dr. Chakradhar Biswal*
Linking Education with Culture	Prof. Gayatree Goswamee Dr. Nila Sarma Dr. Manoj Nayak
Curriculum Framework for Teacher Education	Dr. Jyotsna Tiwari
Gandhian Philosophy in Education	Dr. Raghu Rama Raju Dr. Nila Sharma* Dr. M.P. Sharma Dr. Dhananjay Joshi
Redefining Teaching	Shri G.V.N. Raju
Understanding Child Psychology relevant to Schools	Ms. Chandini Bhoopa* Dr. Pradeep Paneri*
History & Evolution of Indian Cinema	Smt. Uma Magal*
History of Philosophical and Cultural Concepts	Prof. Bharat Gupta*

* Speakers/Resource Persons introduced newly.

हैदराबाद की लोक परम्पराएं	प्रो. सी. कृष्णा रेड्डी श्री नरेन्द्र लूथर
भारतीय लोक परम्पराएं	श्री सुधीर के. शर्मा*
नाट्य कलाएँ	प्रो. देवेन्द्र राज अंकुर
शिक्षा में पुतलीकला	श्री अनिल यादव सुश्री प्रकृति कश्यप* सुश्री रंजना पांडे श्री शुभाशीष बैनर्जी
मूर्त विरासत के प्रति समझ	प्रो. जेबिन घोष दस्तदार श्री अमिताभ दिवाकर डॉ. मानस दास प्रो. जोनाली देवी श्री ए.के खन्ना
मूल्य शिक्षा	डॉ. ए.के. मर्चेट डॉ. पी.सी. जैन प्रो. टी. विजय कुमार प्रो. एन्नी पोथेन डॉ. तिलोत्तमा बरुआ* डॉ. चक्रधर बिस्वाल*
शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ना	प्रो. गायत्री गोस्वामी डॉ. नील शर्मा डॉ. मनोज नायक
शिक्षक शिक्षण के लिए पाठ्यक्रम का गठन	डॉ. ज्योत्स्ना तिवारी
शिक्षा में गांधी दर्शन	डॉ. रघु राम राजु डॉ. नील शर्मा* डॉ. एम.पी. शर्मा डॉ. धनंजय जोशी
शिक्षण की नई दृष्टि	श्री जी.वी.एन. राजू
स्कूलों से संबंधित बच्चों की मनोदशा को समझना	सुश्री चांदनी भूपा* डॉ. प्रदीप पानेरी*
भारतीय सिनेमा का इतिहास एवं विकास	श्रीमती उमा मागल*
दर्शनशास्त्र का इतिहास और सांस्कृतिक अवधारणाएं	प्रो. भरत गुप्त*

* नए जोड़े गए वक्ता/स्रोत व्यक्ति

Religious Pluralism in India (Panel Discussion)	Dr. A.K. Merchant Shri Syed Shahid Mahdi* Prof. S.C. Goswami Dr. Amrit Kaur Basra* Shri Rabbi Ezekiel I. Malekar* Dr. M.D. Thomas
Swachh Bharat Mission – Teachers Initiatives	Dr. P.K. Chakravarty, IAS*
Traditional Culture and Education	Shri Agni Kumar Acharya*
Tribal Culture	Dr. Muthukumaraswamy* Shri Prakash Khandge* Ms. Ananya* Dr. Mahendra Bhanawat

* Speakers/Resource Persons introduced newly.

भारत में बहुल धार्मिकता (पैनल चर्चा)	डॉ. ए.के. मर्चेट श्री सैयद शाहिद मेहदी* प्रो. एस.सी. गोस्वामी डॉ. अमृत कौर बसरा* श्री रब्बी इजेकिल मालेकर* डॉ. एम.डी. थॉमस
स्वच्छ भारत अभियान - शिक्षक पहल	डॉ. पी.के. चक्रवर्ती, आईएएस
पारम्परिक संस्कृति और शिक्षा	श्री अग्नि कुमार आचार्य*
जनजातीय संस्कृति	डॉ. मुत्तुकुमारस्वामी* श्री प्रकाश खांडगे* सुश्री अनन्या डॉ. महेन्द्र भानावत

* नए जोड़े गए वक्ता/स्रोत व्यक्ति

Workshops

The CCRT organizes Workshops for in-service teachers of schools from all parts of the country where innovations meet traditions. A hands-on component is also available to reassure the students that every one has the capacity to do art and encourage creativity and sensitivity in them. They are introduced to discipline based art education and engage in activities that model successful implementation. These Workshops helps teachers to integrate the arts across the curriculum and provide methodologies of cultural inputs in curriculum teaching. The various Workshops organized by the CCRT are as given below:-

- Role of Puppetry in Education
- Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage
- Integrating Craft Skills in School Education
- Theatre Arts in Education
- Other Workshops

General Activities:

- Learning of Crafts
- Selection and Completion of Projects
- Preparation of Educational Aids
- Learning of Songs in National Languages
- Quiz, Educational Games and Slide Shows
- Educational Visits
- Interaction with Local School Students
- Evaluation(s)



Role of Puppetry in Education

Puppetry has played an important role in disseminating knowledge in most parts of the world. Puppetry imbibes elements of all art forms such as literature, painting, sculpture, music, dance, drama and enables students to develop their creative abilities. Puppetry has been used traditionally in India as a popular and an inexpensive medium to transmit knowledge about Indian myths and legends. Since Puppetry is a dynamic art form that appeals to all age groups, this medium of communication has been selected to serve as an aid for imparting education in schools. The CCRT provides a comprehensive and an integrated training in the preparation, manipulation and production of such puppet programmes which may be used in variety of formal and non-formal teaching situations.

Aims of the Workshop

- To introduce puppetry as an aid to education
- To teach preparation and manipulation of various forms of puppets
- To prepare educational scripts and programmes for teaching curricular subjects through puppetry
- To enable teachers to acquire knowledge about traditional puppet forms of India and to provide them with an opportunity to interact with traditional puppeteers
- To encourage teachers to improvise inexpensive teaching aids and to make creative activities for students an integral part of classroom teaching



कार्यशालाएँ

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र, देश भर के विद्यालयों में सेवारत शिक्षकों/शिक्षिकाओं के लिए कार्यशालाओं का आयोजन करता है। कार्यशालाओं में छात्रों/छात्राओं में यह विश्वास पैदा किया जाता है कि उनमें प्रत्येक में कला क्षमता मौजूद है। उन्हें अपनी कला क्षमताओं को विकसित करने का अवसर प्रदान किया जाता है। साथ ही संकाय आधारित कक्षा की पढ़ाई से भी परिचित कराया जाता है और ऐसी रचनात्मक गतिविधियों में संलिप्त किया जाता है, जिन्हें वे सफलतापूर्वक पूरा कर सकते हैं। इन कार्यशालाओं के माध्यम से शिक्षकों को पाठ्यक्रम में कलाओं का समावेश करने में भी सहायता मिलती है। केन्द्र द्वारा आयोजित विविध कार्यशालाएँ इस प्रकार हैं-

- शिक्षा में पुतली कला की भूमिका
- प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में विद्यालयों की भूमिका
- स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश
- शिक्षा में नाट्य कलाएँ
- अन्य कार्यशालाएँ

सामान्य गतिविधियाँ:

- शिल्पकलाओं को सीखना
- परियोजना का चयन एवं उन्हें पूरा करना
- शैक्षिक सहायक सामग्री तैयार करना
- राष्ट्रीय भाषाओं के गीत सीखना
- प्रश्नोत्तरी, शैक्षिक खेल एवं स्लाइड प्रदर्शन
- शैक्षिक भ्रमण
- स्थानीय विद्यालयीन छात्रों से बातचीत/मेलमिलाप/वैचारिक आदान प्रदान
- मूल्यांकन



शिक्षा में पुतली कला की भूमिका

विश्व के अधिकांश भागों में ज्ञान के प्रचार-प्रसार में पुतली कला ने एक महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। यह पुतली कला, साहित्य, चित्रकला, शिल्प कला, संगीत, नृत्य, नाटक जैसी सभी कला शैलियों के तत्वों को आत्मसात करती है और छात्रों की रचनात्मक क्षमताओं को विकसित करने में सक्षम बनाती है। भारत में पारंपरिक रूप से पुतली कला को भारतीय पुराणों और दंत कथाओं के बारे में जानकारी प्रसारित करने के लोकप्रिय व सस्ते माध्यम के रूप में प्रयोग में लाया जाता रहा है। चूंकि पुतली कला एक गतिशील कला शैली है, जो सभी आयु वर्गों के लिए उपयुक्त है, अतः इस संचार माध्यम को स्कूलों में शिक्षा प्रदान करने की सहायक सामग्री के रूप में चुना गया है। सीसीआरटी विविध औपचारिक तथा अनौपचारिक शिक्षण परिस्थितियों में प्रयुक्त किए जा सकने वाले पुतली कार्यक्रमों को तैयार करने, चलाने और निर्मित करने में व्यापक तथा समेकित प्रशिक्षण प्रदान करता है।

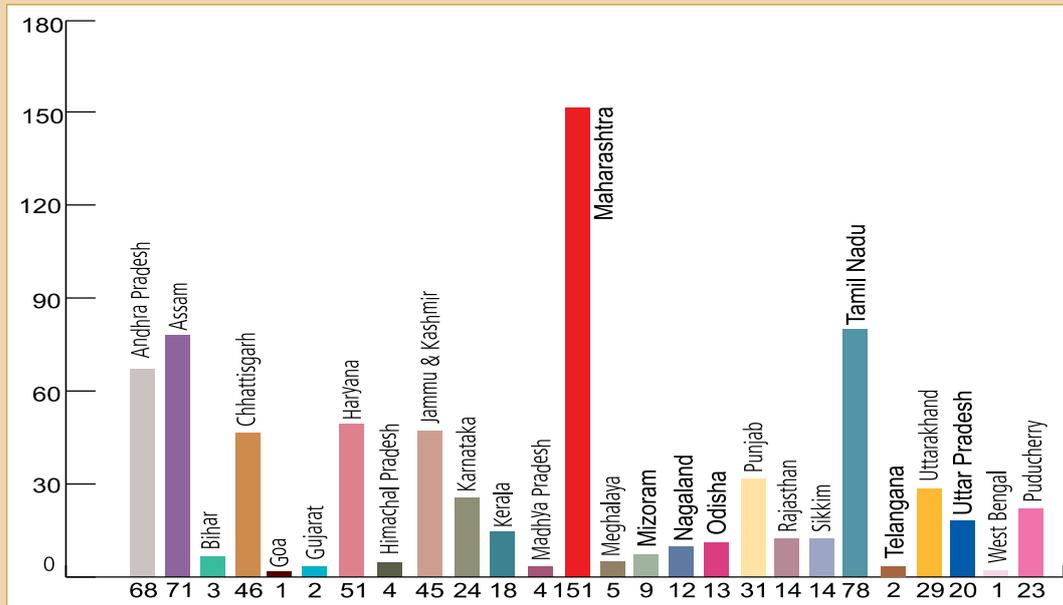
शिक्षा में पुतली कला पर कार्यशाला के उद्देश्य

- पुतली कला को शिक्षण में सहायक सामग्री के रूप में परिचित कराना
- विविध प्रकार की पुतलियाँ बनाना तथा उन्हें चलाने का तरीका सिखाना
- पुतली कला के माध्यम से शिक्षण पाठ्यक्रम के विषयों के लिए शैक्षिक आलेखों तथा कार्यक्रमों को तैयार कराना
- भारत की परम्परागत पुतली कलाओं से अवगत कराना तथा पुतलीकारों से मिलने का अवसर प्रदान करना जिससे कि प्रतिभागी शिक्षक/शिक्षिकाएँ भारतीय पुतलीकला के ज्ञान के अर्जित करने में सक्षम हो सकें
- शिक्षक/शिक्षिकाओं को सस्ती शैक्षिक सामग्री के निर्माण लिए प्रोत्साहित करना तथा उनसे छात्रों के लिए कक्षा की पढ़ाई के अभिन्न भाग के रूप में रचनात्मक गतिविधियाँ करवाना

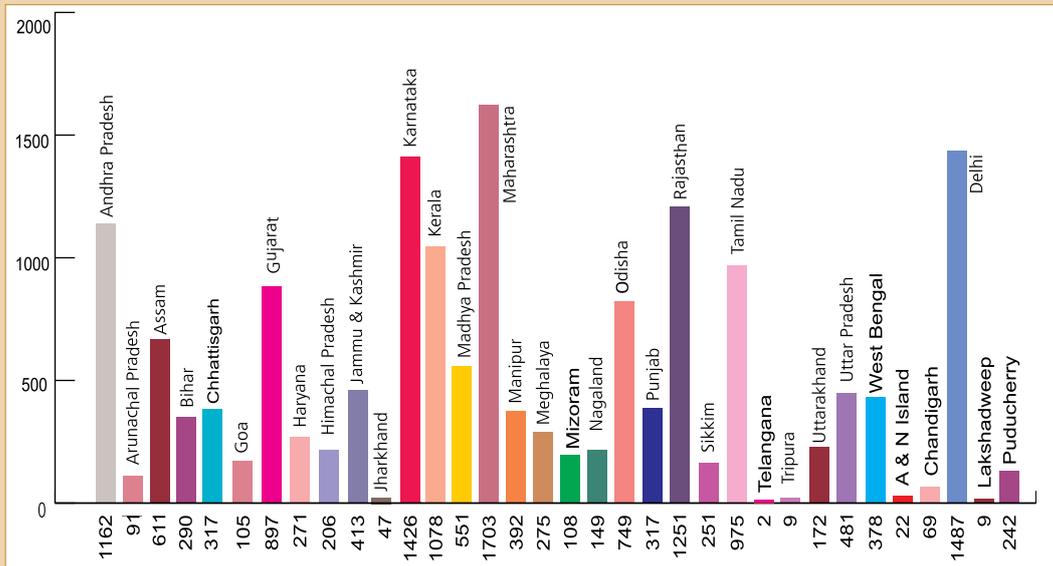


Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	July 09 to 24, 2014	Udaipur, Rajasthan	50
2.	July 21 to August 07, 2014	Hyderabad, Telangana	35
3.	September 15 to 30, 2014	Guwahati, Assam	81
4.	October 27 to November 13, 2014	Udaipur, Rajasthan	88
5.	November 18 to December 02, 2014	New Delhi	119
6.	December 02 to 17, 2014	Guwahati, Assam	108
7.	February 05 to 20, 2015	Udaipur, Rajasthan	74
8.	February 10 to 25, 2015	Hyderabad, Telangana	102
9.	March 10 to 25, 2015	New Delhi	82
		Total	739

Statewise participation of Teachers in Workshops on Role of Puppetry in Education 2014-15

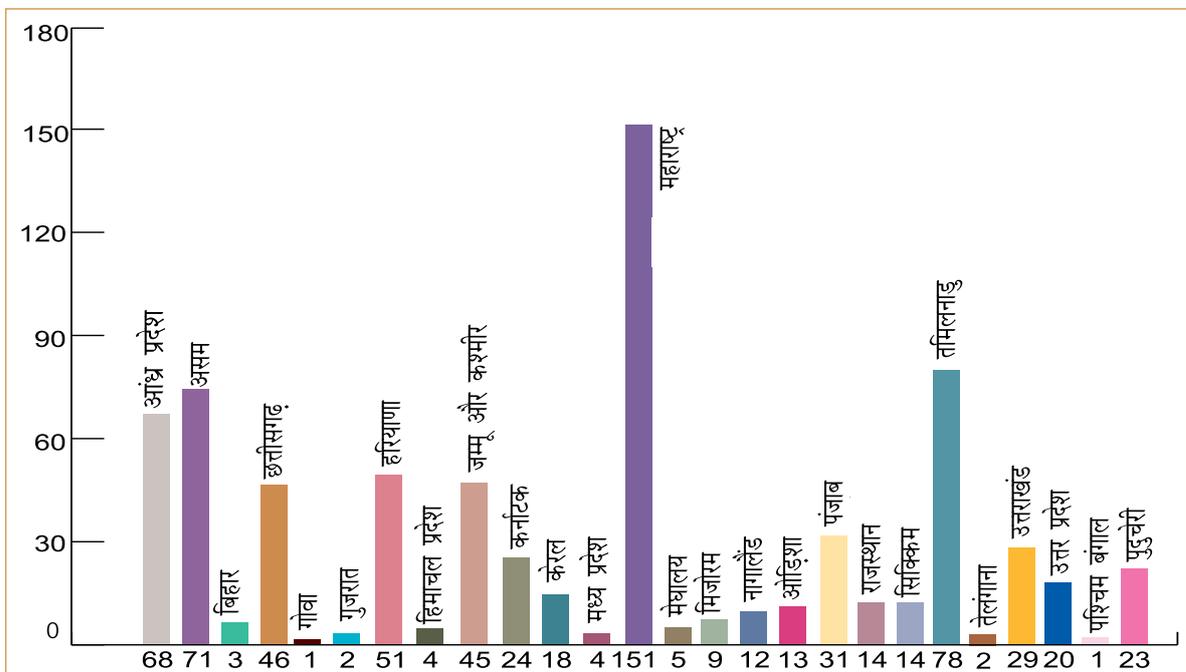


Statewise participation of Teachers in Workshops on Role of Puppetry in Education 1979-2015

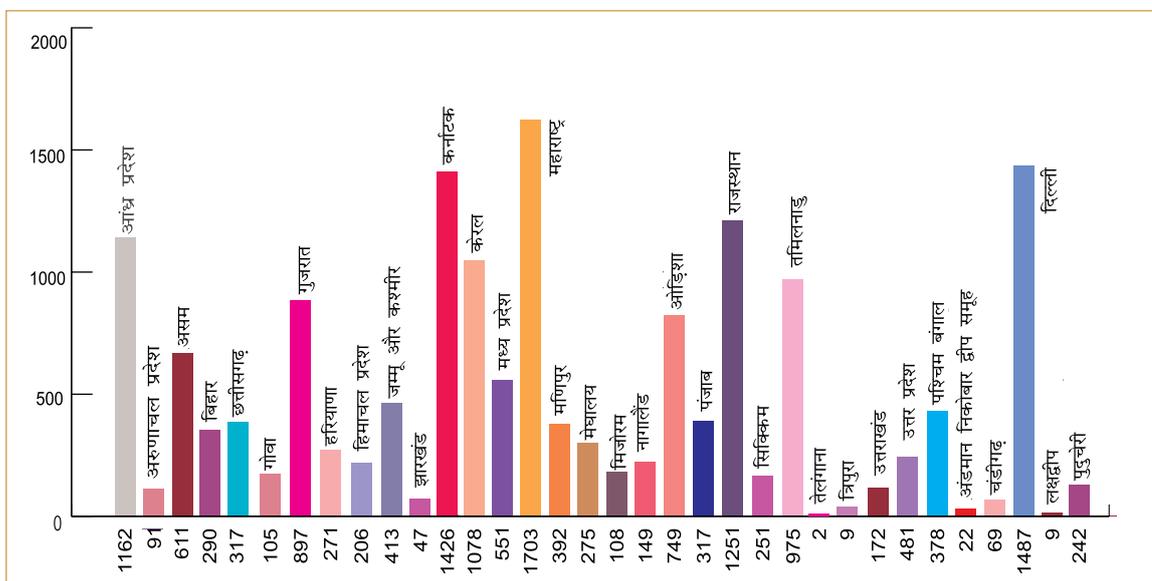


क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	09 से 24 जुलाई, 2014	उदयपुर, राजस्थान	50
2.	21 जुलाई से 07 अगस्त, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	35
3.	15 से 30 सितम्बर, 2014	गुवाहाटी, असम	81
4.	27 अक्टूबर से 13 नवम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	88
5.	18 नवम्बर से 02 दिसम्बर, 2014	नई दिल्ली	119
6.	02 से 17 दिसम्बर, 2014	गुवाहाटी, असम	108
7.	05 से 20 फरवरी, 2015	उदयपुर, राजस्थान	74
8.	10 से 25 फरवरी, 2015	हैदराबाद, तेलंगाना	102
9.	10 से 25 मार्च, 2015	नई दिल्ली	82
		कुल	739

शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर आयोजित कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 2014-15



शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर आयोजित कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2015



Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage

The Centre for Cultural Resources and Training (CCRT) organises a variety of inservice teacher training programmes to enable teachers from different regions to share knowledge of their culture with others and sensitise them towards the diversity and richness of India's natural and cultural heritage. These programmes provide teachers teaching various disciplines, an opportunity to interact with one another so that their approach to education may become inter-related and the teaching-learning process less compartmentalised.

The Workshop concentrates on studying the Role of Schools in the Conservation of our Natural and Cultural Heritage and involve students and teachers in such activities which enable them to understand the cultural and biodiversity values of the site, the importance to preserve these values and the associated threats. The Workshop also develops a practical 'plan of action' that may inspire students to appreciate their natural and cultural heritage and feel responsible, to protect the environment as citizens of India.

The accelerated pace of development in our country has brought forth changes both in the physical environment and cultural patterns, on an unprecedented scale. With the result, the familiar surroundings and the related cultural identities are being lost. It must be realised that what is lost today due to ignorance, lack of awareness or concern or thoughtless planning cannot be recovered, be it a plant species or a historical monument. The teachers are invited in Workshops to take up the task of sensitising the students to their role as future guardians of the rich natural and cultural resources of our country.

Aims of the Workshop

- To study simple conservation techniques by which students can be involved in looking after historical monuments and natural and cultural heritage of their region
- To develop a practical plan of action that may inspire students to take up cleanliness and beautification of local historical sites and parks
- To provide an opportunity to teachers from various parts of the country to stay together and interact with each other and with local students, fostering a spirit of national integration

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	June 25 to July 05, 2014	Guwahati, Assam	22
2.	July 08 to 18, 2014	New Delhi	25
3.	September 01 to 12, 2014	Guwahati, Assam	122
4.	September 02 to 12, 2014	New Delhi	109
5.	October 08 to 18, 2014	Udaipur, Rajasthan	75
6.	October 27 to November 08, 2014	Hyderabad, Telangana	82
7.	December 03 to 13, 2014	Hyderabad, Telangana	60
8.	December 08 to 18, 2014	Udaipur, Rajasthan	100
9.	December 24, 2014 to January 03, 2015	Goa	100
10.	December 29, 2014 to January 08, 2015	New Delhi	62
11.	January 05 to 15, 2015	Hyderabad, Telangana	61
12.	January 19 to 30, 2015	Udaipur, Rajasthan	100
13.	February 25 to March 07, 2015	New Delhi	122
14.	March 10 to 20, 2015	Hyderabad, Telangana	83
		Total	1123



प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में विद्यालयों की भूमिका

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र (सीसीआरटी) कार्यरत अध्यापकों हेतु “प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका” विषय पर कार्यशालाएँ आयोजित करता है, जो कि भिन्न-भिन्न भागों के अध्यापकों को अपनी संस्कृति के आदान-प्रदान का अवसर प्रदान करती हैं, ताकि प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक धरोहर की विविधता और समृद्धि के प्रति वे सराहना की भावना उत्पन्न कर सकें। इन प्रशिक्षण कार्यशालाओं में प्रतिभागियों को विविध विषयों से अवगत कराया जाता है जिससे कि शिक्षा के विभिन्न आयामों में सह-सम्बन्ध और सीखने-सिखाने की प्रक्रिया को समेकित बना कर विद्यार्थियों के शैक्षिक अनुभवों को समृद्ध बनाया जा सके।

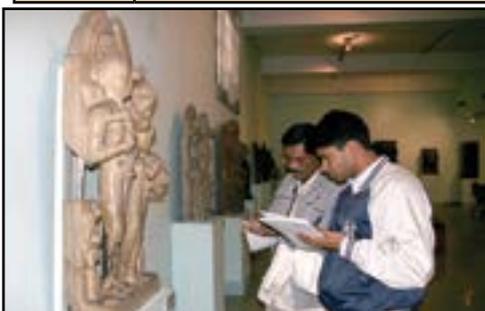
इन कार्यशालाओं का मुख्य उद्देश्य प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका का अध्ययन करना तथा छात्र एवं अध्यापकों को ऐसी गतिविधियाँ सुझाना है जो विरासत में प्राप्त कला रूपों के संरक्षण में सहायक हों। इन कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाएँ स्थल के सांस्कृतिक परिवेश एवं जैव विविधता विषयक मूल्यों से परिचित होते हैं। इनके संरक्षण के महत्व तथा चुनौतियों के बारे में जानकारी दी जाती है। इन कार्यशालाओं के दौरान प्रतिभागियों में कार्यान्वयन की ऐसी क्रियात्मक योजना विकसित की जाती है जो छात्रों को एक जिम्मेदार नागरिक बनने और भारत की प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत की सराहना व वातावरण की सुरक्षा करने हेतु प्रेरित करती है।

हमारे देश में तीव्र गति से विकास के कारण भौतिक वातावरण तथा सांस्कृतिक ढाँचे में बड़े पैमाने पर अभूतपूर्व परिवर्तन हुए हैं। इसके परिणामस्वरूप हम परिचित परिवेश और इससे संबंधित सांस्कृतिक पहचान खो रहे हैं। अतः आज इस वास्तविकता को जानना चाहिए कि हमने अज्ञान, जागरूकता की कमी एवं अनियोजित योजनाओं से जो कुछ खोया, उसकी पुनः प्राप्ति असंभव है, चाहे यह किसी पौधे की प्रजाति या ऐतिहासिक स्मारक ही हो। कार्यशालाओं में अध्यापकों को इसलिए आमंत्रित किया जाता है, जिससे विद्यार्थी देश की समृद्ध प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक संसाधनों के संरक्षक के रूप में अपनी भूमिका की अनुभूति कर सकें।

कार्यशालाओं के उद्देश्य

- संरक्षण की ऐसी सरल तकनीकों का अध्ययन करना, जिनके द्वारा छात्रों/छात्राओं को उनके क्षेत्र में अवस्थित ऐतिहासिक स्मारकों तथा अन्य प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत की देखभाल में शामिल किया जा सके
- कार्यान्वयन हेतु ऐसी व्यावहारिक योजना विकसित करना, जिसके द्वारा छात्रों/छात्राओं को स्थानीय ऐतिहासिक स्थलों तथा उद्यानों को स्वच्छ, सुन्दर एवं आकर्षक बनाने हेतु उत्प्रेरित किया जा सके और
- राष्ट्रीय अखण्डता की भावना विकसित करने के उद्देश्य से देश के विभिन्न भागों से आए हुए शिक्षक/शिक्षिकाओं को स्थानीय छात्रों/छात्राओं के साथ रहने/ठहरने तथा विचार करने का सुअवसर प्रदान करना

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	25 जून से 05 जुलाई, 2014	गुवाहाटी, असम	22
2.	08 से 18 जुलाई, 2014	नई दिल्ली	25
3.	01 से 12 सितम्बर, 2014	गुवाहाटी, असम	122
4.	02 से 12 सितम्बर, 2014	नई दिल्ली	109
5.	08 से 18 अक्टूबर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	75
6.	27 अक्टूबर से 08 नवम्बर, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	82
7.	03 से 13 दिसम्बर, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	60
8.	08 से 18 दिसम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	100
9.	24 दिसम्बर, 2014 से 03 जनवरी, 2015	गोवा	100
10.	29 दिसम्बर, 2014 से 08 जनवरी, 2015	नई दिल्ली	62
11.	05 से 15 जनवरी, 2015	हैदराबाद, तेलंगाना	61
12.	19 से 30 जनवरी, 2015	उदयपुर, राजस्थान	100
13.	25 फरवरी से 07 मार्च, 2015	नई दिल्ली	122
14.	10 से 20 मार्च, 2015	हैदराबाद, तेलंगाना	83
		कुल	1123



Integrating Craft Skills in School Education (ICSSE)

Education at all stages has been regarded as a powerful instrument for social transformation. The major task of education in India today is to usher in a democratic, socialistic secular society which removes prejudices among people. The objectives of introducing 'Integrating Craft Skills in School Education' (ICSSE) in the schools is to help in the realisation of these goals. Therefore, not only does it form an integral part of the school curriculum, but has its ramifications into other subjects of the school curriculum.

The National Policy on Education states that the basic emphasis in interlinking education and culture should be on helping a child to discover his latent talent and to express it creatively. This can be achieved through a participative process, using their immediate environment giving special emphasis to curriculum reorientation and motivating teachers to interact with the students at different levels.

Handicrafts in this country are an important part of our rich cultural heritage, which serve to satisfy the aesthetic needs of man and provide a vehicle for his urge for self expression. The real significance of handicrafts lies in the newness and utility of each object.

Today we are losing not only an ancient heritage but an essential element in our social composition which has been a strong cementing force. ICSSE in schools gives an opportunity to revive and keep alive the rich heritage and cultural traditions of our country and encourages creativity among students. During the Workshop on ICSSE, the teachers get intensive training in 3 to 4 crafts. The crafts generally taught are Pottery, Clay Modelling, Papier Machie, Mask Making, Tie & Dye, Rangoli, Wall decoration, Cane work, Bamboo work, Book Binding, Paper toys, etc. Classes for Songs in National Languages are also conducted to inculcate a spirit of communal harmony and a sense of respect for all the languages. Lecture-demonstrations and slide-shows are arranged on a variety of topics related to Indian Handicrafts and Culture and sessions on use of CCRT's educational material for creative activities in curriculum teaching are also organised.

Aims of the Workshop

- To revive an interest in Indian Crafts and study their relevance to contemporary life
- To help teachers to value and recognise the importance of local craft resources
- To guide teachers to formulate a syllabus for teaching crafts/ ICSSE, in schools with the new awareness created during the Workshops
- To learn about the lifestyles of craftspersons and recognise their contribution in society
- To instil in teachers, the importance of value and moral education, and to suggest projects that can be taken up while working for the welfare of the community
- To inculcate the value of dignity of labour
- To develop an aesthetic sensibility pertinent to Indian culture



स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश

शिक्षा को सभी स्तरों पर सामाजिक परिवर्तनों का एक शक्तिशाली माध्यम माना जाता है। आज देश में शिक्षा का प्रमुख उद्देश्य लोगों को प्रजातांत्रिक, समाजवादी, सर्वधर्म समभाव समाज के लिए तैयार करना है। विद्यालयों में 'स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' कार्यान्वित करने का उद्देश्य इसी लक्ष्य की प्राप्ति करना है। इसीलिए यह विद्यालय पाठ्यक्रम का एक अभिन्न अंग ही नहीं है, बल्कि अन्य विषयों से भी संबंध रखता है।

राष्ट्रीय शिक्षा नीति, 1986 के कार्यक्रम के अनुसार, शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने हेतु, विशेष बल, बच्चों में निहित प्रतिभा को खोजना एवं उसको रचनात्मक रूप से अभिव्यक्त करना है। इसकी प्राप्ति सीखने-सिखाने की प्रक्रिया एवं पाठ्यक्रम के पुनः अनुस्थापन तथा अध्यापकों को विभिन्न स्तरों पर विद्यार्थियों के साथ संबंध स्थापित करने की अभिप्रेरणा द्वारा हो सकती है।

हमारे देश की हस्तकलाएं हमारी सांस्कृतिक धरोहर की अमूल्य देन हैं, जो मानव के सौन्दर्य-बोध की आवश्यकता एवं अभिव्यक्ति की जिज्ञासा का माध्यम है। हस्तकलाओं का वास्तविक महत्त्व प्रत्येक वस्तु के नयेपन व आश्चर्य में निहित है।

आज हम न केवल अपनी प्राचीन धरोहर खो रहे हैं, बल्कि सामाजिक संरचना के आवश्यक तत्वों का भी ह्रास हो रहा है, जो समाज को जोड़ने का एक सशक्त माध्यम है। विद्यालयों में 'स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' देश की समृद्ध धरोहर एवं सांस्कृतिक परम्पराओं के पुनर्गठन और इनको पुनः जीवित करने के अवसरों को प्रदान करता है तथा विद्यार्थियों में रचनात्मकता को भी प्रोत्साहित करता है। 'स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' कार्यशाला के दौरान अध्यापक 3-4 शिल्पकलाओं को गहन रूप से सीखते हैं। सामान्यतः मिट्टी के बर्तन बनाना, मिट्टी के खिलौने बनाना, पेपर मेशी, मुखौटे बनाना, बांधनी, रंगोली, बेंत का कार्य, जिल्दसाजी, कागज के खिलौने बनाना आदि शिल्पकलाएं सिखाई जाती हैं। भारतीय हस्तशिल्प एवं संस्कृति से संबंधित विभिन्न विषयों पर व्याख्यान तथा स्लाइड-प्रदर्शन किए जाते हैं, शिल्प में सौन्दर्य बोध पर विशेष बल दिया जाता है तथा पाठ्यक्रम शिक्षण में रचनात्मक गतिविधियों हेतु सीसीआरटी की शैक्षिक सामग्री का उपयोग किए जाने पर भी सत्र आयोजित किए जाते हैं।

कार्यशालाओं के उद्देश्य

- भारतीय शिल्प-कलाओं के प्रति रुचि जागृत करना और समकालीन जीवन में उनकी प्रासंगिकता का अध्ययन करना
- स्थानीय शिल्पकला संसाधनों के महत्त्व को जानने में शिक्षक/शिक्षिकाओं की मदद करना
- कार्यशाला के दौरान उत्पन्न नई जागृति के साथ स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश पाठ्यक्रम के प्रतिपादन हेतु शिक्षकों/शिक्षिकाओं का मार्गदर्शन करना
- शिल्पकारों की जीवन-शैली के बारे में जानकारी हासिल करना और समाज में उनकी भूमिका की पहचान स्थापित करना
- शिक्षक/शिक्षिकाओं के मन में शिक्षा के मूल्य का महत्त्व बिठाना, सांस्कृतिक शिक्षा प्रदान करना और उन्हें ऐसी परियोजनाएँ बनाने के लिए सुझाव देना, जिनका सामुदायिक कल्याण के कार्य के दौरान उपयोग हो सके
- श्रम की महत्ता को समझाना और
- भारतीय संस्कृति के प्रति सौंदर्यबोध की प्रासंगिकता जागृत करना



Workshop on Integrating Craft Skills in School Education (ICSSE) 2014-2015

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	June 23 to July 03, 2014	New Delhi	17
2.	July 07-17, 2014	Hyderabad, Telangana	26
3.	August 11 to 21, 2014	Udaipur, Rajasthan	101
4.	August 12 to 22, 2014	New Delhi	110
5.	September 09 to 19, 2014	Hyderabad, Telangana	80
6.	September 16 to 26, 2014	Gangtok, Sikkim	146
7.	October 07 to 17, 2014	Hyderabad, Telangana	53
8.	October 08 to 18, 2014	New Delhi	123
9.	December 26, 2014 to January 06, 2015	Guwahati, Assam	89
10.	January 22 to February 03, 2015	New Delhi	147
11.	February 03 to 13, 2015	Guwahati, Assam	102
12.	March 04 to 14, 2015	Guwahati, Assam	91
13.	March 11 to 21, 2015	Udaipur, Rajasthan	106
Total			1191

Other Workshops

CCRT organises Workshops on "Theatre Arts in Education" for teachers working with differently abled children with the objective of developing learning strategies through theatre to teach areas of curriculum, social issues, life skills etc. Workshop on photography "Creative Aspects of Photography Documentation" is organised to enhance the skills of the participants in documenting the tangible and intangible heritage of India. The Workshop on "Enrichment on Music Teaching" is organised specifically for music teachers with the aim to develop interlinkages between music and other art forms.

Sl. No.	Duration	Programme	Venue	No. of Participants
1.	June 03 to 10, 2014	Theatre Arts in Education	Kanhe, Maharashtra	91
2.	September 16 to 23, 2014	Theatre Arts in Education	Nasik, Maharashtra	87
3.	January 13 to 17, 2015	Photography Workshop	New Delhi	34
4.	February 13 to 17, 2015	Enrichment on Music Teaching	Bhimtaal, Uttarakhand	39
Total				251

Workshop on "Our Cultural Diversity"

The Workshop on "Our Cultural Diversity" focusses on promotion of national integration among the school students and how it can be made a part and parcel of their general ethos. The workshop is an initiative of CCRT, to generate awareness and enhance understanding of rich culture of India. The Workshop aims to spread the message of universal brotherhood and respect for each religion and region.

The teachers are invited in this Workshop to take up the task of sensitizing school students to their role as future guardians of the rich natural and cultural resources of our country.

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	October 07 to 17, 2014	Gangtok, Sikkim	113
2.	November 17 to 27, 2014	Tura, Meghalaya	30
3.	November 17 to 27, 2014	Bhubaneswar, Odisha	141
4.	February 10 to 20, 2015	Nanded, Maharashtra	67
Total			351

स्कूली-शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश पर कार्यशाला (2014-15)

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	23 जून से 03 जुलाई, 2014	नई दिल्ली	17
2.	07 से 17 जुलाई, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	26
3.	11 से 21 अगस्त, 2014	उदयपुर, राजस्थान	101
4.	12 से 22 अगस्त, 2014	नई दिल्ली	110
5.	09 से 19 सितम्बर, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	80
6.	16 से 26 सितम्बर, 2014	गंगटोक, सिक्किम	146
7.	07 से 17 अक्टूबर, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	53
8.	08 से 18 अक्टूबर, 2014	नई दिल्ली	123
9.	26 दिसम्बर, 2014 से 06 जनवरी, 2015	गुवाहाटी, असम	89
10.	22 जनवरी, से 03 फरवरी, 2015	नई दिल्ली	147
11.	03 से 13 फरवरी, 2015	गुवाहाटी, असम	102
12.	04 से 14 मार्च, 2015	गुवाहाटी, असम	91
13.	11 से 21 मार्च, 2015	उदयपुर, राजस्थान	106
		कुल	1191

अन्य कार्यशालाएँ

केन्द्र विशेष रूप से सक्षम बच्चों के साथ कार्यरत शिक्षकों के लिए नाट्य के माध्यम से सामाजिक मुद्दों, रुचि के कौशलों इत्यादि के क्षेत्र में शिक्षण रणनीतियाँ विकसित करने के उद्देश्य से “शिक्षा में नाट्य कलाएँ” विषय पर कार्यशालाएँ आयोजित करता है। केन्द्र के प्रतिभागियों में भारत की मूर्त एवं अमूर्त विरासत के प्रलेखन में कौशल की वृद्धि करने हेतु “फोटोग्राफी के रचनात्मक पहलुओं का प्रलेखन” विषय पर कार्यशाला आरंभ की है। संगीत और अन्य कला शैलियों में अन्तःसम्बन्ध विकसित करने के उद्देश्य से संगीत शिक्षकों के लिए “संगीत शिक्षण पर कार्यशाला” का आयोजन किया गया।

क्रम सं.	अवधि	कार्यक्रम	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	03 से 10 जून, 2014	शिक्षा में नाट्य कलाएँ	कान्हे, महाराष्ट्र	91
2.	16 से 23 सितम्बर, 2014	शिक्षा में नाट्य कलाएँ	नासिक, महाराष्ट्र	87
3.	13 से 17 जनवरी, 2015	फोटोग्राफी कार्यशाला	नई दिल्ली	34
4.	13 से 17 फरवरी, 2015	संगीत शिक्षा का पल्लवन	भीमताल, उत्तराखण्ड	39
			कुल	251

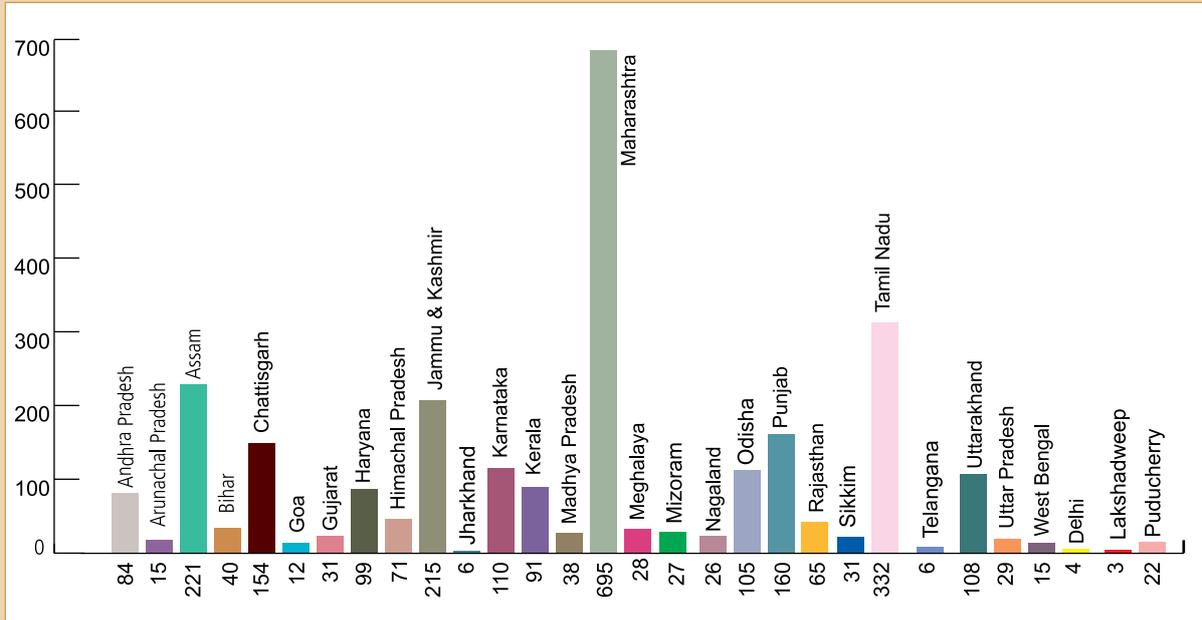
“हमारी सांस्कृतिक विविधता” विषय पर कार्यशाला

“हमारी सांस्कृतिक विविधता” विषय पर आयोजित कार्यशाला में यह बताया जाता है कि विद्यालय छात्रों में किस प्रकार राष्ट्रीय भावना पैदा करने में मदद कर सकते हैं और इसे सामान्य लोकाचार के एक भाग के रूप में किस प्रकार बनाया जा सकता है। कार्यशाला का उद्देश्य भारत की मानव कल्याणकारी एवं समृद्ध संस्कृति के प्रति जागरूकता एवं समझ का प्रसार करना भी है। कार्यशाला का उद्देश्य विश्व बंधुत्व एवं एक-दूसरे के धर्म के प्रति सम्मान की भावना को लाना भी है।

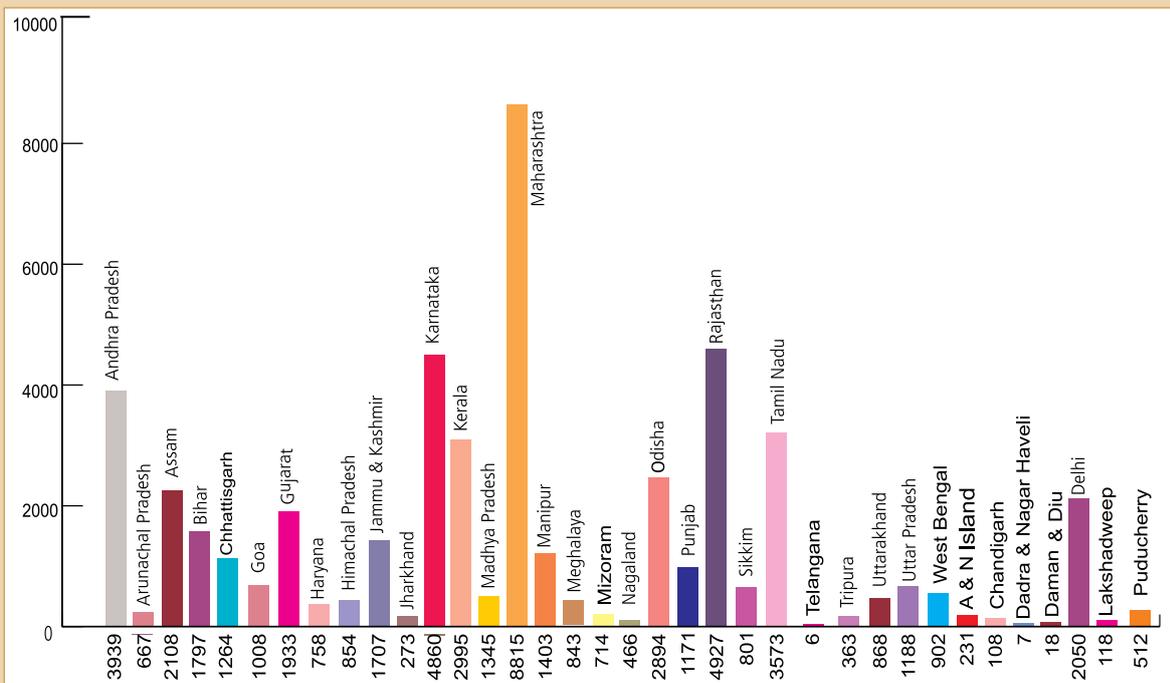
इस कार्यशाला में स्कूली छात्रों को हमारे देश के समृद्ध प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक स्रोतों के प्रति जागरूक एवं भावी संरक्षक बनाने का कठिन कार्य अपने हाथ में लेने के लिए समर्थ बनाने हेतु शिक्षकों को आमंत्रित किया जाता है।

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	07 से 17 अक्टूबर, 2014	गंगटोक, सिक्किम	113
2.	17 से 27 नवम्बर, 2014	तूरा, मेघालय	30
3.	17 से 27 नवम्बर, 2014	भुवनेश्वर, ओडिशा	141
4.	10 से 20 फरवरी, 2015	नांदेड़, महाराष्ट्र	67
		कुल	351

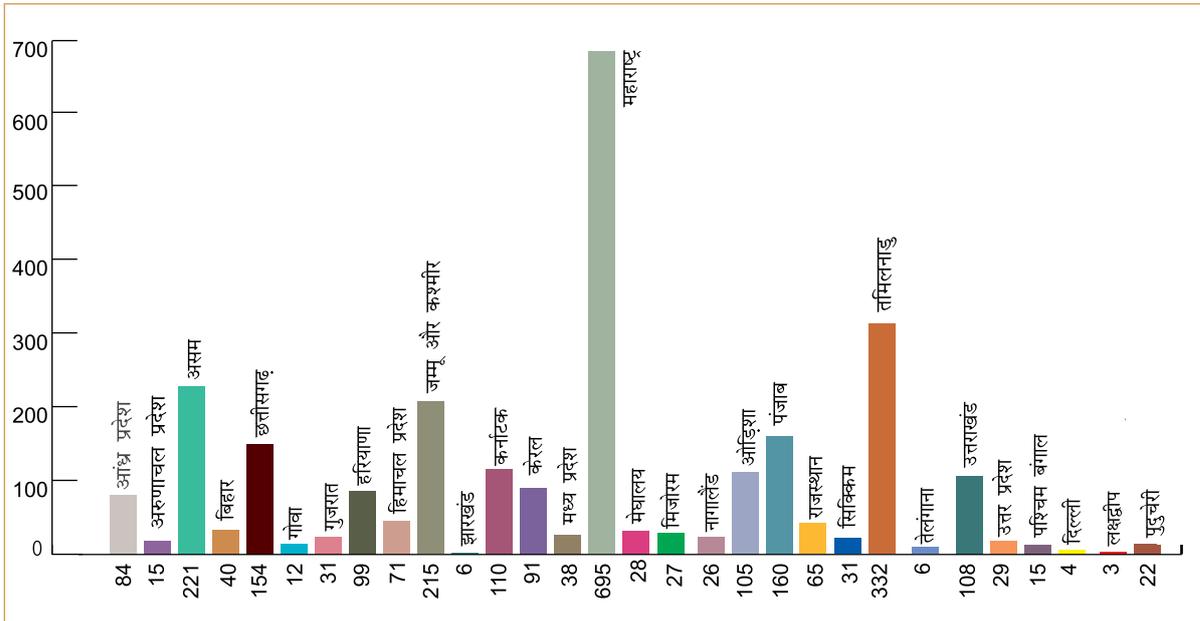
Statewise participation of Teachers in Workshops 2014-15



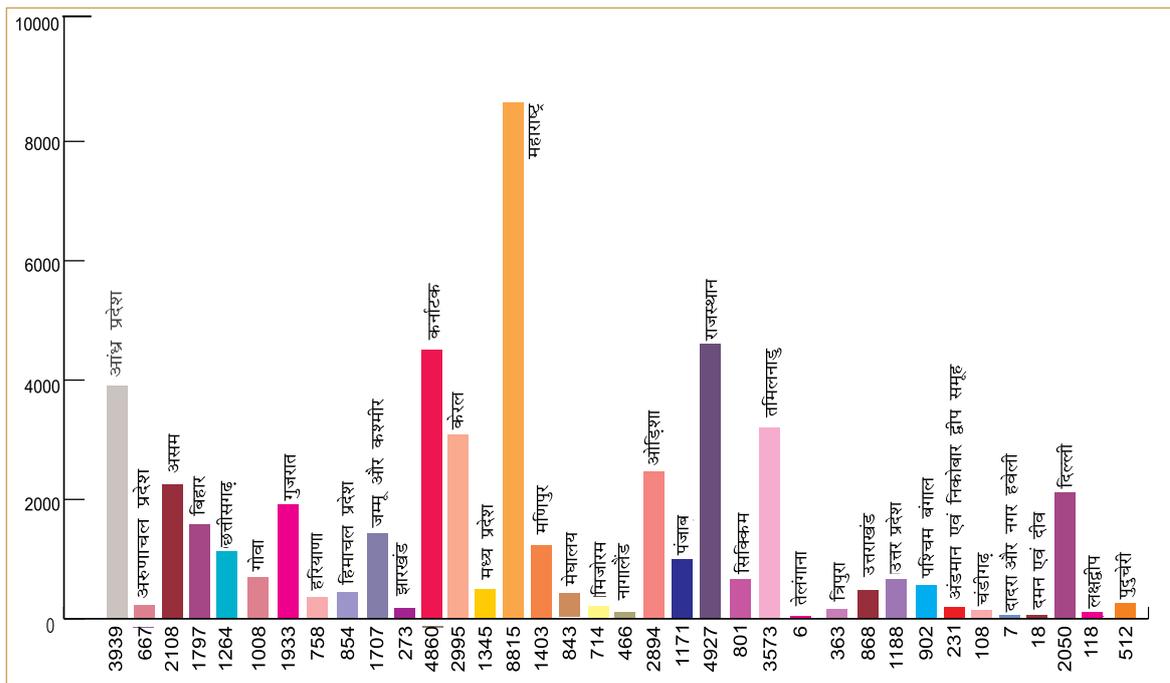
Statewise participation of Teachers in Workshops 1979-2015



कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 2014-2015



कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2015



Workshops for Teacher Trainers

The CCRT constantly in search of means and ways of broadening her base of work reinitiated the implementation of the concept project of Teacher Trainers in the year 2003. The project proved to be a success venture and CCRT could reach to the teachers working in the remote rural parts of the country through it. These Workshops stress on the need to present India as a cultural entity. Various themes covered under these Workshops are architectural and sculptural heritage, folklore and lifestyle of rural and tribal India, visual, oral and aural performing and other fine arts of India, etc. The stress is on the need to go beyond the political and geographical boundaries and encourage the participants to share heritage and values. The participants are trained to conduct short term workshops in the districts under the guidance of respective Principals and District Education Authorities.

Workshops on "Cultural Inputs in Curriculum Teaching" for Teacher Trainers District Resource Persons (DRP's)

Sl.No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	June 16 to 18, 2014	New Delhi	58
2.	July 24 to 26, 2014	Hyderabad, Telangana	20
3.	September 24 to 28, 2014	New Delhi	26
4.	September 26 to 28, 2014	New Delhi	07
5.	December 01 to 05, 2014	New Delhi	05
6.	December 03 to 05, 2014	New Delhi	06
		Total	122



शिक्षक प्रशिक्षकों के लिए कार्यशालाएँ

केन्द्र ने अपने क्षेत्र को बढ़ाने के प्रयास में वर्ष 2003 में भी शिक्षक प्रशिक्षक की परियोजना को पुनः दोहराया। इस परियोजना से एक चुनौतीपूर्ण कार्य को करने में सफलता प्राप्त हुई और इसके माध्यम से देश के दूर-दराज के ग्रामीण इलाकों में भी कार्यरत शिक्षक/शिक्षिकाओं तक पहुँचना आसान हुआ। इन कार्यशालाओं में भारत को एक सांस्कृतिक हस्ती वाले देश के रूप में प्रस्तुत करने पर बल दिया जाता है। कार्यशाला में विविध विषयों को शामिल किया जाता है जैसे वास्तुशिल्पीय एवं मूर्तिकला संबंधी विरासत, लोक साहित्य तथा ग्रामीण एवं जन-जातीय भारत, भारत की दृश्यपरक, मौखिक तथा श्रवणीय निष्पादन तथा अन्य ललित कलाएं आदि। कार्यशाला में बच्चों को राजनैतिक तथा भौगोलिक सीमाओं से बाहर जाने पर बल देते हुए सांस्कृतिक विरासत एवं मूल्यों के बारे में जानकारी प्राप्त करने हेतु प्रेरित किया जाता है। प्रतिभागियों को संबंधित प्रधानाचार्यों तथा जिला शिक्षा अधिकारियों के मार्गनिर्देशन में अपने जिलों में लघु-अवधि की कार्यशालाएं आयोजित करने के लिए प्रशिक्षित किया जाता है।

शिक्षक प्रशिक्षकों/जिला स्रोत व्यक्तियों/(डीआरपी) हेतु “शिक्षण पाठ्यक्रम में सांस्कृतिक अवयव” विषय पर कार्यशाला

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	16 से 18 जून, 2014	नई दिल्ली	58
2.	24 से 26 जुलाई, 2014	हैदराबाद, तेलंगाना	20
3.	24 से 28 सितम्बर, 2014	नई दिल्ली	26
4.	26 से 28 सितम्बर, 2014	नई दिल्ली	07
5.	01 से 05 दिसम्बर, 2014	नई दिल्ली	05
6.	03 से 05 दिसम्बर, 2014	नई दिल्ली	06
		कुल	122

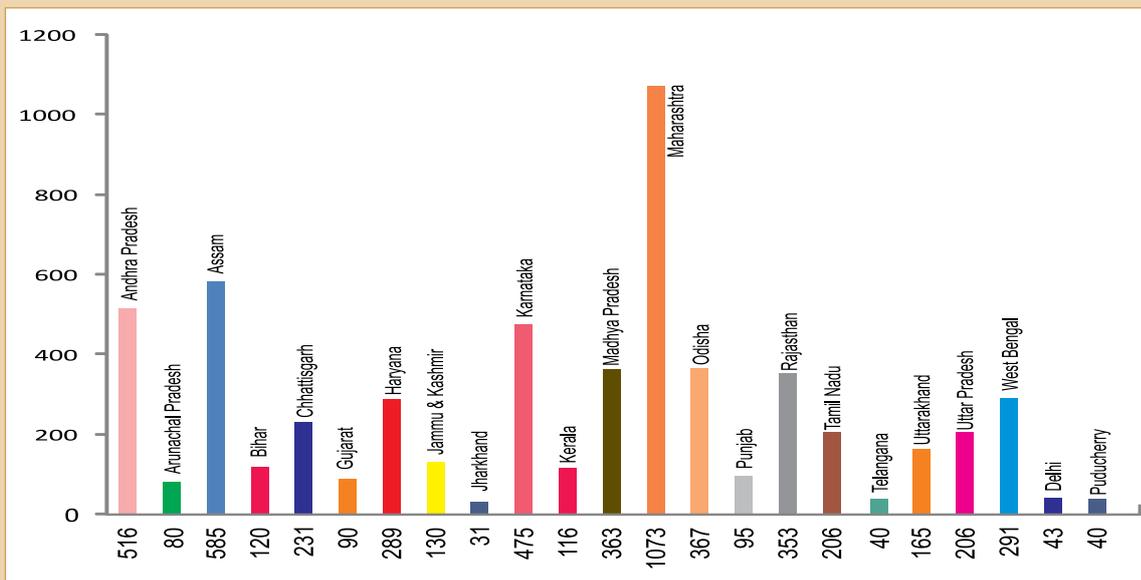


Short-term Workshops

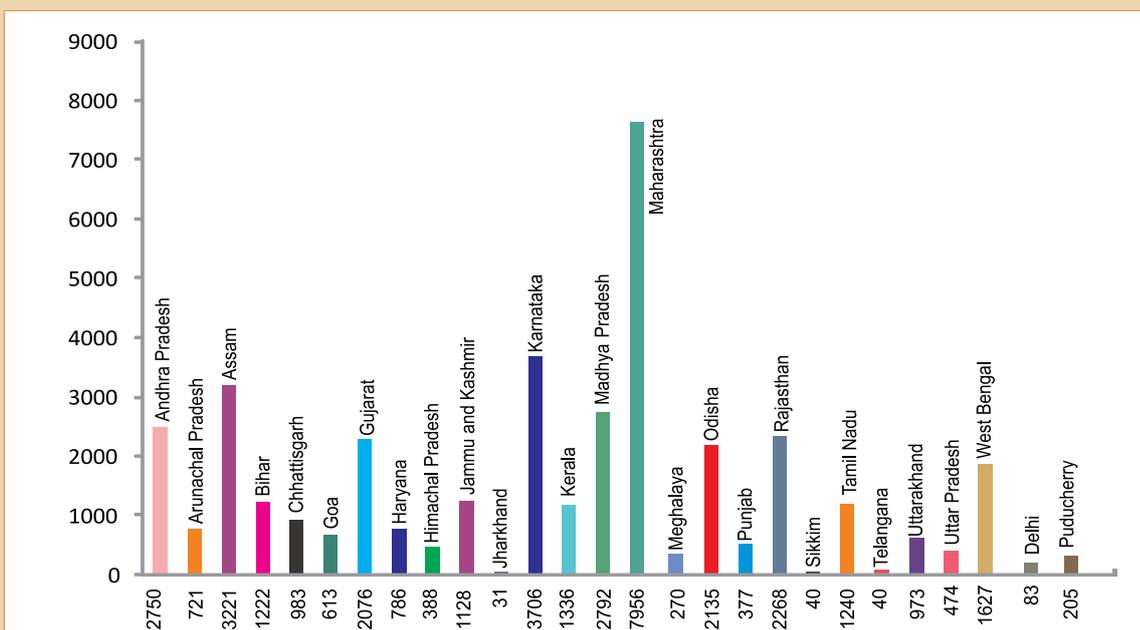
The CCRT, in order to broaden its base at the grass root level and aiming larger number of training teachers, introduced Direct Teacher Trainers Schemes. Under the scheme, previously trained teachers of the CCRT, doing good work in their areas, are further trained and are made responsible for organizing Short-term Workshops for the teachers at the district level. Short-term Workshops promote the development and nurturing of quality teachers.

Education is both a tool for and a reflection of cultural diversity. Education should raise awareness of the positive value of cultural diversity and threats to it. The focus is on developing respect for one's native culture, traditions and language, promote tolerance for other cultures and capacity for cross-cultural communication.

Statewise participation of Trainees of Short-term Workshops 2014-2015



Statewise participation of Trainees of Short-term Workshops 1979-2015

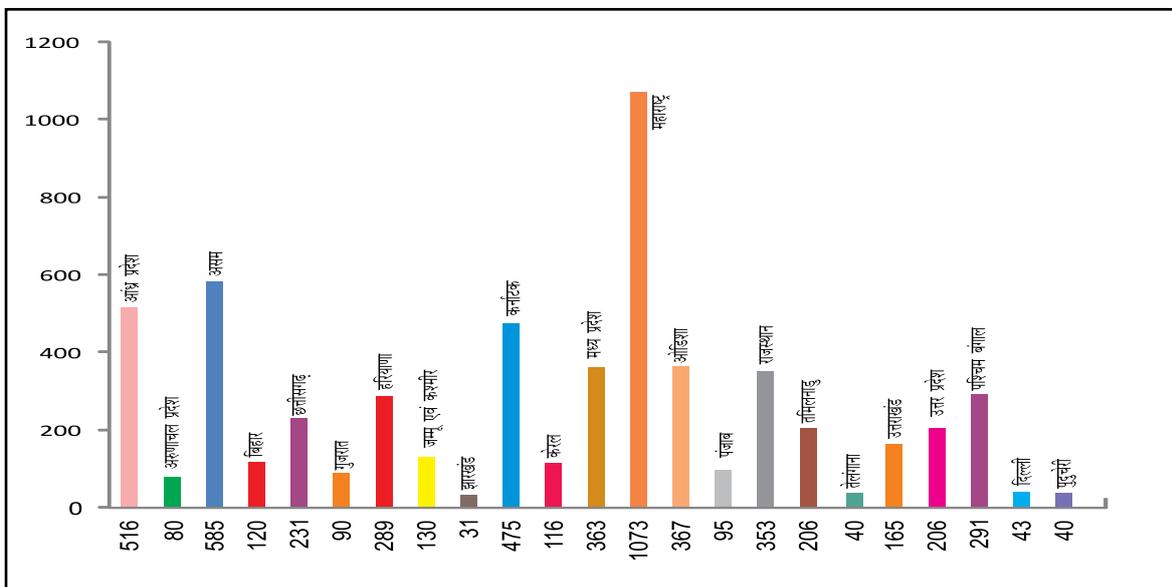


लघु-अवधि कार्यशालाएँ

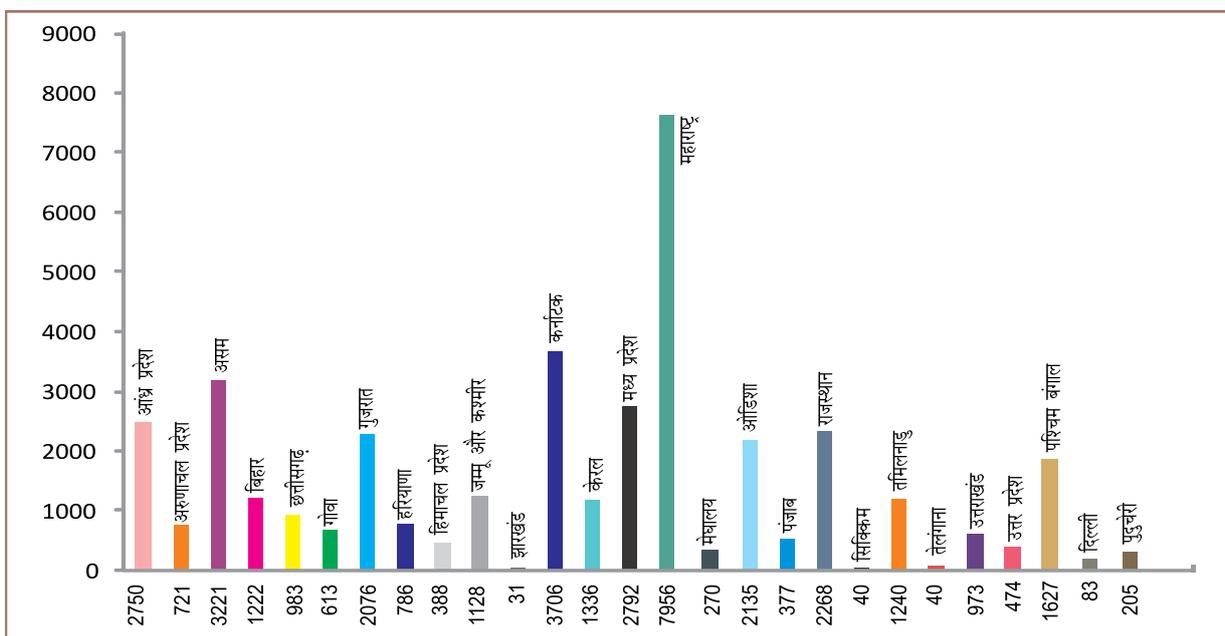
केन्द्र ने बड़ी संख्या में अध्यापकों को प्रशिक्षित करने के ध्येय को प्राप्त करने तथा उनके प्रशिक्षण की बुनियाद को आधारभूत स्तर पर विस्तार देने के लिए प्रत्यक्ष शिक्षक-प्रशिक्षक योजना पुनः आरंभ की। इस योजना के अन्तर्गत, केन्द्र के अच्छा कार्य कर रहे पूर्व प्रशिक्षित शिक्षक/शिक्षिकाओं को पुनः प्रशिक्षित किया जाता है और उन्हें जिला स्तर पर लघु अवधि कार्यशालाएँ आयोजित करने की जिम्मेदारी दी जाती है। लघु अवधि की कार्यशालाएँ शिक्षक को एक योग्य एवं सक्षम शिक्षक बनाने में सहायता प्रदान करती हैं।

शिक्षा, सांस्कृतिक विविधता के लिए एक माध्यम का काम करती है। शिक्षा को सांस्कृतिक विविधता के मूल्यों के प्रति सकारात्मक एवं चुनौतियों का सामना करने में सक्षम होना चाहिए। कार्यशाला में स्वदेशी सांस्कृतिक परम्पराओं तथा भाषाओं के प्रति सम्मान की भावना विकसित करने पर प्रकाश डाला जाता है व अन्य संस्कृतियों के प्रति सहिष्णुता की भावना तथा भिन्न सांस्कृतिक संप्रेषण की क्षमता विकसित की जाती है।

लघु-अवधि कार्यशालाओं में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 2014-2015



लघु-अवधि कार्यशालाओं में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2015



Short-term Programmes

The Centre in order to augment her activities in the State/UT level, initiated a scheme of appointing senior level officers of State Education Department(s) as CCRT Nodal Officer. These incumbents extend their help and guidance to trained teachers for implementation of CCRT's mission at the grassroots level within the respective States/UTs.

The Nodal Officers forwarded a suggestion to register or to strengthen the presence of CCRT at the grassroots level by organizing 'Short Term Programme' in collaboration with State Education Departments with two pronged approach. These 'Short Term Programmes' would not only create an awareness about CCRT's work amongst teachers within the State/UT but also inspire the participants to work more intensely in the area of introducing 'Cultural Education in Schools'. In addition, the CCRT would also get enriched in identifying Experts/Resources persons for various educational activities.

SI. NO.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	June 23 to 27, 2014	Pune, Maharashtra	113
2.	July 21 to 25, 2014	Guwahati, Assam	14
3.	August 04 to 08, 2014	Gandhinagar, Gujarat	96
4.	August 19 to 23, 2014	Solan, Himachal Pradesh	95
5.	August 20 to 24, 2014	Srinagar, Jammu and Kashmir	121
6.	October 13 to 17, 2014	Allahabad, Uttar Pradesh	29
7.	October 16 to 20, 2014	Patna, Bihar	69
8.	November 24 to 28, 2014	Aurangabad, Maharashtra	104
9.	January 20 to 24, 2015	Gandhinagar, Gujarat	95
		Total	736



लघु-अवधि कार्यक्रम

केन्द्र ने राज्य/संघ शासित प्रदेशों में अपनी गतिविधियों में वृद्धि करने के उद्देश्य से राज्य शिक्षा विभाग/विभागों के वरिष्ठ अधिकारियों की नियुक्ति सीसीआरटी नोडल अधिकारी के रूप में करने की एक योजना आरम्भ की है। ये अधिकारी अपने संबंधित राज्यों/संघ शासित प्रदेशों में बुनियादी स्तर पर सीसीआरटी के उद्देश्यों को कार्यान्वित करने के लिए प्रशिक्षित शिक्षकों की सहायता एवं उन्हें मार्ग निर्देशन में सहायता करते हैं।

ये नोडल अधिकारी राज्य शिक्षा विभाग की सहभागिता से लघु अवधि के कार्यक्रमों के माध्यम से सीसीआरटी के सुझाव को बल प्रदान करेंगे। इन कार्यक्रमों से न केवल राज्य/संघ शासित प्रदेशों के शिक्षकों के मध्य सीसीआरटी के कार्यों के प्रति जागरूकता पैदा की जा सकेगी बल्कि प्रतिभागियों को 'स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा' को जोड़ने/शामिल करने के क्षेत्र में भी उन्हें गहन रूप से कार्य करने के लिए प्रेरित किया जा सकेगा। इसके अलावा केन्द्र अपनी विविध शैक्षिक गतिविधियों के लिए विशेषज्ञों, स्रोत व्यक्तियों की पहचान अच्छी तरह से भी करने में सक्षम होगा।

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	23 से 27 जून, 2014	पुणे, महाराष्ट्र	113
2.	21 से 25 जुलाई, 2014	गुवाहाटी, असम	14
3.	04 से 08 अगस्त, 2014	गांधीनगर, गुजरात	96
4.	19 से 23 अगस्त, 2014	सोलन, हिमाचल प्रदेश	95
5.	20 से 24, 2014	श्रीनगर, जम्मू और कश्मीर	121
6.	13 से 17 अक्टूबर, 2014	इलाहाबाद, उत्तर प्रदेश	29
7.	16 से 20 अक्टूबर, 2014	पटना, बिहार	69
8.	24 से 28 नवम्बर, 2014	औरंगाबाद, महाराष्ट्र	104
9.	20 से 24 जनवरी, 2014	गांधीनगर, गुजरात	95
		कुल	736

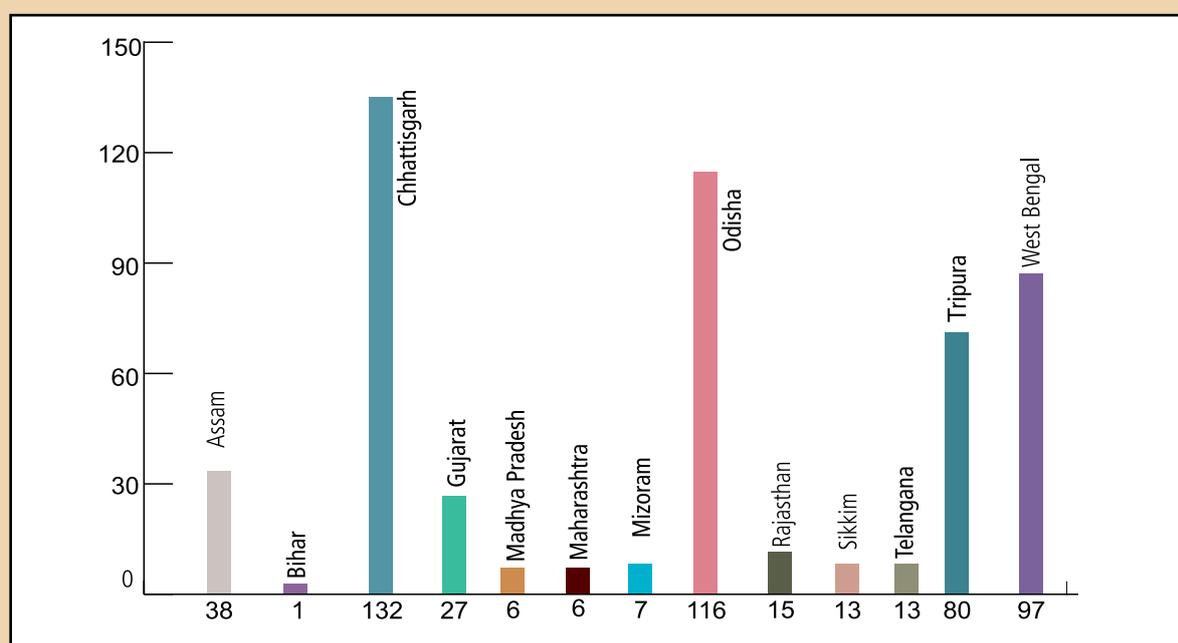


Training Programme for Tribal Teachers

During the period from April 2014 to March 2015, the CCRT organized 12 Training Programmes for Tribal Teachers and 551 teachers participated in these Programmes as per the details given below:

Sl. No.	Duration	Theme	Venue	No. of Participants
1.	June 24 to 28, 2014	Cultural Education in Schools	Dharamjaigarh, Chhattisgarh	100
2.	November 14 to 18, 2014	Short-term Programme for Tribal Teachers	Purulia, West Bengal	43
3.	February 16 to 20, 2015	Cultural Education in Schools	Bhubaneswar, Odisha	116
4.	February 24 to March, 03, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Udaipur, Rajasthan	06
5.	February 24 to March 03, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Gandhinagar, Gujarat	29
6.	February 27 to March 07, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Gangtok, Sikkim	15
7.	March 09 to 14, 2015	Short-term Programme for Tribal Teachers	Balurghat, West Bengal	46
8.	March 09 to 16, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Udaipur, Rajasthan	10
9.	March 16 to 23, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Guwahati, Assam	53
10.	March 18 to 25, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Tripura	47
11.	March 19 to 26, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Gangtok, Sikkim	45
12.	March 23 to 30, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Udaipur, Rajasthan	41
			Total	551

Statewise participation of Tribal Teachers in Training Programmes 2014-2015

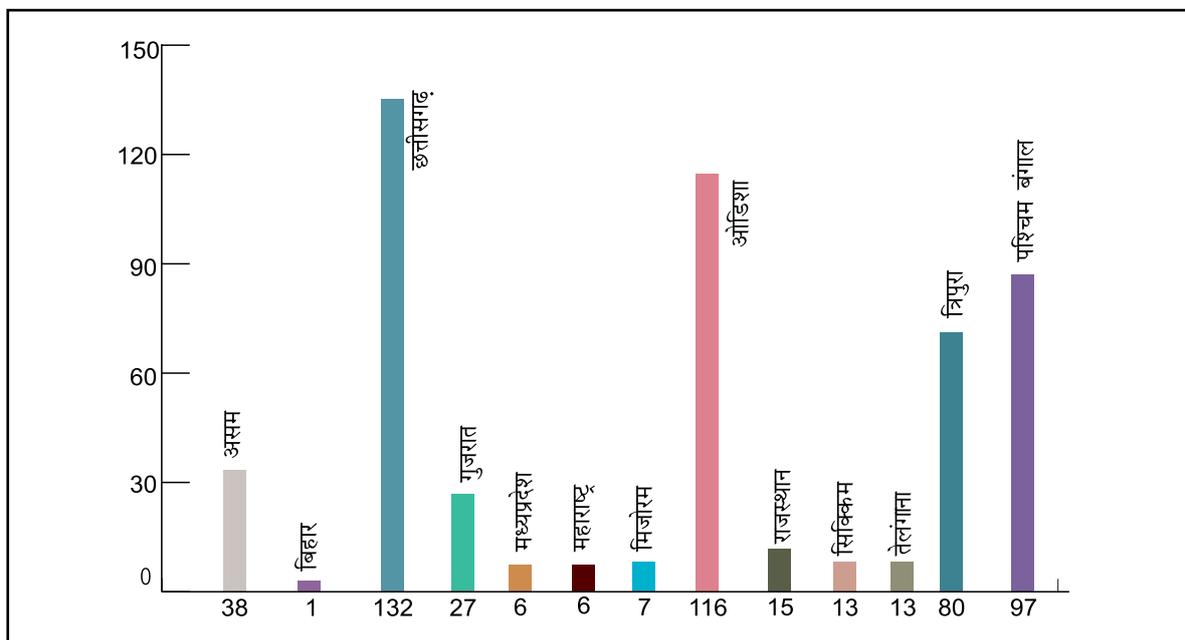


जनजातीय शिक्षकों हेतु प्रशिक्षण कार्यक्रम

अप्रैल, 2014 से मार्च, 2015 के दौरान सीसीआरटी ने जनजातीय शिक्षकों हेतु 12 प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन किया, जिनमें नीचे दिए गए ब्यौरे के अनुसार 551 शिक्षकों ने भाग लिया।

क्रम सं.	अवधि	विषय	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	24 से 28 जून, 2014	विद्यालयों में सांस्कृतिक शिक्षा	धरमजयगढ़, छत्तीसगढ़	100
2.	14 से 18 नवम्बर, 2014	जनजातीय शिक्षकों के लिए लघु अवधि के कार्यक्रम	पुरुलिया, पश्चिम बंगाल	43
3.	16 से 20 फरवरी, 2015	विद्यालयों में सांस्कृतिक शिक्षा	भुवनेश्वर, ओडिशा	116
4.	24 फरवरी से 03 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	उदयपुर, राजस्थान	06
5.	24 फरवरी से 03 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	गांधीनगर, गुजरात	29
6.	27 फरवरी से 07 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	गंगटोक, सिक्किम	15
7.	09 से 14 मार्च, 2015	जनजातीय शिक्षकों के लिए लघु अवधि के कार्यक्रम	बलूरघाट, पश्चिम बंगाल	46
8.	09 से 16 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	उदयपुर, राजस्थान	10
9.	16 से 23 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	गुवाहाटी, असम	53
10.	18 से 25 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	त्रिपुरा	47
11.	19 से 26 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	गंगटोक, सिक्किम	45
12.	23 से 30 मार्च, 2015	देशज परंपराओं की समझ का विस्तार	उदयपुर, राजस्थान	41
			कुल	551

वर्ष 2014-2015 में प्रशिक्षण कार्यक्रमों में जनजातीय शिक्षकों की राज्यवार प्रतिभागिता



Distance Learning Programme

The CCRT trains in-service teachers by organizing various training programmes. A constant need is felt to increase the number of trained teachers. Distance Learning which provides access of learning when the source of information in the learning are separate by time and distance or both seems to be an ideal solution.

CCRT mooted the idea of starting a Distance Learning Programme. After a detailed study, it was felt that CCRT may take the help of Central Institute of Educational Technology (CIET) in recording the lectures/lecture demonstration/panel discussions by scholars/artists.

The Centre has recorded around 10 lectures and has a plan of recording another 10 lectures on various subjects related to various facets of arts so that these recordings can be used for the programmes conducted through Distance Learning mode.

The CCRT in the year 2014-15 organised one programme as a pilot project in Patna, Bihar.

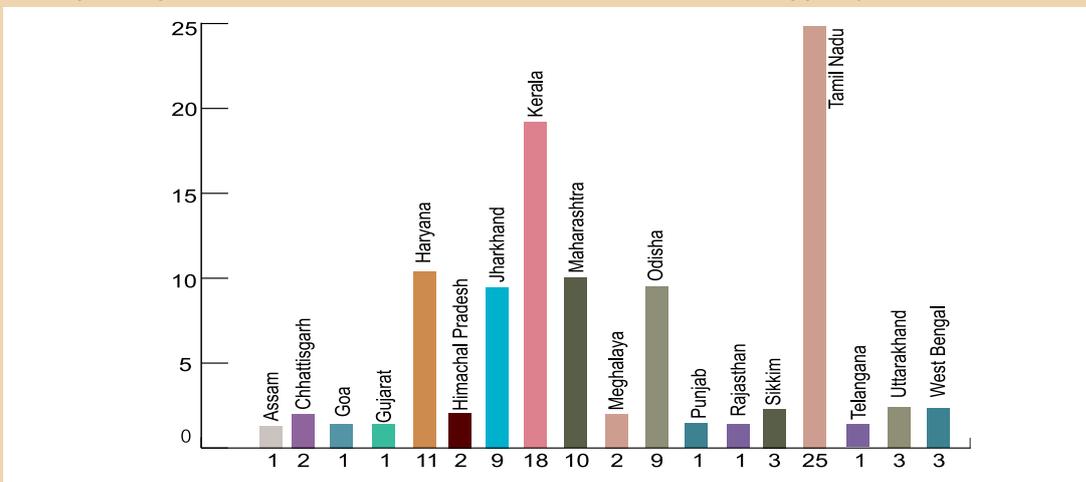
Refresher Course

Integrated education is a tool for instilling students with pride and confidence in their unique and special backgrounds. If delivered correctly, students will develop a positive perception of themselves by demonstrating knowledge about the culture, history and contributions of diverse groups. Refresher Course is organised on regular basis to get feedback from the teachers who have undergone training in the Orientation Course/ Workshop on Role of Puppetry in Education.

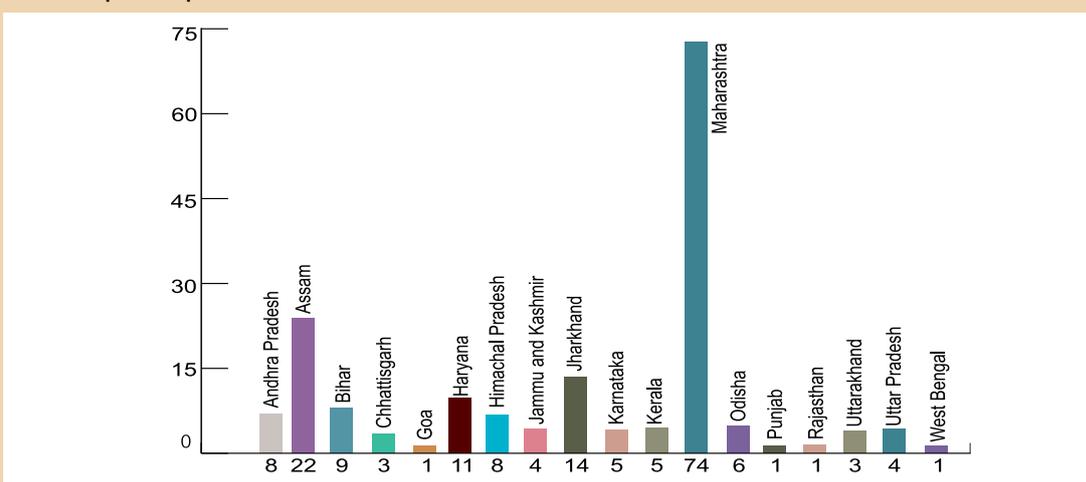
Aims of the Refresher Course

- To get feedback regarding implementation of the training in the schools
- To devise methodologies towards an integrated approach to education
- To establish a dialogue with traditional artists/scholars and educationists
- To share the innovative ideas in education and to discuss contemporary scenario in the field of puppetry
- To prepare projects/work-schedule to use puppetry for various educational programmes

Statewise participation of Trained Teachers in Refresher Course (Puppetry for Education) 2014-2015



Statewise participation of Trained Teachers in Refresher Course (Orientation Course) 2014-2015



दूरस्थ शिक्षण कार्यक्रम

सीसीआरटी द्वारा सेवारत शिक्षकों हेतु विविध प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन किया जाता है। प्रशिक्षित शिक्षकों की संख्या में वृद्धि करने की आवश्यकता लगातार महसूस की गई। दूरस्थ शिक्षण के माध्यम से समय एवं दूरी की सीमा को लांघते हुए शिक्षण स्रोत तक आसानी से पहुंचा जा सकता है।

सीसीआरटी ने दूरस्थ शिक्षण कार्यक्रम की शुरुआत करने का विचार बनाया है। विस्तृत अध्ययन के पश्चात् यह महसूस किया गया कि विद्वानों/कलाकारों द्वारा दिये गए व्याख्यानों/व्याख्यान प्रदर्शनों में सेंट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ एज्युकेशनल टेक्नोलॉजी (सीआईईटी) की सहायता केन्द्र ले सकता है।

केन्द्र ने करीब 10 व्याख्यानों की रिकार्डिंग की है तथा कला के विविध पहलुओं से संबंधित अन्य विषयों पर रिकार्डिंग करने की योजना है ताकि इन रिकार्डिंगों का उपयोग दूरस्थ कार्यक्रम में किया जा सके।

सीसीआरटी ने वर्ष 2014-15 के दौरान पटना, बिहार में मार्गदर्शक परियोजना के रूप में एक कार्यक्रम का आयोजन किया।

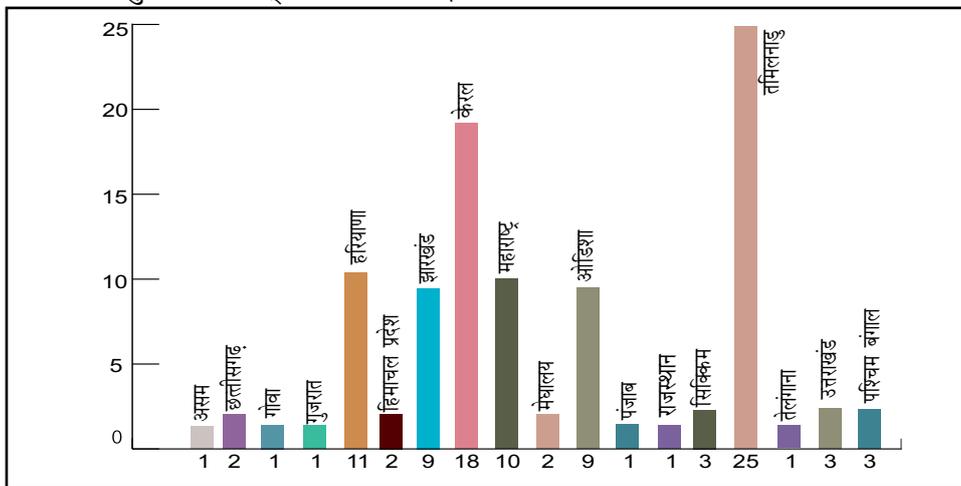
पुनश्चर्या पाठ्यक्रम

समेकित शिक्षा प्रतिभावान छात्रों के लिए एक ऐसा साधन है, जिसके माध्यम से वे अपनी बुनियाद एवं क्षेत्र-विशेष में गौरव व आत्म-विश्वास प्राप्त करते हैं। यदि संस्कृति, इतिहास एवं भिन्न समूहों के ज्ञान का प्रदर्शन सही रूप में किया जाए तो छात्रों में सकारात्मक सोच का विकास होगा। उन शिक्षकों/शिक्षिकाओं, जिन्हें अनुस्थापन पाठ्यक्रम अथवा शिक्षा के लिए पुतली कला पाठ्यक्रम का प्रशिक्षण दिया गया था, से प्रतिपुष्टि प्राप्त करने के लिए नियमित रूप से पुनश्चर्या पाठ्यक्रम आयोजित किये जाते हैं।

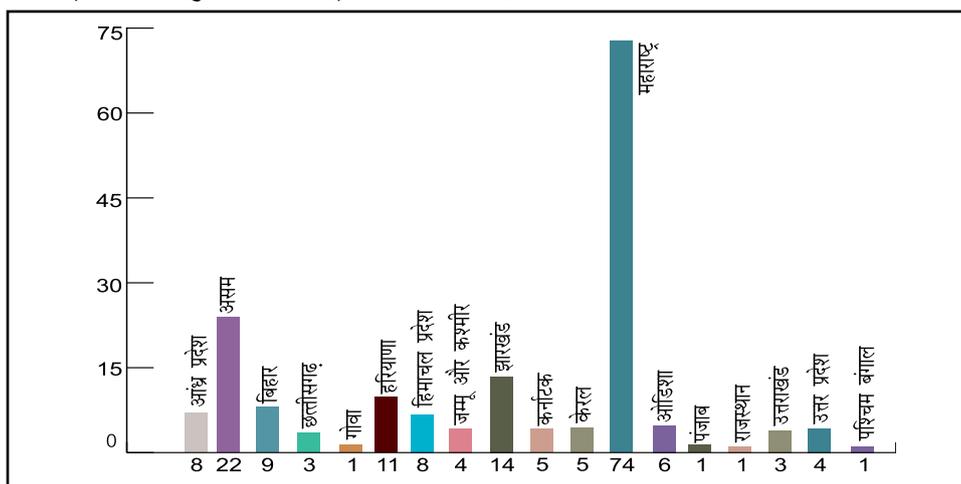
पुनश्चर्या पाठ्यक्रम के मुख्य उद्देश्य

- स्कूल में प्रशिक्षण के कार्यान्वयन के संबंध में प्रतिपुष्टि प्राप्त करना
- शिक्षा के प्रति समग्र दृष्टिकोण के संबंध में प्रविधियाँ अभिकल्पित करना
- पारंपरिक कलाकारों/विद्वानों तथा शिक्षाविदों के साथ संवाद स्थापित करना
- शिक्षा के संबंध में नवाचारी विचारों का आदान-प्रदान एवं पुतलीकला के क्षेत्र में समकालीन परिदृश्य पर चर्चा करना
- विविध शैक्षिक कार्यक्रमों के लिए एवं पुतलीकला के शैक्षिक उपयोग हेतु परियोजनाएँ/कार्यसूची तैयार करना

पुतलीकला के पुनश्चर्या पाठ्यक्रमों में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 2014-2015



अनुस्थापन पाठ्यक्रम के पुनश्चर्या पाठ्यक्रमों में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 2014-2015



Refresher Courses organised during 2014-2015

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	July 03 to 08, 2014	New Delhi	20
2.	July 11 to 16, 2014	Maharashtra	58
3.	August 06 to 11, 2014	Delhi	08
4.	September 08 to 13, 2014	Gangtok, Sikkim	17
5.	November 17 to 22, 2014	Aurangabad, Maharashtra	46
6.	December 01 to 06, 2014	Udaipur, Rajasthan	30
7.	December 18 to 23, 2014	Guwahati, Assam	36
8.	February 09 to 14, 2015	Bhubaneswar, Odisha	68
		Total	283

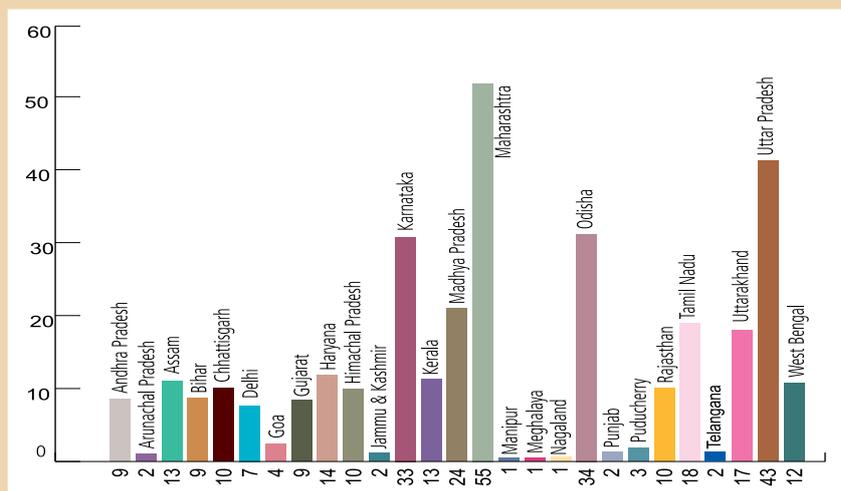
Cultural Club Scheme

The promotion, preservation and dissemination of information on India's cultural heritage have been the prime concern of this Centre (CCRT). With these objectives in mind, the CCRT has undertaken the task of setting up Cultural Clubs in schools. The Cultural Clubs provide an avenue to the students to form a collective voice to raise awareness of prevalent concerns and encourage active participation in fostering a welcoming, caring, celebrative community.

Aims of the Cultural Club

- Motivate school students to acquire knowledge about India's rich natural and cultural heritage
- Sensitizing them towards appreciation of Indian Arts and Culture
- Develop a sense of respect towards continuity of traditions
- Empower children to undertake action-projects to conserve and preserve cultural ethos and become custodians of our heritage.
- Identify talented student(s) and encourage them to apply under Cultural Talent Search Scholarship Scheme implemented by the CCRT.

Statewise break-up of Cultural Clubs in schools during 2014 - 2015



वर्ष 2014-15 के दौरान आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	03 से 08 जुलाई, 2014	नई दिल्ली	20
2.	11 से 16 जुलाई, 2014	महाराष्ट्र	58
3.	06 से 11 अगस्त, 2014	दिल्ली	08
4.	08 से 13 सितम्बर, 2014	गंगटोक, सिक्किम	17
5.	17 से 22 नवम्बर, 2014	औरंगाबाद, महाराष्ट्र	46
6.	01 से 06 दिसम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	30
7.	18 से 23 दिसम्बर, 2014	गुवाहाटी, असम	36
8.	09 से 14 फरवरी, 2015	भुवनेश्वर, ओडिशा	68
		कुल	283

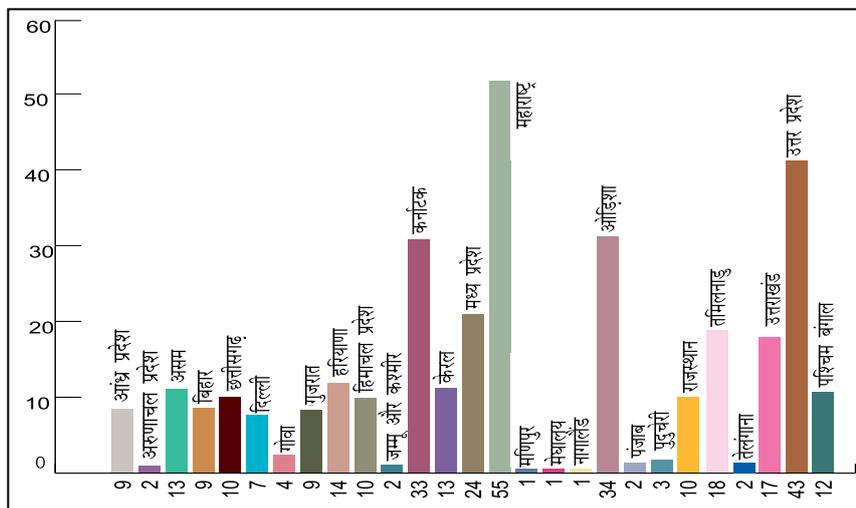
सांस्कृतिक क्लब योजना

भारतीय सांस्कृतिक विरासत का विकास करना, बनाए रखना तथा सूचना का प्रचार-प्रसार करना इस केन्द्र का मुख्य उद्देश्य है। इस उद्देश्य के लिए सीसीआरटी ने संस्कृति मंत्रालय से स्कूलों में सांस्कृतिक क्लब स्थापित करने की योजना अपने हाथों में ली है। सांस्कृतिक क्लब, विद्यार्थियों में प्रचलित सरोकारों/समस्याओं के प्रति जागरूकता उत्पन्न करने के लिए एक सामूहिक स्वर पैदा करने का मंच उपलब्ध कराते हैं तथा समुदाय को सक्रिय रूप से भाग लेने उनकी सराहना करने, देखभाल करने एवं पोषित करने के लिए प्रेरित करते हैं।

सांस्कृतिक क्लब के उद्देश्य

- विद्यार्थियों को भारत की समृद्ध सांस्कृतिक विरासत के बारे में गहराई से जानने के लिए प्रेरित करना
- उन्हें भारतीय कला और संस्कृति को जानने और समझने के लिए उत्प्रेरित करना
- परम्पराओं की निरन्तरता के प्रति समझ का भाव पैदा करना
- सांस्कृतिक लोकाचार के संरक्षण हेतु बच्चों को कार्ययोजनाएँ हाथ में लेने हेतु सक्षम करना एवं उन्हें हमारी विरासत का अभिरक्षक बनाना
- प्रतिभाशाली बच्चों की पहचान करना तथा उन्हें सीसीआरटी द्वारा कार्यान्वित की जा रही सांस्कृतिक प्रतिभा छात्रवृत्ति योजना में भाग लेने हेतु प्रेरित करना

वर्ष 2014-2015 के दौरान विद्यालयों में सांस्कृतिक क्लब का राज्यवार ब्यौरा



This scheme also supports training in form of dance, music, theatre, and visual arts in schools of remote areas of the country. The scheme provides Rs. 5000/- as financial assistance to the school to run the CCRT's Cultural Club.

During 2014-15, 204 new Cultural Clubs were opened in addition to the existing 154 Cultural Clubs. At present, 358 Cultural Clubs are operative in 26 states/UT's in different schools.

Seminars

The CCRT organizes Seminars stressing the continuing need to train personnel in all areas of cultural and educational development and advocating the existence of culturally well trained personnel for encouraging the participation of the people at large in cultural sphere. The participants of the Seminars are mainly District Education Officers/CCRT's Nodal Officers/Principals and Headmasters.

Aims of the Seminars

- Provide participants with an understanding of CCRT's aims and objectives.
- Create an understanding of the need for cultural education.
- Discuss and develop methodologies for implementation of CCRT programmes.
- Involve Administrators at the State level in the process of improving school education.
- Create an awareness of the importance of cultural education for all round development of the student's personality.
- To get feedback regarding implementation of the training in the schools.

During the year 2014-15, the CCRT organized 07 Seminars on "Strengthening Cultural Education in Schools" for CCRT's Nodal Officers and District Education Officers as per details given below :-

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	August 22 to 24, 2014	Udaipur, Rajasthan	45
2.	September 20 to 22, 2014	Udaipur, Rajasthan	21
3.	September 26 to 28, 2014	Gangtok, Sikkim	26
4.	November 20 to 22, 2014	Udaipur, Rajasthan	32
5.	December 05 to 07, 2014	Gangtok, Sikkim	34
6.	December 20 to 22, 2014	Udaipur, Rajasthan	32
7.	January 31 to February 02, 2015	Agartala, Tripura	36
		Total	226

यह योजना देश के दूरस्थ क्षेत्रों के विद्यालयों में नृत्य, संगीत, रंगमंच व अन्य दृश्यकलाओं में दी गई जानकारी एवं प्रशिक्षण को भी सार्थक बनाती है। योजना के अन्तर्गत चयनित विद्यालय को सीसीआरटी सांस्कृतिक क्लब चलाने हेतु 5000/- की वित्तीय सहायता दी जाती है।

वर्ष 2014-15 के दौरान पहले से कार्यरत 154 सांस्कृतिक क्लब के अलावा 204 नये सांस्कृतिक क्लब खोले गए। वर्तमान में 26 राज्यों में विभिन्न स्कूलों में 358 सांस्कृतिक क्लब चलाए जा रहे हैं।

परिसंवाद

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र, सांस्कृतिक एवं शैक्षिक विकास के सभी क्षेत्रों के कार्मिकों के सतत प्रशिक्षण की आवश्यकता पर बल देते हुए, सांस्कृतिक जीवन में लोगों की भागीदारी को प्रोत्साहित करने के लिए प्रशिक्षित कार्मिकों के लिए स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा विषय पर परिसंवाद आयोजित करता है। परिसंवाद में मुख्यतः जिला शिक्षा अधिकारी, प्रधानाचार्य तथा हेडमास्टर प्रतिभागिता करते हैं।

परिसंवादों का उद्देश्य

- प्रतिभागियों में सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के लक्ष्य उद्देश्यों की समझदारी विकसित करना
- सांस्कृतिक शिक्षा की आवश्यकता के प्रति समझदारी पैदा करना
- सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के कार्यक्रमों के क्रियान्वयन हेतु प्रविधियों का विकास करना
- स्कूली शिक्षा की सुधार प्रक्रिया में राज्य स्तर पर प्रशासकों को सम्मिलित करना
- छात्रों/छात्राओं के व्यक्तित्व के सर्वांगीण विकास के लिए शिक्षा की महत्ता के विषय में जागृति उत्पन्न करना
- स्कूलों में प्रशिक्षण कार्यान्वयन हेतु प्रतिपुष्टि प्राप्त करना



वर्ष 2014-15 के दौरान केन्द्र द्वारा सीसीआरटी के नोडल अधिकारियों तथा जिला शिक्षा अधिकारियों के लिए नीचे दिए गए ब्यौरे के अनुसार स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा का सुदृढीकरण विषय पर 07 परिसंवादों का आयोजन किया :

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	22 से 24 अगस्त, 2014	उदयपुर, राजस्थान	45
2.	20 से 22 सितम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	21
3.	26 से 28 अगस्त, 2014	गंगटोक, सिक्किम	26
4.	20 से 22 नवम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	32
5.	05 से 07 दिसम्बर, 2014	गंगटोक, सिक्किम	34
6.	20 से 22 दिसम्बर, 2014	उदयपुर, राजस्थान	32
7.	31 जनवरी से 02 फरवरी, 2015	अगरतला, त्रिपुरा	36
		कुल	226

Know India Programme for Diaspora Youth

CCRT, on request of Ministry of Overseas Indian Affairs, Govt. of India organized two days' programme for Diaspora Youth in the age group of 18 to 25 years. The programme aimed to create awareness among the participants about the various aspects of life and culture in India. The participants were given exposure to various facets of Indian society and some of its cultural traditions. During the year 2014-15, the CCRT organized 04, two days' programmes for Diaspora Youth.

Sl. No.	Duration	Participants
1.	June 12 to 13, 2014	40
2.	September 02 to 03, 2014	36
3.	January 09 to 10, 2015	32
4.	January 16 to 17, 2015	43



प्रवासी युवाओं के लिए 'भारत जानो कार्यक्रम'

सीसीआरटी ने प्रवासी भारतीय कार्य मंत्रालय, भारत सरकार के अनुरोध पर 18 से 25 वर्ष की आयु वर्ग के प्रवासी युवाओं के लिए दो दिवसीय कार्यक्रमों का आयोजन किया। कार्यक्रम का उद्देश्य प्रतिभागियों के मध्य भारतीय जीवन शैली के विविध पहलुओं तथा संस्कृति के बारे में जागरूकता पैदा करना है। प्रतिभागियों को भारतीय समाज के विविध पक्षों तथा इसकी कुछ सांस्कृतिक परम्पराओं की झलक दिखलाई गई। वर्ष 2014-15 के दौरान केन्द्र ने प्रवासी युवाओं के लिए दो दिवसीय 04 कार्यक्रमों का आयोजन किया।

क्रम सं.	अवधि	प्रतिभागियों की संख्या
1.	12 से 13 जून, 2014	40
2.	02 से 03 सितम्बर, 2014	36
3.	09 से 10 जनवरी, 2015	32
4.	16 से 17 जनवरी, 2015	43



Project "Sanskriti" at Varanasi

Project Sanskriti is an initiative of Ministry of Culture in developing/establishing of interpretation Centres in Educational Institutions in Varanasi envisioned by Hon'ble Prime Minister. In his speech in Varanasi on December 25, 2014 he stressed the need for developing some schools and colleges in Varanasi in a way that they have mastery over any luminary of Varanasi or over any theme regarding the heritage of Varanasi.

In this endeavour, CCRT was deputed as a Nodal agency to coordinate the initiative of Ministry of Culture in developing/establishing Interpretation Centres in Educational Institutions in Varanasi. The CCRT will work with its chosen institutions to work on the themes of Mahamana Malviya, Jaishankar Prasad, Sampurnanand, Swami Karpatri ji, Kashi Naresh, Pt. Lal Bahadur Shastri and Pt. Vidya Niwas Mishra. The chosen institutions will have a variety of activities ranging from developing museum corners, debates, padyatras, literary competitions, recitation of writings of these literary figures, etc.

A three day Seminar on "Culture Education in Schools" was organized by CCRT from December 25 to 27, 2014 for the Principals and in-service teachers of Varanasi during the "Sanskriti" Programme in which 43 principals and 29 teachers of government schools of Varanasi participated. The CCRT has proposed to adopt 32 schools of Varanasi for streamlining and understanding the ideational philosophy of various facets of Indian Culture. A Workshop was organised for 75 students from different schools of Varanasi from December 25 to 27, 2014 at Department of Performing Arts, Banaras Hindu University. An exhibition "India-Continuity and Change" was visited by local people at Varanasi.

The CCRT conducted a meeting on February 05, 2015 of Principals of the educational institutions of Varanasi which was chaired by Shri Pankaj Rag, Joint Secretary, MoC. The meeting was attended by 31 Principals and 47 Teachers of different intermediate colleges of Varanasi alongwith the representative of the Banaras Hindu University.

CCRT has established 31 Cultural Clubs in selected designated schools for translating the initiative of the MoC based on Hon'ble Prime Minister's vision of bringing culture into school curriculum.



VIRASAT - CULTURAL FESTIVAL

A Cultural Festival-Virasat-Kamaladevi was organised on October 29 to 30, 2014. Founder of CCRT, Smt. Kamaladevi Chattopadhyay pioneered a range of institutions and approaches intended to empower artisans and to secure a lasting position for craft in India's culture and economy. The festival commenced with the delivery of 5th Kamaladevi Chattopadhyay Memorial Lecture (KCML) by Prof. Ashoke Chatterjee titled "Can our future be handmade?" This paper explores dichotomies of India's craft experience. These reflect the centrality of hand production to the Freedom struggle under Mahatma Gandhi's leadership, bold experiments in craft development as part of national planning once India was free, and contrasting nations today of what should represent modernity and progress. The need of the hour is to ensure sustainability of the artisans and their crafts.



The lecture was followed by rendering of music by the Bauls of West Bengal by Dr. Swapan Mukherjee. Baul song is about love for the Divine and celebrates celestial love. Bauls are bards, composer, musicians, dancers and actors all rolled into one, and

वाराणसी में “संस्कृति” नामक परियोजना

“संस्कृति” नामक परियोजना माननीय प्रधानमंत्री की दूरदृष्टि वाली संस्कृति मंत्रालय की एक ऐसी पहल है, जिसमें वाराणसी में शैक्षिक संस्थानों के संपर्क केन्द्र विकसित/स्थापित करना है। माननीय प्रधानमंत्री ने वाराणसी में अपने भाषण में स्कूलों तथा कॉलेजों को इस प्रकार से विकसित एवं स्थापित करने पर बल दिया था कि वे वाराणसी के किसी एक क्षेत्र अथवा विरासत से संबंधित किसी विषय विशेष में विशेषज्ञता रखें।

इस लक्ष्य की प्राप्ति के लिए सीसीआरटी को वाराणसी में शैक्षिक संस्थाओं को विकसित/स्थापित करने में संस्कृति मंत्रालय की पहल में सहयोग करने हेतु एक नोडल एजेंसी के रूप में प्रतिनियुक्त किया है। सीसीआरटी महामना मालवीय, जयशंकर प्रसाद, संपूर्णानंद, स्वामी करपात्री जी, काशी नरेश, लालबहादुर शास्त्री तथा विद्यानिवास मिश्र की विषय वस्तुओं पर काम करने हेतु अपनी चयनित संस्थाओं के साथ काम करेगा। चयनित संस्थाओं की गतिविधियों में विकसित हो रहे संग्रहालयों, वाद-विवाद, पद यात्राएं, साक्षरता अभियान तथा साहित्यकारों के लेखों के उद्धरण आदि होंगे।

“संस्कृति” कार्यक्रम के दौरान केन्द्र द्वारा 25 से 27 दिसम्बर, 2014 तक वाराणसी के सेवारत प्रधानाचार्यों तथा शिक्षकों के लिए स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा विषय पर एक तीन दिवसीय परिसंवाद का आयोजन किया गया, जिसमें वाराणसी के सरकारी स्कूलों के 43 प्रधानाचार्यों तथा 29 शिक्षकों ने भाग लिया। केन्द्र ने इस कार्यक्रम में शामिल करने हेतु तथा भारतीय संस्कृति के विविध दार्शनिक पहलुओं के प्रति समझ पैदा करने हेतु वाराणसी के 32 स्कूलों को गोद लेने का प्रस्ताव रखा है। 25 से 27 दिसम्बर, 2014 को निष्पादन कला विभाग, बनारस हिन्दू विश्वविद्यालय में वाराणसी के विभिन्न स्कूलों के 75 छात्रों के लिए एक कार्यशाला का आयोजन किया गया। भारत की निरंतरता और परिवर्तन विषय पर एक प्रदर्शनी लगाई गई, जिसे वाराणसी के स्थानीय लोगों द्वारा देखा गया।

केन्द्र द्वारा 05 फरवरी, 2015 को वाराणसी के शैक्षिक संस्थानों के प्रधानाचार्यों के लिए एक बैठक का आयोजन किया गया, जिसकी अध्यक्षता श्री पंकज राग, संयुक्त सचिव, संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार ने की। इसमें वाराणसी के विभिन्न इण्टर मीडिएट कॉलेजों के 31 प्रधानाचार्य व 47 शिक्षकों ने काशी हिंदू विश्वविद्यालय के प्रतिनिधि के साथ भाग लिया। स्कूली पाठ्यक्रम में संस्कृति को शामिल करने की माननीय प्रधानमंत्री की दृष्टि पर संस्कृति मंत्रालय की पहल को पूरा करने के लिए चयनित स्कूलों में 31 सांस्कृतिक क्लबों की स्थापना की।



विरासत - सांस्कृतिक उत्सव

29 से 30 अक्टूबर, 2014 तक एक सांस्कृतिक उत्सव- *विरासत-कमलादेवी* का आयोजन किया गया। सीसीआरटी की संस्थापक श्रीमती कमलादेवी चट्टोपाध्याय ने कई सांस्कृतिक संस्थाओं में अपना योगदान दिया है। उनका उद्देश्य कलाकारों को सशक्त बनाना, भारत को आर्थिक एवं सांस्कृतिक क्षेत्र में शिल्प के लिए स्थाई स्थिति सुरक्षित करना था। उत्सव का शुभारंभ प्रो. अशोक चटर्जी द्वारा पाँचवें कमलादेवी चट्टोपाध्याय स्मृति व्याख्यान से हुआ, जिसका शीर्षक था - ‘क्या हमारा भविष्य हस्तनिर्मित में है ?’ यह व्याख्यान भारत के शिल्प-अनुभवों का अन्वेषण करता है। महात्मा गांधी ने कला शिल्पों का विकास करने के उद्देश्य से आजादी की लड़ाई के दौरान इन कला शिल्पों को एक राष्ट्रीय योजना के रूप में रखा था, आज इसी लक्ष्य को ध्यान में रखकर राष्ट्रों को आधुनिकता और प्रगति का प्रतिनिधित्व करना चाहिए। आज की यह आवश्यकता है कि कलाकारों तथा उनकी शिल्पों की निरंतरता बरकरार रखी जाए।



व्याख्यान के पश्चात डॉ. स्वप्न मुखर्जी द्वारा पश्चिम बंगाल के बाउल संगीत की प्रस्तुति दी गई। बाउल गीत ईश्वर के प्रति प्रेम और स्वर्ग के प्रति आस्था को प्रदर्शित करता है। बाउल गीतों में गायक, संयोजक, संगीतकार, नर्तक तथा अभिनेता: सभी की भूमिका एक ही व्यक्ति द्वारा निभाई जाती है। उनका उद्देश्य मनोरंजन करना होता है। अपने गीतों, विरामों, संकेतों तथा भाव-भंगिमाओं के माध्यम से ये एक स्थान से दूसरे स्थान तक प्रेम

their mission is to entertain. Through their songs, pauses, gestures, and postures, these nomadic mendicants spread the message of love and ecstasy to lands far and wide. On second day of the festival Mohan Veena Vadan was rendered by Pandit Vishwa Mohan Bhatt, creator of the Mohan Veena and the winner of the Grammy Award. Pandavani, a traditional performing art form belonging to Chhattisgarh revolves around tales from the Mahabharata and involves enacting and singing with instrumental accompaniment-an ektara or a tambura in one hand and sometimes a kartal in another. It was recited by Dr. Teejan Bai, Padma Shri and Padma Bhushan awardee. The programmes received tremendous applause from the audience.

National Institute of Cultural and Heritage Management (NICHM)

The need for innovative cultural management within the cultural sector as well as conversations around cultural policy, the creative industries and their possible role in the cultural regeneration of cities amongst other things has become crucially important in India today.

Under Centrally Sponsored New Plan Scheme, document of the Ministry of Culture for 12th Five Year Plan period, starting of National Institute of Culture and Heritage Management (NICHM) had been recognised. The Ministry of Culture took this initiative by assigning CCRT the task of carrying out this Project/Scheme by making it the Nodel Agency for implementation.

- The Centre introduced a Short Course on Fundamentals in Arts Management” in collaboration with ARThink South Asia (ATSA) from November 11 to 15, 2014. The Course covered fundamental aspects of Arts Management: Strategic Planning, Marketing and Fund Raising, Human Resources and Financial Planning. 18 candidates in leading positions from various cultural organisations across the country participated. This Course inspired the participants to rejuvenate, redefine and upskill themselves to plan and augment their managerial and leadership roles in an arts/ cultural organization.
- A training programme entitled “Management of Cultural Resources: Trends and Nascent Developments” for the Librarians/ Library Professional was organised at CCRT headquarters, New Delhi from January 20 to 25, 2015 in which 46 Librarians/ Library Professionals participated.



- The CCRT in collaboration with Centre for Heritage Management, Ahmedabad University organised a training programme titled “Arts, Culture and Heritage: A Management Perspective” at IIM Ahmedabad from January 26 to 31, 2015. The Programme was attended by 33 cultural administrators representing various institutions of the country.

Cultural Heritage Youth Leadership Programme (CHYLP)

The objective of the Scheme is to enrich the awareness of culture amongst youth, thereby promoting mutual understanding and respect, as also to develop a love for India’s rich heritage and with a view to developing appropriate leadership qualities amongst youth. The focus of the programme will be on the less privileged children residing in backward areas. Usage of vernacular languages for propagation is being made to the extent possible, for carrying out these activities.

The Centre organized a Workshop on “Enriching Awareness in Creative Expressions” for school children from the state of Himachal Pradesh and Uttarakhand from February 03 to 05, 2015 at CCRT, New Delhi under Cultural Heritage Youth Leadership Programme (CHYLP). In this programme various activities like theme based lectures, Craft activities and educational visits to various places were conducted during the programme. In this workshop, total 80 students have been trained.

और उल्लास का संदेश फैलाते हैं। उत्सव के दूसरे दिन मोहन वीणा के रचनाकार तथा ग्रेमी पुरस्कार विजेता पंडित विश्वमोहन भट्ट द्वारा मोहन वीणा वादन की मनमोहक प्रस्तुति दी गई। इसके अलावा महाभारत की कथा पर आधारित छत्तीसगढ़ की एक पारम्परिक निष्पादन कलाशैली का मंचन एकतारा अथवा एक हाथ में तंबूरा तथा कभी-कभी करताल लेकर कला मंडली के साथ अभिनय तथा गायन द्वारा किया गया। इस प्रस्तुति का नेतृत्व पद्मश्री तथा पद्मभूषण पुरस्कारों से सम्मानित डॉ. तीजन बाई द्वारा किया गया। इस कार्यक्रम की सभी श्रोताओं ने खूब प्रशंसा की।

सांस्कृतिक तथा विरासत प्रबंधन का राष्ट्रीय संस्थान

सांस्कृतिक क्षेत्रों तथा संस्कृति नीति के तहत संवादों के अधीन नवाचार सांस्कृतिक प्रबंधन की आवश्यकता को देखते हुए भारत में सक्रिय उद्योगों एवं शहरों में उनकी संभाव्य भूमिका बहुत ही उपयोगी हो गई है।

इस केन्द्रीकृत प्रायोजित नई योजना के तहत सांस्कृतिक तथा विरासत प्रबंधन के राष्ट्रीय संस्थान के 12वीं पंचवर्षीय अवधि के लिए संस्कृति मंत्रालय के दस्तावेजों को अभिलेखित करने के लिए मान्यता प्रदान की गई थी। संस्कृति मंत्रालय ने सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र को नोडल एजेंसी के रूप में शामिल करते हुए यह परियोजना/कार्य अपने हाथ में लिया है।

- सीसीआरटी ने आर्टिथिक साउथ एशिया (एटीएसए) की सहभागिता से 11 से 15 नवम्बर, 2014 तथा कला प्रबंधन में मूलभूत सिद्धांत विषय पर एक लघु-अवधि का कार्यक्रम आयोजित किया। इस कार्यक्रम में कला प्रबंधन, रणनीतिक योजना, विपणन तथा निधि-सृजन, मानव संसाधन तथा वित्तीय योजना को शामिल किया गया। इस कार्यक्रम के द्वारा प्रतिभागी कला/सांस्कृतिक संस्था में प्रबंधकीय भूमिका निभाने तथा नेतृत्व करने के लिए स्वयं को जांचने, परखने तथा आंकने के लिए उत्प्रेरित हुए।
- सीसीआरटी द्वारा नई दिल्ली स्थित अपने मुख्यालय में 20 से 25 जनवरी, 2015 तक सांस्कृतिक स्रोतों का प्रबंधन : रुझान तथा नव विकास विषय पर पुस्तकालयाध्यक्षों/पुस्तकालय व्यावसायियों के लिए एक प्रशिक्षण कार्यशाला का आयोजन किया गया, जिसमें 46 पुस्तकालयाध्यक्षों/पुस्तकालय व्यावसायियों ने भाग लिया।



- सीसीआरटी ने विरासत प्रबंधन केन्द्र, अहमदाबाद विश्वविद्यालय की सहभागिता से आईआईएम, अहमदाबाद में 26 से 31 जनवरी, 2015 तक कला, संस्कृति एवं विरासत-एक प्रबंधकीय परिप्रेक्ष्य विषय पर एक प्रशिक्षण कार्यक्रम का आयोजन किया। उक्त कार्यक्रम में देश के विभिन्न संस्थानों ने 33 सांस्कृतिक प्रशासकों ने भाग लिया।

सांस्कृतिक विरासत युवा नेतृत्व कार्यक्रम

योजना का उद्देश्य युवाओं में संस्कृति के प्रति सम्मान की भावना विकसित हो और भारत की समृद्ध सांस्कृतिक विरासत के प्रति प्रेम की भावना उत्पन्न हो और उनमें नेतृत्व की भावना जागृत हो सके। कार्यक्रम में पिछड़े इलाकों में रहने वाले साधन विहीन बच्चों पर विशेष ध्यान दिया जाता है। इन गतिविधियों को पूरा करने के प्रचार-प्रसार हेतु जहां तक संभव होता है, देशज भाषा का प्रयोग किया जाता है।

सीसीआरटी ने “सांस्कृतिक विरासत युवा नेतृत्व कार्यक्रम” के अंतर्गत दिनांक 03-05 फरवरी, 2015 तक नई दिल्ली स्थित अपने मुख्यालय में हिमाचल प्रदेश तथा उत्तराखंड राज्य के स्कूली बच्चों के लिए रचनात्मक अभिव्यक्तियों में संवर्धन के लिए जागृति विषय पर एक कार्यशाला का आयोजन किया। इस कार्यक्रम में विभिन्न गतिविधियों का आयोजन किया गया, जैसे- विषयवस्तु-आधारित व्याख्यान, शिल्प गतिविधियां तथा विभिन्न स्थानों के शैक्षिक भ्रमण आदि। इस कार्यशाला में कुल 80 छात्रों को प्रशिक्षित किया गया।

Evaluation and Feedback

Evaluation is a process of assessing, measuring the effectiveness of the training programmes. The CCRT has been training school teachers from all parts of the country both in the rural and urban areas. Evaluation is an essential component of each training programme organised by the CCRT. In every training programme, two to four evaluation sessions are conducted. The participants are given structured questionnaires so that they may express their views on different aspects of the course content. Various techniques of formal and informal evaluations are applied to assess the knowledge during the training programmes.

The CCRT trains approximately 1700 in-service teachers in the various "Orientation Courses" and Workshops on "Role of Puppetry in Education" organised from time to time in a year. A feedback programme has been designed to maintain regular contact with trainees to study their follow-up work in schools and to evaluate the effectiveness of the programmes conducted and use of educational material provided. The evaluations and suggestions from trainees working in the schools assist the CCRT in revitalising and enriching its activities.

Extension Services and Community Feedback Programme

The CCRT believes in the fundamental value of enabling all children, young people and the community at large to experience and access a diverse range of creative and cultural activities because this

- brings intrinsic pleasure and benefits;
- raises their aspirations;
- improves their academic achievements and skills;
- unlocks their imaginations, and
- brings about lasting improvements in the quality of their lives.

The CCRT organises a variety of educational activities for school students and children studying in non-formal schools run by voluntary organizations under its Extension Services and Community Feedback Programme. The activities include:

- Educational tours to
- Monuments • Art Galleries • Craft Centres
- Museums • Zoological Parks/Gardens • Theme based special exhibitions
- Workshops on learning crafts using low cost locally available resources;
- Camps on Conservation of the Natural and Cultural Heritage;
- Lectures and demonstrations by artists and experts on various art forms;
- Demonstrations by artists and craft persons in schools and colleges;
- Slide-presentation supplementing class-room teaching;
- Workshops for children in resettlement and basti colonies;
- Workshops for specially challenged students;
- Workshops on Puppetry in Education.

A summer Workshop on "Creating an Awareness of Art and Culture" was organized in the premises of the CCRT at New Delhi and Regional Centre Hyderabad from May 18-28, 2014.

Total 173 children participated at the CCRT Headquarter, New Delhi. Some of the creative activities such as Classical & Folk Dances, Contemporary Dance, Theatre in Education, Learning Songs in Indian Languages, Creative Writing, Calligraphy, aesthetics in Photography and Crafts like Tie and Dye, Book Binding, Mask Making, Waste Material, Wooden Toys, Macrame, Sanjhi Painting, Doll Making and Pappier Machie, Beeds Work, Paper Craft, Rangoli, Pottery, Sikki Grass, Solapith, Phad Painting, Bead Work etc. were taught during the Workshop.

Total 76 children participated at CCRT Regional Centre Hyderabad. Some of the Creative activities such as Classical & Folk Dances, Theatre, Mime & Movement, Creative Puppetry and Crafts like Tie and Dye, Kalamkri, Nirmal Painting, Pottery etc. were taught during the workshop.

During the year 2014-15 in the Extension Services and Community Feedback Programme a total number of 91884 students have been trained at CCRT New Delhi and its Regional Centres i.e. Guwahati, Hyderabad and Udaipur respectively.

मूल्यांकन तथा पुनर्निवेश

मूल्यांकन, प्रशिक्षण कार्यक्रमों की एक जांच एवं समीक्षा प्रक्रिया है। सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र देश भर के सभी ग्रामीण एवं शहरी क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं को प्रशिक्षित करता रहा है। सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा आयोजित प्रत्येक प्रशिक्षण कार्यक्रम का एक अनिवार्य घटक है - मूल्यांकन। प्रत्येक प्रशिक्षण कार्यक्रम के दौरान दो से चार मूल्यांकन सत्र आयोजित किए जाते हैं। प्रशिक्षणार्थियों को एक संरचनात्मक प्रश्नावली दी जाती है, ताकि वे प्रशिक्षण कार्यक्रम की विषयवस्तु के विभिन्न पहलुओं द्वारा अपना दृष्टिकोण अभिव्यक्त कर सकें। प्रशिक्षण कार्यक्रमों के दौरान ज्ञान के मूल्यांकन के लिए औपचारिक और अनौपचारिक मूल्यांकन की विभिन्न तकनीकों को लागू किया जाता है।

केन्द्र एक वर्ष में समय-समय पर आयोजित विभिन्न अनुस्थापन प्रशिक्षण कार्यक्रमों एवं शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर कार्यशाला में करीब 1700 सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं को प्रशिक्षण देता है। इन प्रतिभागियों द्वारा अपने विद्यालयों में आगे जाकर दिए जाने वाले कार्यों के अध्ययन, आयोजित कार्यक्रमों और दी गई शैक्षिक सामग्री की उपयोगिता तथा प्रभाव के मूल्यांकन के लिए प्रशिक्षणार्थियों से नियमित संपर्क बनाए रखने के लिए एक पुनर्निवेशन कार्यक्रम तैयार किया गया है। विद्यालयों में काम कर रहे इन प्रशिक्षणार्थियों से प्राप्त सुझाव और मूल्यांकन केन्द्र के कार्यकलापों को और अधिक समृद्ध बनाने तथा इसको नवजीवन प्रदान करने में मदद करते हैं।

विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम

सीसीआरटी बुनियादी मूल्यों में विश्वास रखता है और इसी सोच के तहत बच्चों, युवाओं एवं समुदाय के लोगों को विविध रचनात्मक गतिविधियों से परिचित कराने में सहायता करता है, जिसके कारण -

- उन्हें गहरा आत्म-सुख एवं लाभ प्राप्त होते हैं।
- उनकी महत्वाकांक्षा में वृद्धि होती है।
- उनकी अकादमिक उपलब्धियों तथा कौशलों में सुधार होता है।
- उनकी कल्पनाओं को मूर्त रूप मिलता है।
- उनके जीवन स्तर में चिर स्थायी सुधार होता है।



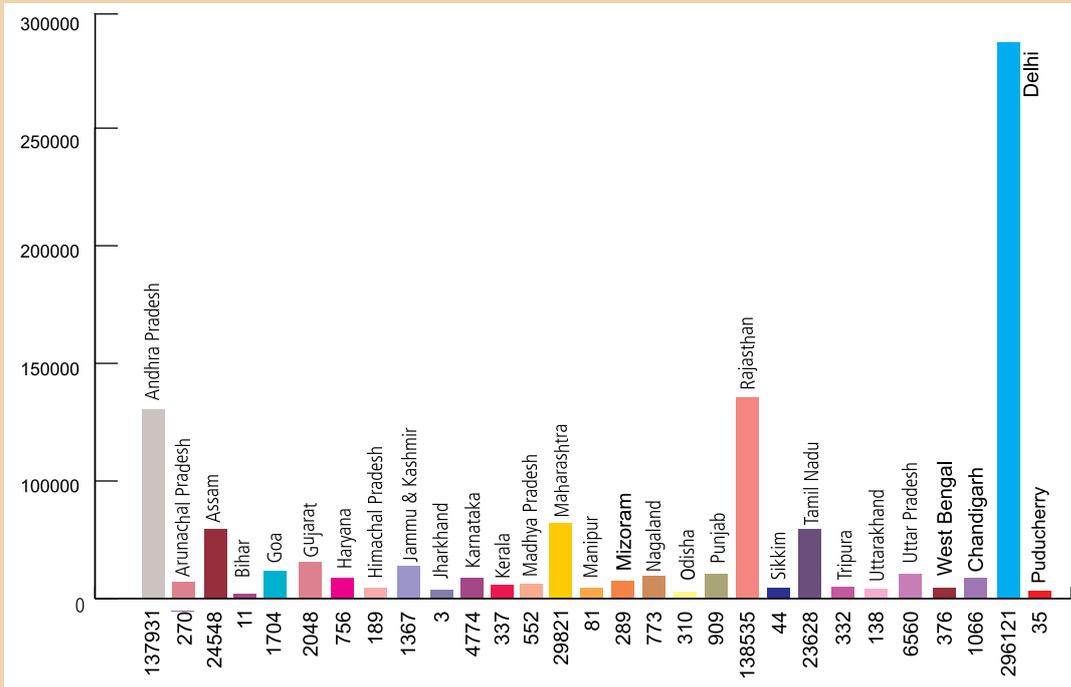
अनौपचारिक विद्यालयों में पढ़ने वाले बच्चों तथा स्कूली बच्चों के लिए विविध शैक्षिक गतिविधियाँ आयोजित करता है। इन गतिविधियों का विवरण इस प्रकार है :

- शैक्षिक भ्रमण -
- स्मारक • कला वीथियाँ • शिल्प केन्द्र
- संग्रहालय • प्राणि-उद्यान/बगीचे • विषय-वस्तु केन्द्रित विशिष्ट प्रदर्शनियाँ
- स्थानीय रूप से कम कीमत वाले संसाधनों का उपयोग करते हुए शिल्प सीखने से संबंधित कार्यशाला।
- प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण पर शिविर।
- विविध कला-रूपों पर कलाकारों तथा विशेषज्ञों द्वारा व्याख्यान तथा प्रदर्शन।
- विद्यालयों और कॉलेजों में कलाकारों तथा शिल्पियों द्वारा व्याख्यान-प्रदर्शन।
- कक्षा-शिक्षण के पूरक रूप में स्लाइड-व्याख्यान।
- पुनर्वास एवं बस्ती कॉलोनी के बच्चों के लिए कार्यशालाएँ।
- विशेष रूप से सक्षम छात्रों/छात्राओं के लिए कार्यशालाएँ।
- शिक्षा में पुतली कला पर कार्यशालाएँ।

18 से 28 मई, 2014 तक सीसीआरटी, मुख्यालय, नई दिल्ली तथा क्षेत्रीय केन्द्र, हैदराबाद में “कला और संस्कृति के प्रति जागृति पैदा करना” विषय पर एक ग्रीष्मकालीन कार्यशाला का आयोजन किया गया।

सीसीआरटी मुख्यालय, नई दिल्ली में कुल 173 बच्चों ने भाग लिया। कार्यशाला के दौरान कुछ रचनात्मक गतिविधियों के बारे में जानकारी दी गई, जैसे-शास्त्रीय एवं लोक नृत्य, समकालीन नृत्य, शिक्षा में नाट्य, विभिन्न भाषाओं के गीत सीखना, रचनात्मक लेखन, सुलेख,

Statewise participation of no. of students trained in Extension Services and Community Feedback Programme/ Workshops 1979-2015

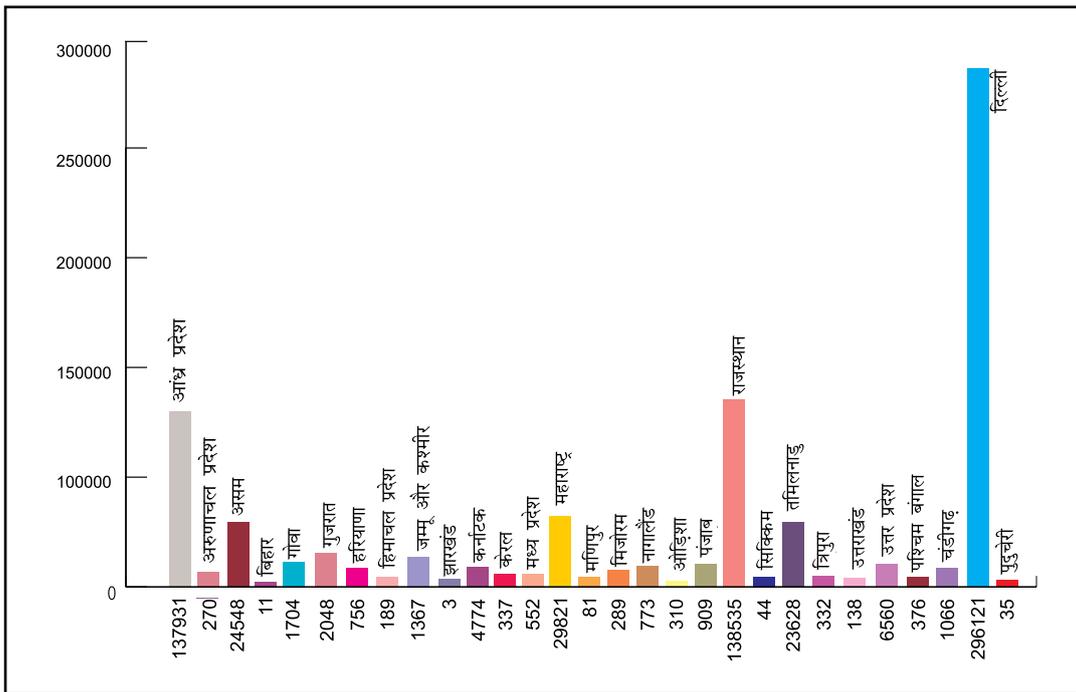


फोटोग्राफी में सौंदर्य तथा शिल्प जैसे बाँधनी, जिल्दसाजी, बुक बाइन्डिंग, मुखौटे बनाना, अपशिष्ट सामग्री, लकड़ी के खिलौने बनाना, झालर बनाना, साँझी चित्रकारी, गुड़िया बनाना, पेपर मेशी, माला बनाना, पेपर क्राफ्ट, रंगोली, मिट्टी का कार्य, सिक्की ग्रास, टोपी बनाना, फूड चित्रकारी, मनका कार्य आदि।

सीसीआरटी क्षेत्रीय केन्द्र, हैदराबाद में कुल 76 बच्चों ने भाग लिया। कार्यशाला में रचनात्मक गतिविधियां शामिल की गईं, इनमें से कुछ के नाम इस प्रकार हैं जैसे शास्त्रीय तथा लोक नृत्य, नाट्य, मूकाभिनय, रचनात्मक पुस्तककला तथा शिल्प, जैसे- बाँधनी, कलमकारी, निर्मल चित्रकारी, मिट्टी के बर्तन आदि।

वर्ष 2014-15 के दौरान विस्तार सेवाएं एवं सामुदायिक पुनर्निवेश कार्यक्रम में सीसीआरटी, नई दिल्ली तथा इसके गुवाहाटी, हैदराबाद तथा उदयपुर स्थित तीनों क्षेत्रीय केन्द्रों में कुल 91884 छात्रों को प्रशिक्षित किया गया।

विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम/कार्यशालाओं में प्रशिक्षित छात्रों की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2015



Collection of Resources

The CCRT collects material on the arts and crafts of the country in the form of audio recordings, slides, photographs, films and written texts in order to enrich the content of the Educational Kit and provide educational material to teacher trainees and other research students on the arts of India.

The areas to be documented by CCRT are chosen with a view to create an interest among students in the culture of various regions of the country and develop a sense of appreciation for the diversity and continuity of cultural traditions.

The main objectives of CCRT's documentation team are:

- Field work and research in various aspects of Cultural Heritage Sites, Monuments and the Living Arts;
- Production of educational material on various aspects of Indian Culture:
- Educational Kit which includes audio-visual materials and written texts;
- Publications on Cultural Education.
- Setting up of an Archive of Cultural Resources for research scholars;
- Revival and preservation of rare art forms;
- Distribution of materials on Cultural Education to schools from where teachers have been trained.

The following Audio-Visual programme were documented on video and still photographs during the year 2014-15 :

1. Video and still documentation of 5th Kamaladevi Virasat Festival.
2. Video and still photography documentation of "RAHAS" Chattisgarh's folk form of Krishna's Raas.
3. Video and still documentation of dance drama "Kamayani" written by Shri Jayashankar Prasad was accomplished.
4. Video recording of the following lectures in collaboration with CIET, NCERT have been done with the aim to develop "resources" for use in Distance Learning Programme in the period under report as per the following details:-

Sl. No.	Title	Delivered by	Date
1.	"Religious Pluralism in India"	Panel discussion by Dr. S.C. Goswami (Hindu), Fr. Dr. M.D. Thomas (Christianity), Rabbi Ezekiel Issac Malekar (Jew/ Judaism), Sayed Shahid Mehdi (Islam), Dr. Amrit Kaur Basara (Sikhism) and Dr. A.K. Merchant (Bahai Faith)	May 06, 2014
2.	"Concepts of Indian Literature"	Prof. I.N. Choudhury	July 2014
3.	"Indian Miniature Painting"	Prof. B.N. Goswamy	July 23, 2014
4.	"Indian Cultural and Philosophical Concepts I "	Dr. Bharat Gupt	September 29, 2014
5.	"Indian Cultural and Philosophical Concepts II "	Dr. Bharat Gupt	October 30, 2014
6.	"Gender in Culture"	Dr. Purwa Bhardwaj	February 13 and 24, 2015

5. Photography workshop in Children Summer Camp "Aesthetics in Photography".
6. Photography workshop "Creative Aspects of Photographic Documentation" for CCRT trained teachers.
7. Documentation of Mohiniattam Dance.

स्रोतों का संग्रह

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र देश भर की कला व शिल्प पर श्रव्य रिकॉर्डिंग, स्लाइड, फोटोग्राफ्स, फिल्म्स, लिखित पाठ के रूप में सामग्री एकत्रित करता है, ताकि सीसीआरटी द्वारा देश के विद्यालयों को प्रदत्त शैक्षिक किट की सामग्री समृद्ध हो सके तथा प्रशिक्षु शिक्षक/शिक्षिका व अन्य शोधकर्ताओं को भारत की कला पर शैक्षिक सामग्री भी दी जा सके।

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा प्रलेखन का जो क्षेत्र चुना जाता है, वह इस आधार पर होता है कि उससे देश की विविध क्षेत्रों की संस्कृति के बारे में विद्यार्थियों में रुचि उत्पन्न हो तथा सांस्कृतिक परंपराओं की विविधता व सातत्य के प्रति कला-विवेक का विकास संभव हो सके।

केन्द्र के प्रलेखन कार्य के प्रमुख उद्देश्य :

- सांस्कृतिक विरासत स्थलों, स्मारकों और जीवन्त कलाओं के विविध पहलुओं के संबंध में क्षेत्रीय कार्य और अनुसंधान करना।
- भारतीय संस्कृति के विविध पहलुओं पर शैक्षिक सामग्री का उत्पादन।
- शैक्षिक किट तैयार करना, जिसमें दृश्य-श्रव्य सामग्री और लिखित पाठ शामिल होते हैं।
- सांस्कृतिक शिक्षा से संबंधित प्रकाशन।
- शोधकर्ताओं के लिए सांस्कृतिक स्रोतों का अभिलेखागार स्थापित करना।
- दुर्लभ कला-रूपों का पुनरुत्थान और संरक्षण करना।
- जिन विद्यालयों के शिक्षकों/शिक्षिकाओं को प्रशिक्षित किया जाता है, उनमें केन्द्र द्वारा निर्मित सांस्कृतिक शिक्षा की सामग्री का वितरण।

वर्ष 2014-15 के दौरान निम्नलिखित दृश्य एवं श्रव्य कार्यक्रमों का प्रलेखन व छायांकन किया गया -

1. 5वां विरासत - कमलादेवी उत्सव का वीडियो प्रलेखन।
2. कृष्ण रास की छत्तीसगढ़ की लोकशैली 'रहस' की वीडियो एवं अचल फोटोग्राफी प्रलेखन।
3. श्री जयशंकर प्रसाद द्वारा लिखित कामायनी के नृत्य नाट्य का वीडियो प्रलेखन।
4. सीआईईटी, एनसीईआरटी की सहभागिता से दूरस्थ शिक्षा कार्यक्रम में उपयोग हेतु "स्रोतों" का विकास करने के लक्ष्य हेतु निम्नलिखित व्याख्यानों की वीडियो रिकॉर्डिंग की गई -

क्रम सं.	शीर्षक	व्याख्यान दाता	दिनांक
1.	"भारत में धार्मिक बहुलता"	डॉ. एस.सी. गोस्वामी (हिन्दू), डॉ. एम.डी. थॉमस (इसाई), रब्बी इज्जेलिल इस्साक मालेकर (यहूदी), सैयद मेहदी (इस्लाम), डॉ. अमृत कौर बसरा (सिख) तथा डॉ. ए.के. मर्चेंट (बहाई) द्वारा पैनल चर्चा	06 मई, 2014
2.	"भारतीय साहित्य की अवधारणाएं"	प्रो. आई.एन. चौधरी	जुलाई, 2014
3.	"भारतीय भित्तिचित्र चित्रकारी"	प्रो. बी.एन. गोस्वामी	23 जुलाई, 2014
4.	"भारतीय सांस्कृतिक एवं दार्शनिक अवधारणाएं-एक"	डॉ. भरत गुप्त	29 सितम्बर, 2014
5.	"भारतीय सांस्कृतिक एवं दार्शनिक अवधारणाएं-द्वितीय"	डॉ. भरत गुप्त	30 अक्टूबर, 2014
6.	"संस्कृति में लिंग"	डॉ. पूर्वा भारद्वाज	13 से 24 फरवरी, 2015

5. "छायांकन में सौंदर्य": बाल ग्रीष्म शिविर में छायाचित्र कार्यशाला।
6. "छायांकन प्रलेखन के रचनात्मक पहलू": छायाचित्र कार्यशाला, सीसीआरटी के प्रशिक्षित शिक्षकों के लिए।
7. मोहिनीअट्टम् नृत्य का प्रलेखन।

Production of Educational Material

The CCRT has been preparing a variety of materials on Cultural Education in the form of audio visuals and printed material. The material is given to schools from where teachers have been trained to use these in a variety of teaching and learning situations in the school for curriculum teaching and extension work. Besides this, the material is now available on sale also at CCRT head office and its Regional Centres.

Recognition

CCRT has produced a film "Songs of the Blue Hills" with a view to document oral narratives of Nagaland. The presentation of folk songs, their preservation and influence of contemporary music has been skillfully depicted in this film. This film was screened at 45th International Film Festival of India held at Panaji, Goa from November 20-30, 2014 and received acclaim from every quarter.

National Cultural Audiovisual Archives (NCAA)

IGNCA has been entrusted by the Ministry of Culture for the setting up of National Cultural Audiovisual Archives (NCAA). The primary objective of NCAA Project is to identify and preserve the cultural heritage of India available in audiovisual form in governmental & non-governmental institutions across the country through a process of digitisation and making it accessible to the people. The project is intended to be implemented through partnering Institutions whose select audiovisual holdings will be included as a part of this project. It is envisaged that a dedicated website and a virtual network of the repositories of all Partnering Institutions is created offering online access to their select audiovisual holdings. The genres to be covered include oral traditions, crafts, dance, music and theatrical practices, cultural practices and traditional knowledge systems. Finally, implementing outreach and awareness programmes and building capacity in conservation, cataloguing, digitisation and retrieval of audiovisual materials is also a major thrust area of the project.

Collaborative Platform for School Education

National Repository of Open Educational Resources (NROER) is being developed as a collaborative platform for school education, aimed at providing support to teachers and students by making available digital and digitisable resources; host activities promoting improvement of teaching-learning practices and the ongoing professional development of teachers. Central Institute of Educational Technology, (CIET) has been designated as the nodal agency for the design, development and management of the NROER on behalf of the Department of School Education and Literacy, Ministry of Human Resource Development, Government of India. CCRT will undertake activities in order to identify, suitably repurpose and host the digital resources on the NROER and to enable teachers and students in making the best use of the digital resources on the NROER. They will also enable teachers and students to become active collaborators on the NROER.

Educational Kit

The Educational Kit consisting of audio-visual materials and publications of CCRT is provided to the institutions from where the teachers have been trained. The Kit is issued after evaluating the performance of the participating teacher(s) specifically in two training programmes i.e. Orientation Course and the Workshop on Role of Puppetry in Education. The institutions which are provided with an Educational Kit by CCRT are duly instructed to send regular half-yearly reports on the use of the material of the Kit in their classrooms, in other institutions and for the community.

Audio-Visual material distributed to the teachers 2014-15

Audio-Visual Material	No. of Participants
Educational Kits	1213
Songs in National Languages	2437
My Pledge to Freedom	3190
Azadi ke Geet	3240

शैक्षिक सामग्री का उत्पादन

केन्द्र दृश्य-श्रव्य का लिखित सामग्री के रूप में, सांस्कृतिक शिक्षा से संबंधित विविध प्रकार की सामग्रियां तैयार करता रहा है। विशेष रूप से तैयार की गई यह शैक्षिक सामग्री उन विद्यालयों को दी जाती है, जहां के शिक्षकों/शिक्षिकाओं को पाठ्यक्रम संबंधी शिक्षण और विस्तार कार्यों के अंतर्गत, विद्यालय में पढ़ाई और शिक्षण की विभिन्न अवस्थाओं और स्तरों पर इसका प्रयोग करने के बारे में प्रशिक्षित किया जाता है। इसके अलावा यह सामग्री सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र तथा इसके क्षेत्रीय केन्द्रों पर विक्रय हेतु भी उपलब्ध होती है।

मान्यता

सीसीआरटी ने नागालैंड के मौखिक आख्यानों को प्रलेखित करने के उद्देश्य से “सांग्स ऑफ दी ब्लू हिल्स” नामक एक फिल्म बनाई है। इस फिल्म में लोक गीतों की प्रस्तुति तथा समकालीन संगीत का प्रभाव तथा उनका संरक्षण बहुत ही कौशल के साथ दर्शाया गया है। इस फिल्म को 20-30 नवम्बर, 2014 में पणजी, गोवा में आयोजित भारत के 45वें अंतरराष्ट्रीय फिल्म उत्सव में भी दिखाया गया।

राष्ट्रीय सांस्कृतिक श्रव्य-दृश्य अभिलेखागार

राष्ट्रीय सांस्कृतिक श्रव्य-दृश्य अभिलेखागार का गठन करने के उद्देश्य से संस्कृति मंत्रालय द्वारा आईजीएनसीए को सौंपा गया। राष्ट्रीय सांस्कृतिक श्रव्य-दृश्य अभिलेखागार का मुख्य उद्देश्य देश भर की सरकारी तथा गैर सरकारी संस्थाओं में श्रव्य दृश्य के रूप में उपलब्ध सामग्री का संग्रहण करना, भारत की सांस्कृतिक धरोहर की पहचान करना तथा डिजिटाइजेशन के माध्यम से संरक्षित करना तथा लोगों तक उसकी पहुंच आसान बनाना है। इस परियोजना को भागीदार संस्थाओं के माध्यम से चलाने के उद्देश्य से एक वेबसाइट तथा नेटवर्क स्थापित किया जाएगा ताकि उनसे होल्डिंग के लिए सामग्री को ऑनलाइन लिया जा सके। जो सामग्री ली जाएगी उसमें मौखिक परम्पराएं, शिल्प, नृत्य, संगीत, नाट्य क्रियाएं, सांस्कृतिक क्रियाएं तथा पारम्परिक ज्ञान प्रणाली को शामिल किया गया है। इस परियोजना का अंतिम उद्देश्य श्रव्य दृश्य सामग्री को संरक्षित एवं डिजिटल रूप में सूचीबद्ध करना तथा जागरूकता पैदा करना है।

स्कूल शिक्षा हेतु सहभागिता मंच

खुले शैक्षिक स्रोतों के राष्ट्रीय संग्रहण केन्द्र को स्कूल शिक्षा के लिए एक सहभागी मंच के रूप में विकसित किया जा रहा है, जिसका उद्देश्य शिक्षकों तथा छात्रों को डिजिटल तथा डिजिटाइजेबल स्रोत उपलब्ध कराकर सहायता प्रदान करना है ताकि बाहरी गतिविधियों के माध्यम से शिक्षकों में सीखने की आदत में प्रगति हो और उनकी व्यावसायिकता में संवर्धन हो सके। शैक्षिक प्रौद्योगिकी के राष्ट्रीय संस्थान को स्कूल शिक्षा एवं साक्षरता विभाग, मानव संसाधन मंत्रालय, भारत सरकार की ओर से नोडल एजेंसी के रूप में नामित किया गया है। सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र डिजिटल स्रोतों की पहचान करके उन्हें पुनःउपयोगी बनाने तथा डिजिटल स्रोतों में संरक्षित करने के उद्देश्य से एवं शिक्षकों एवं छात्रों के लिए उपयोगी बनाने के उद्देश्य से गतिविधियां अपने हाथ में लेगा। इसके अलावा वह शिक्षकों तथा छात्रों को खुले शैक्षिक स्रोतों के राष्ट्रीय संग्रहण केन्द्र की गतिविधियों में सक्रिय भागीदारी के लिए भी सक्षम एवं प्रेरित करेगा।

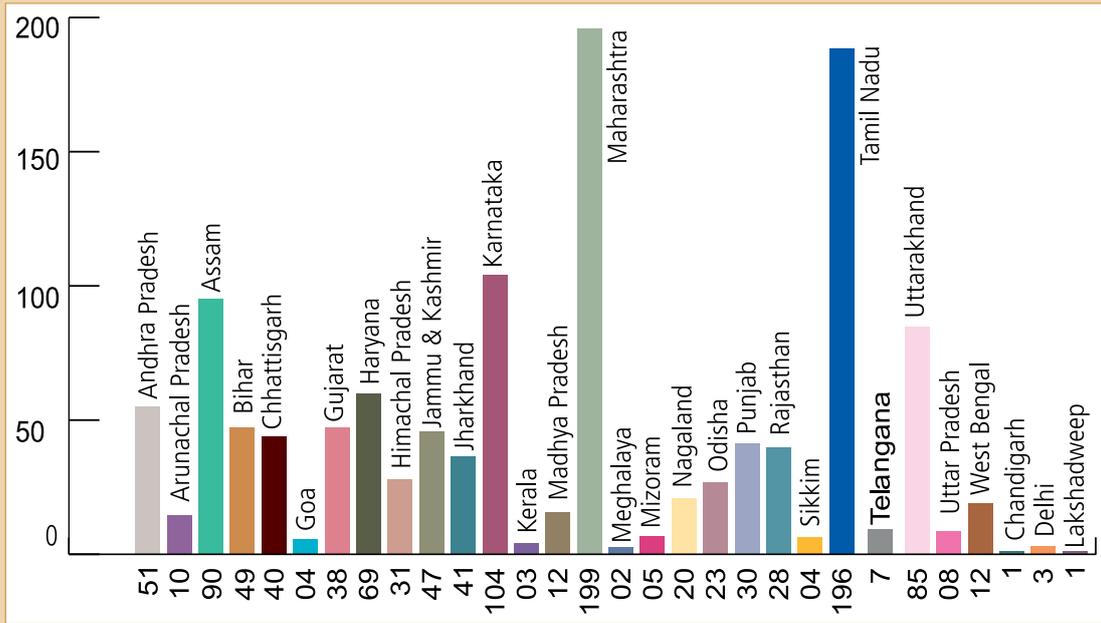
शैक्षिक किट

सीसीआरटी का दृश्य-श्रव्य तथा प्रकाशन सामग्री से युक्त शैक्षिक किट उन संगठनों को प्रदान किया जाता है, जहां के शिक्षक प्रशिक्षित हुए हैं। पाठ्यक्रम में प्रतिभागी शिक्षक/शिक्षिकाओं के कार्य-निष्पादन के मूल्यांकन के बाद, विशेषरूप से दो प्रशिक्षण कार्यक्रमों अर्थात् अनुस्थापन पाठ्यक्रम एवं शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका विषयक कार्यशाला में शैक्षिक किट निर्गत की जाती है। सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा जिन संस्थाओं को शैक्षिक किट दिए जाते हैं, उन्हें निर्देश रहता है कि वे अपनी कक्षाओं, अन्य संस्थाओं व समुदाय के लिए किट सामग्री का उपयोग कर उस पर अर्धवार्षिक रिपोर्ट नियमित रूप से भेजते रहें।

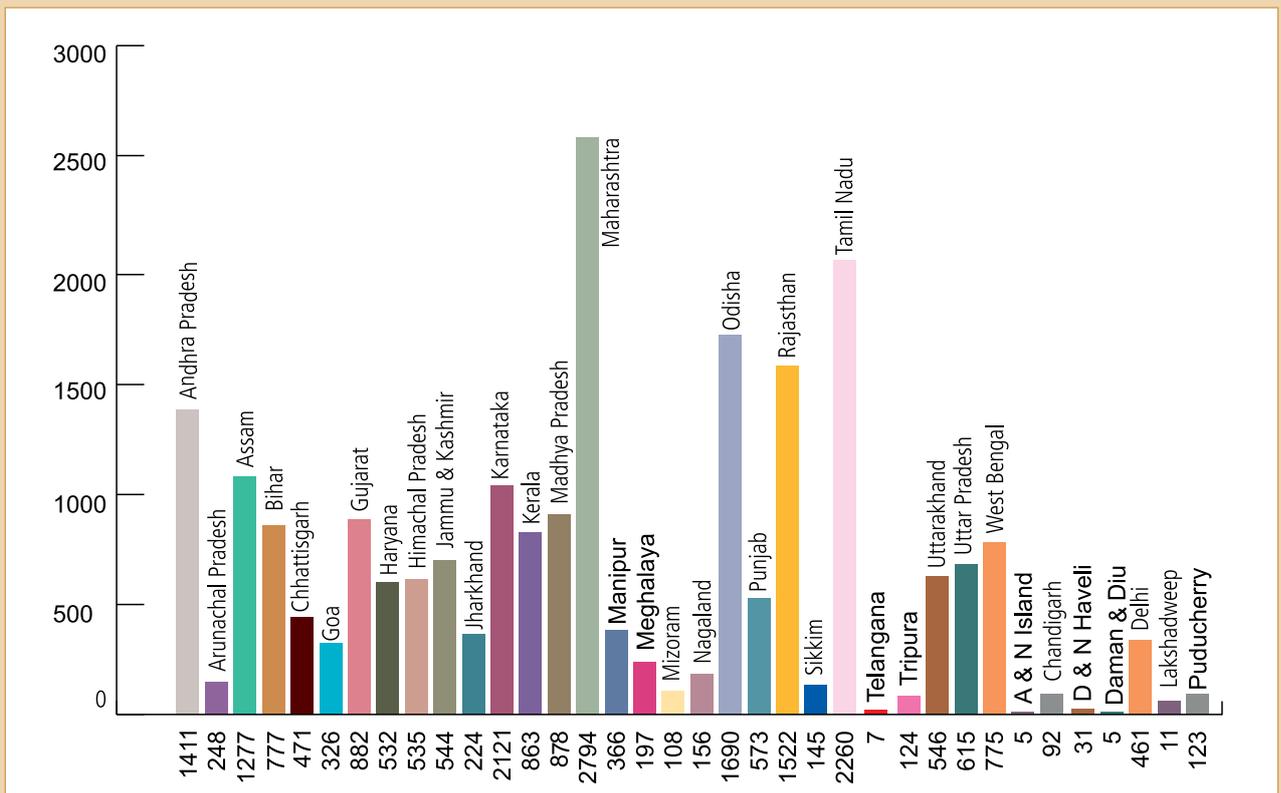
शिक्षक/शिक्षिकाओं को वितरित दृश्य-श्रव्य सामग्री 2014-15

दृश्य-श्रव्य सामग्री	प्रतिभागियों की संख्या
शैक्षिक किट	1213
राष्ट्रीय भाषाओं के गीत	2437
माई प्लेज टू फ्रीडम	3190
आज़ादी के गीत	3240

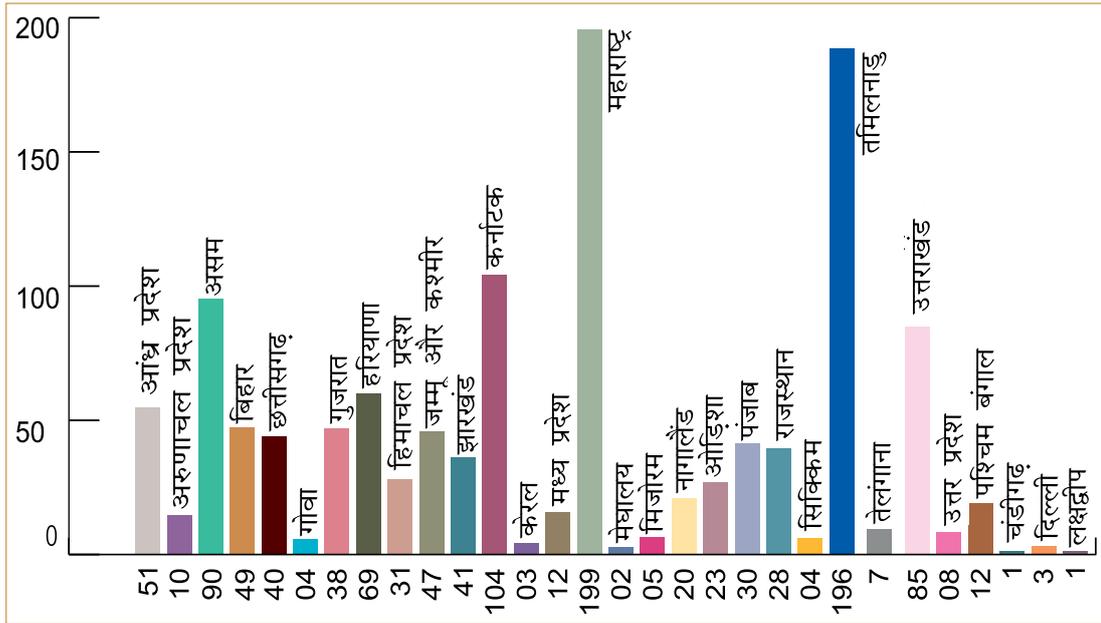
Statewise break-up of Educational Kits distributed during 2014-15



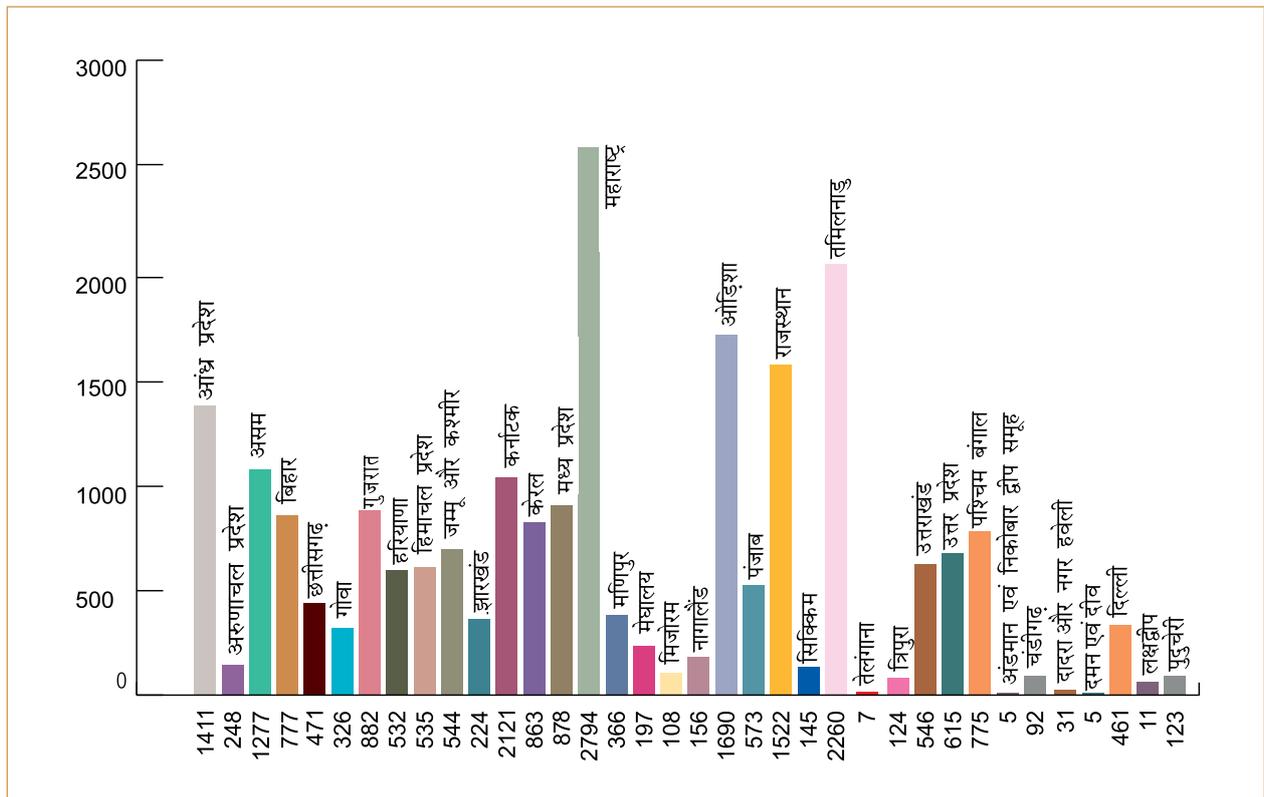
Statewise break-up of Educational Kits distributed during 1979 - 2015



2014-15 में वितरित शैक्षिक किटों का राज्यवार ब्यौरा



1979-2015 तक वितरित शैक्षिक किटों का राज्यवार ब्यौरा



Publications

The CCRT publications aim at providing an understanding and appreciation of different aspects of Indian art and culture. They also highlight the influence of nature on artistic expression so as to develop an understanding of the impact of environment on cultural manifestations. On successful participation in the training programmes, the participants are issued these publications for use in their institutions, nearby schools and public at large.

Due to ever growing demand of the cultural packages from the teachers all over India, the following cultural packages were reprinted during the year 2014-15.

- Architecture of Delhi
- Fatehpur Sikri – 1 and 2
- Cultural History -1,2 and 3
- Forts, Palaces and Havelies of Rajasthan
- Forts and Palaces of Madhya Pradesh
- Forts of Maharashtra
- Bharatnatayam Dance
- Manipuri Dance
- Kathakali Dance
- Kuchipudi Dance
- Kathak Dance
- Sattriya Dance
- Traditional Toys of India
- National Symbols
- Purulia Chhau Dance
- Art of Puppetry-1 and 2
- Traditional Theatre Forms of India-1 and 2
- World Cultural Heritage Sites-1, 2, 3 and 4
- Printed : Annual Report (2013-2014)

New Publications

- In order to develop resource material the Centre has prepared the manuscript of book “ **Living Traditions –Tribal and Folk Paintings of India**”.
- Two Volumes of Cultural Packages on “**Festivals of India**” are being prepared. Approximately 44 festivals of religious significance and also National importance have been covered.
- The CCRT feels that there is a felt need to devise a strategy that will motivate young people to explore and experience their own heritage. Towards this end, the CCRT is conceptualizing a project called **Celebrations, the creation of a new manual for teachers**, which will aim at creating awareness and conservation of our heritage and culture.
- A book on **Appreciation of Art** mentored and authored by Shobita Punja and Feisal Alkazi is being written for teachers and youth, to enable appreciation and joyful discovery in the various facets of Indian Art from the Indus civilization to contemporary masters. The approach is to encourage readers to explore on their own the various facets of art appreciation such as material, colour, form, line, symbols and story-telling.
- The Centre is having a pictorial quiz book on “**Know the Architecture of Delhi**”, to carry forward this series it is working on similar lines for “Know the Architecture of Mumbai”. Approximately 21 monuments/structures of historical relevance and cultural significance shall be covered.
- The bilingual manuscript of Cultural Package, “**World Cultural Heritage Sites, Volume –V**” is near completion it includes Bhimbetka Rock Shelters, Madhya Pradesh ; Mahabodhi Temple Complex, Bihar and Champaner Pavagadh Archaeological Park, Gujarat.

प्रकाशन

केन्द्र के प्रकाशनों का लक्ष्य भारतीय संस्कृति के विभिन्न पक्षों के प्रति रसमयता, समझ व विवेक उत्पन्न करना है। इसके अन्तर्गत कलात्मकता व सौंदर्य के सहज प्रत्ययों पर प्रकाश डाला जाता है, ताकि सांस्कृतिक रूपों का आत्यंतिक मर्म एवं विशिष्टताएँ उद्घाटित हो सकें। प्रशिक्षण कार्यक्रमों में सफलतापूर्वक प्रतिभागिता के पश्चात् प्रतिभागियों को उनके संस्थान, आस-पास के स्कूलों तथा जनसमुदाय में प्रयोग हेतु प्रकाशन सामग्री प्रदान की जाती है।

सम्पूर्ण भारत के शिक्षक-शिक्षिकाओं एवं शैक्षिक संस्थानों में सांस्कृतिक पैकेजों की लगातार बढ़ती माँग के कारण वर्ष 2014-2015 के दौरान निम्नांकित पैकेजों को पुनः मुद्रित कराया गया:

- दिल्ली की स्थापत्य कला
- फतेहपुर सीकरी- 1 और 2
- सांस्कृतिक इतिहास 1, 2 व 3
- राजस्थान के दुर्ग, महल एवं हवेलियां
- मध्य प्रदेश के दुर्ग और महल
- महाराष्ट्र के दुर्ग
- भरतनाट्यम नृत्य
- मणिपुरी नृत्य
- कथकली नृत्य
- कूचिपुडी नृत्य
- कथक नृत्य
- सत्रिया नृत्य
- भारत के पारम्परिक खिलौने
- राष्ट्रीय प्रतीक
- पुरुलिया छऊ नृत्य
- पुतली कला 1 व 2
- भारत की पारम्परिक नाट्य शैलियां 1 व 2
- विश्व सांस्कृतिक संपदा स्थल, 1, 2, 3 तथा 4
- मुद्रण: वार्षिक विवरण (2013-14)

नए प्रकाशन

- स्रोत सामग्री का विकास करने की दृष्टि से केन्द्र ने पुस्तक की पांडुलिपि “जीवंत परम्पराएं-भारत की जनजातीय तथा लोक चित्रकला” तैयार की है।
- भारत के पर्वों पर सांस्कृतिक पैकेज के दो भाग तैयार किए जा रहे हैं। इनमें धार्मिक मान्यताओं तथा राष्ट्रीय महत्व के भी लगभग 44 उत्सवों को शामिल किया जा रहा है।
- सीसीआरटी यह अनुभव करता है कि एक ऐसी रणनीति बनाई जाए जिसके द्वारा युवा लोगों को उनकी अपनी धरोहर को खोजने और उसका अनुभव प्राप्त करने के लिए उन्हें प्रोत्साहित किया जाए। इस उद्देश्य की पूर्ति हेतु सीसीआरटी ने एक परियोजना की संकल्पना की, जिसे ‘उत्सव, शिक्षकों हेतु एक नई नियमावली का सृजन’ शीर्षक दिया गया। इसका उद्देश्य हमारी धरोहर और संस्कृति के प्रति जागरूकता पैदा करना और उसका संरक्षण करना अभिकल्पित किया गया है।
- कला की सराहना विषय पर डॉ. शोभिता पुंजा तथा फैजल अलकाजी द्वारा लिखित पुस्तक को शिक्षकों तथा युवाओं के लिए तैयार किया जा रहा है। इस पुस्तक में सिंधु घाटी की सभ्यता से लेकर भारतीय समकालीन कलाशैली के विभिन्न पहलुओं पर प्रकाश डाला जाएगा। इसका उद्देश्य पाठकों को कला-सराहना के विभिन्न पक्षों पर स्वयं के अन्वेषण को प्रोत्साहित करना है, जैसे-सामग्री, रंग, रूप, रेखा, प्रतीक तथा कथा-कथन।
- केन्द्र के पास ‘दिल्ली की स्थापत्य कला को जानो’ विषय पर एक सचित्र प्रश्नोत्तरी पुस्तक है। इस शृंखला को आगे बढ़ाने के उद्देश्य से ऐसी ही एक अन्य पुस्तक ‘मुम्बई की स्थापत्य कला को जानो’ पर कार्य चल रहा है। इसमें ऐतिहासिक एवं सांस्कृतिक महत्व के लगभग 21 स्मारकों/संरचनाओं को शामिल किया गया है।
- विश्व सांस्कृतिक धरोहर स्थल-पाँच पर द्विभाषी रूप में सांस्कृतिक पैकेज भी लगभग पूरा होने वाला है। इसमें मध्य प्रदेश की भीमबेटका गुफाएँ, बिहार का महाबोधि मंदिर परिसर तथा चम्पानेर, पावागढ़ आर्कियोलॉजिकल पार्क, गुजरात शामिल हैं।

Cultural Talent Search Scholarship Scheme

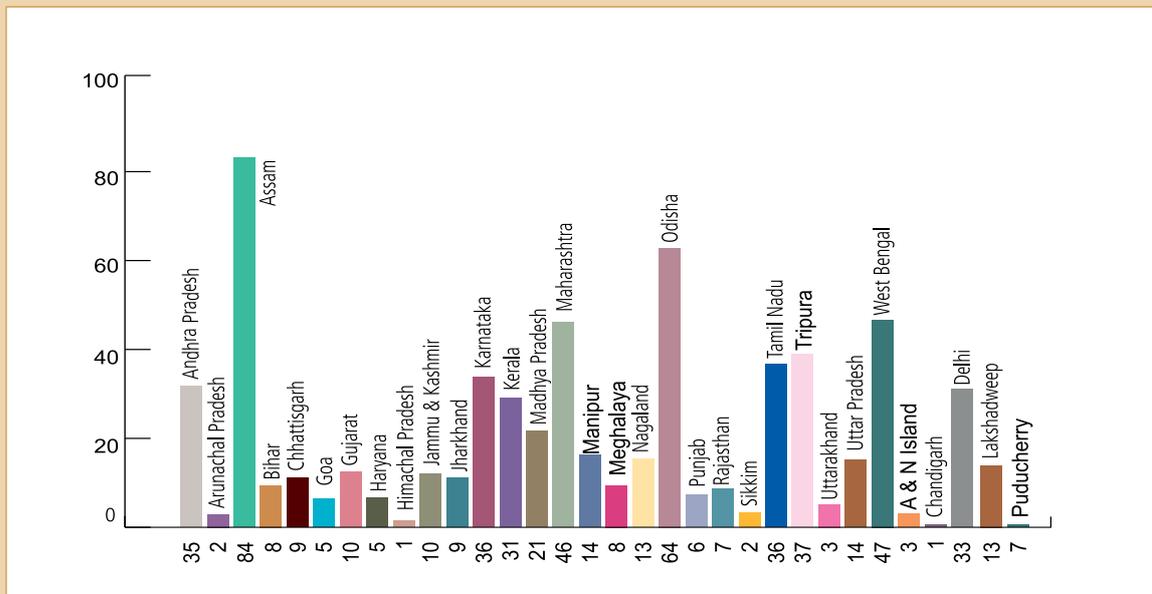
The Cultural Talent Search Scholarship Scheme aims at providing facilities to selected meritorious young children to develop their talents in various artistic fields. Children in the age group of 10 to 14 years studying either in recognized schools or belonging to families practicing traditional art forms, are selected for the scholarship.

The scholarship awarded under the Scheme is initially for two years and is renewable after every two years till the completion of the first University degree stage of education or upto the age of 20 years whichever is earlier subject to the awardee maintaining satisfactory progress.

The CCRT provides 620 new scholarships every year, out of which 100 scholarships are reserved for Tribal Culture. Special emphasis is given to arts and crafts which are on the verge of extinction. 125 scholarships are reserved for the children of families practicing traditional art forms. In addition to the 600 new scholarships awarded, 20 scholarships are being reserved for differently abled children every year.

620 new scholarships were offered during the year 2014-15 on the basis of interviews/tests conducted by the Regional Selection Committees consisting of eminent artists, scholars and educators in various parts of the country. Out of 620, 62 students were from Schedule Tribe category.

Statewise break-up of Scholarships awarded under CTSSS 2014-15



सांस्कृतिक प्रतिभा-खोज छात्रवृत्ति योजना

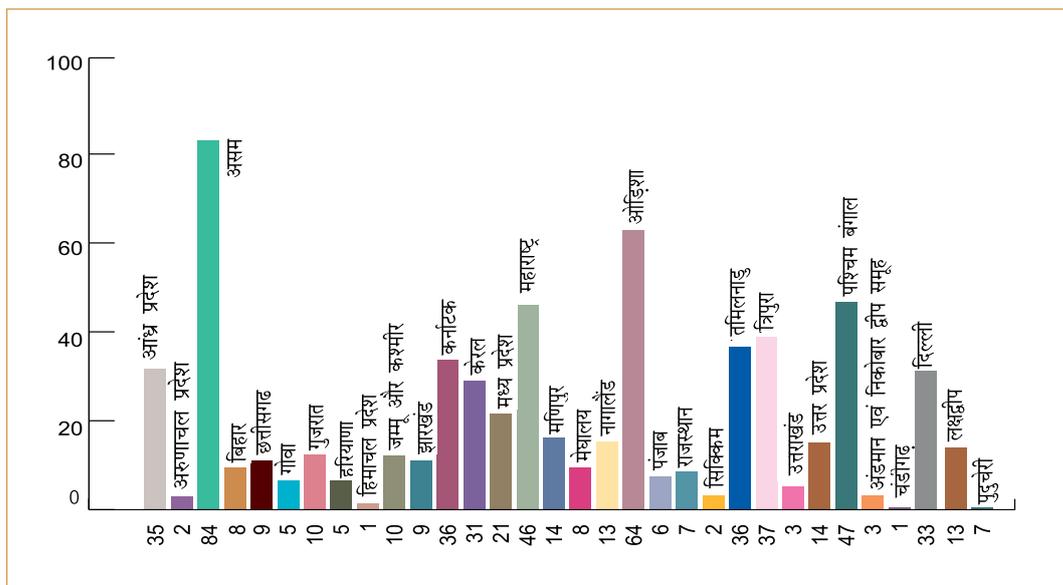
सांस्कृतिक प्रतिभा-खोज छात्रवृत्ति योजना का लक्ष्य प्रतिभाशाली युवा बच्चों को विभिन्न कलात्मक क्षेत्रों में अपनी प्रतिभा विकसित करने के लिए सुविधाएँ उपलब्ध कराना है। इस छात्रवृत्ति की पात्रता-श्रेणी में वे बच्चे आते हैं, जिनकी आयु 10 से 14 वर्ष के बीच है और जो मान्यताप्राप्त विद्यालयों में पढ़ रहे हैं अथवा पारंपरिक कला शैलियों पर जीवनयापन करने वाले परिवारों से संबंधित हैं।

इस योजना के अंतर्गत दी जाने वाली छात्रवृत्ति, आरंभ में केवल दो वर्षों के लिए दी जाती है तथा विश्वविद्यालय में शिक्षा की पहली डिग्री की अवस्था पूरी होने अथवा 20 वर्ष की आयु तक (जो भी पहले हो) द्विवर्षीय आधार पर प्रति दूसरे वर्ष नवीनीकृत की जाती है, बशर्ते छात्रवृत्ति पाने वाले धारक की प्रगति संतोषजनक हो।

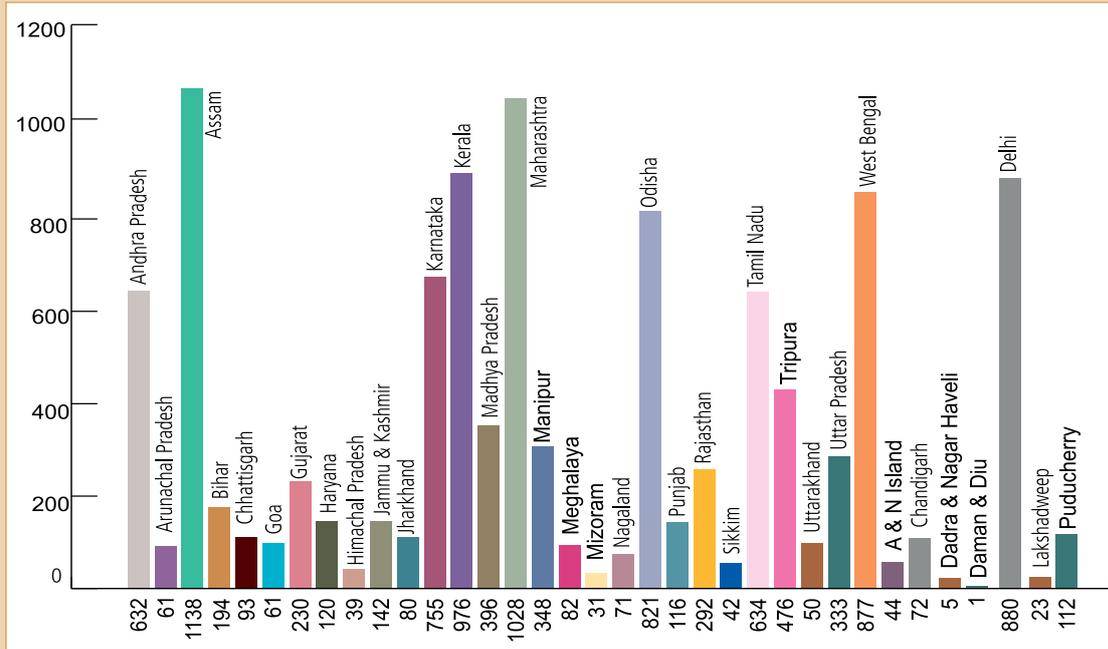
केन्द्र प्रति वर्ष 620 नई छात्रवृत्तियां प्रदान करता है, जिनमें से 100 छात्रवृत्तियां जनजातीय संस्कृति के लिए आरक्षित हैं। लुप्त होती जा रही कलाशैलियों के संरक्षण पर विशेष बल दिया जाता है। 125 छात्रवृत्तियां पारम्परिक कलाशैलियों से जुड़े परिवारों के बच्चों के लिए आरक्षित हैं। इन 620 नई छात्रवृत्तियों में प्रति वर्ष 20 छात्रवृत्तियां 'विशेष रूप से सक्षम' बच्चों के लिए आरक्षित हैं।

वर्ष 2014-15 के दौरान देश के विभिन्न क्षेत्रों से कलाकारों, शिक्षाविदों की समिति द्वारा साक्षात्कार/जांच परीक्षा के आधार पर 620 नई छात्रवृत्तियां प्रस्तावित की गई थीं। 620 छात्रवृत्तियों में से 62 छात्र अनुसूचित जनजाति श्रेणी से थे।

सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अंतर्गत छात्रवृत्ति प्रदान किए जाने का राज्यवार ब्यौरा 2014-2015



Statewise break-up of Scholarships awarded under CTSSS 1982-2015



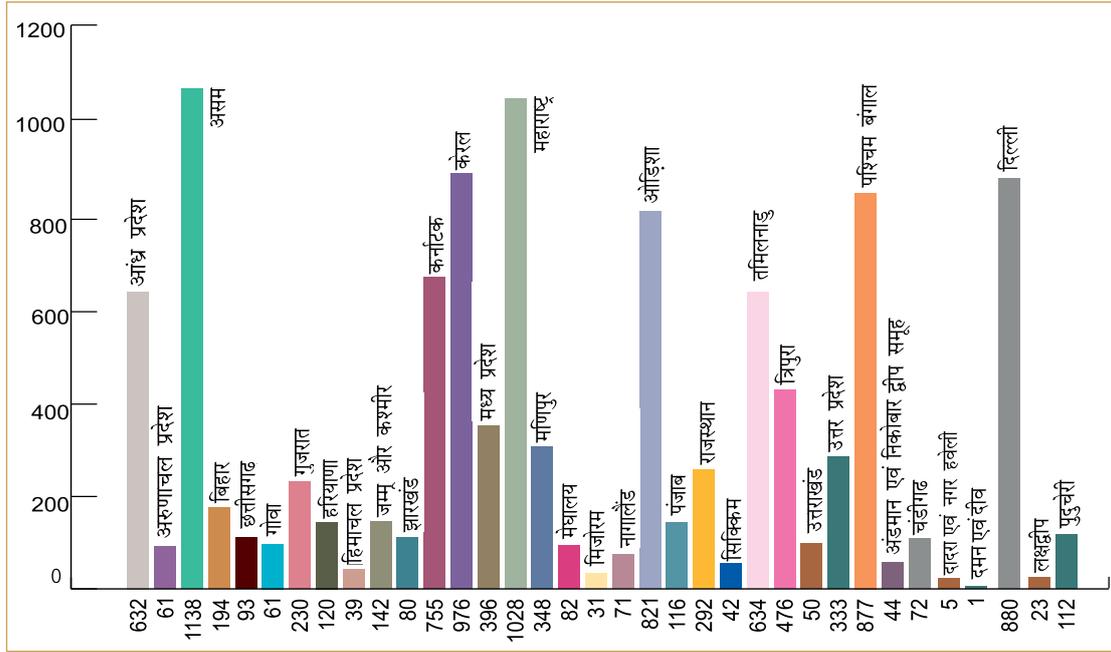
Cultural Festival on 'Unity in Diversity' for Scholarship Holders

The main objective of these festivals is to create an understanding of the aesthetic and cultural values in order to appreciate and understand the creative expressions of mankind through the ages and promote experience of beauty through sensory perceptions. In the Festivals, special efforts are made to involve the youth in cultural development, to inculcate in them a spirit of harmony and togetherness and to channelize youthful energy in creative and productive pursuits.

The students interact with eminent Gurus and scholars and practice under them to give a synchronized presentation during the Festival. They are also taken on educational tours to places of cultural and natural importance during these programmes to show how nature has inspired the creative genius of the visual artist, poet, musician or dancer and to motivate them for making efforts to conserve our heritage at regional levels.

Two National Cultural Festivals titled 'Unity in Diversity' were organized. The first one was organised from September 27 to October 03, 2014 at Guwahati, Assam in which 113 scholarship holders from 25 States /UTs alongwith escorts attended the programme and the second festival was conducted from March 23 to 29, 2015 at Hyderabad, Telangana in which 77 scholarship holders from 17 different States/UTs of the country participated.

सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अंतर्गत छात्रवृत्ति प्रदान किए जाने का राज्यवार ब्यौरा 1982-2015



छात्रवृत्ति धारकों के लिए “विविधता में एकता” विषय पर सांस्कृतिक उत्सव

इन उत्सवों का उद्देश्य मानवजाति की युगों से चली आ रही सौंदर्यपरक संवेदनाओं, अभिव्यक्तियों और सांस्कृतिक मूल्यों के प्रति समझ पैदा करने की चेष्टा उत्पन्न करना है। उत्सवों में विशेष रूप से युवाओं को शामिल किया जाता है, ताकि उनमें एक सहिष्णुता तथा एकत्व की भावना पैदा की जाए और युवा-शक्ति को रचनात्मक तथा उत्पादक कार्यों की ओर उन्मुख किया जाए।

उत्सवों के दौरान प्रख्यात गुरुओं वरिष्ठ कलाकारों, विद्वानों एवं विचारकों से छात्रों का मेल मिलाप कराया जाता है। उनके लिए सांस्कृतिक तथा प्राकृतिक महत्त्व के स्थलों के शैक्षिक भ्रमणों का भी आयोजन किया जाता है, ताकि वे जान सकें कि प्रकृति किस प्रकार कलाकार, कवि, संगीतकार तथा नर्तक/नर्तकी को कल्पनात्मक, रचनात्मक शक्ति की ओर प्रेरित करती है और साथ ही क्षेत्रीय स्तर पर हमारी विरासत का संरक्षण कैसे संभव है।

27 सितम्बर से 03 अक्टूबर, 2014 तक गुवाहाटी में ‘विविधता में एकता’ विषय पर एक सांस्कृतिक उत्सव का आयोजन किया गया, जिसमें 25 राज्यों/संघशासित प्रदेशों से मार्गदर्शियों सहित 113 छात्रवृत्ति धारकों ने भाग लिया। ऐसा ही दूसरा कार्यक्रम 23 से 29 मार्च, 2015 तक हैदराबाद, तेलंगाना में आयोजित किया गया, जिसमें 17 विभिन्न राज्यों/संघशासित प्रदेशों के 77 छात्रवृत्ति धारकों ने भाग लिया।

Other Programmes

Workshop-cum-Seminar on "Enhancing the Teaching Skills and Curriculum Development of Traditional Folk Art Forms of Jammu & Kashmir and Theatre" was organized at Patnitop, J&K from August 25 to 29, 2014 in which 37 Gurus participated. Another Workshop-cum-Seminar on "Enhancing the Teaching Skills and Curriculum Development of Traditional Folk Art Forms of North-Eastern States and Theatre" was organized at Kohima, Nagaland from December 09 to 13, 2014 in which 45 Gurus participated.

Scheme of "Award of Scholarships to Young Artistes in different Cultural fields"

Recently the Scheme of "Award of Scholarships to Young Artistes in different Cultural fields" has been transferred to CCRT from Ministry of Culture, under which 400 Scholarships are provided in the age group 18-25 years in the field of Indian Classical Music, Classical Dances, Light Classical Music, Theatre, Visual Arts and Folk, Traditional and Indigenous Arts. Each scholar is paid Rs. 5000/- per month for a period of two years to cover his/her living expenses on travelling, books, art material or other equipment and tuition or training charges etc.

Fellowship Scheme for the "Award of Fellowship to outstanding persons in the Field of Culture".

The Ministry of Culture, Govt. of India, transferred its scheme titled "The Fellowship Scheme for the Award of Fellowship to outstanding persons in the Field of Culture" in the month of August 2014 to CCRT. Under this Scheme 200 Junior and Senior Fellows each will be selected who will be paid grant money @ Rs. 10000/- and Rs. 20000/- per month respectively for a period of two years. The focus will be on "in-depth study/research" in various facets of culture. These include New Emerging Areas of Cultural Studies.



अन्य कार्यक्रम

25 से 29 अगस्त, 2014 तक पटना, जम्मू और कश्मीर में “शिक्षण कौशलों का संवर्धन तथा पारम्परिक लोक कलाशैलियों एवं नाट्य मंचों का विकास” विषय पर कार्यशाला एवं परिसंवाद का आयोजन किया गया, जिसमें 37 गुरुओं ने भाग लिया। इसी विषय पर दूसरी कार्यशाला 09 से 13 दिसम्बर, 2014 तक कोहिमा, नागालैंड में आयोजित की गई, जिसमें 45 गुरुओं ने भाग लिया।

“विभिन्न सांस्कृतिक क्षेत्रों में युवा कलाकारों को छात्रवृत्ति” योजना

हाल ही में विभिन्न सांस्कृतिक क्षेत्रों में युवा कलाकारों को छात्रवृत्ति प्रदान करने की योजना संस्कृति मंत्रालय से सीसीआरटी को स्थानांतरित की गई है, जिसके तहत भारतीय शास्त्रीय संगीत, शास्त्रीय नृत्य, सुगम शास्त्रीय संगीत, नाट्य, दृश्य कलाएं तथा लोक कला, पारम्परिक तथा देशज कलाओं के क्षेत्र में 18 से 25 वर्ष की आयु वर्ग के युवा कलाकारों को छात्रवृत्तियां प्रदान की गईं। प्रत्येक अध्येता को दैनिक खर्चों, जैसे- यात्रा करने, पुस्तकें खरीदने, कला सामग्री अथवा अन्य उपकरण खरीदने अथवा प्रशिक्षण प्रभार आदि के लिए दो वर्षों की अवधि के लिए रु. 5000/- प्रति माह दिए जाते हैं।

“संस्कृति के क्षेत्र में उत्कृष्ट कार्य करने वाले व्यक्तियों को अध्येतावृत्ति” के लिए अध्येतावृत्ति योजना

संस्कृति मंत्रालय ने “संस्कृति के क्षेत्र में उत्कृष्ट कार्य करने वाले उत्कृष्ट व्यक्तियों को अध्येतावृत्ति” प्रदान करने के लिए अपनी इस योजना को माह अगस्त, 2014 में सीसीआरटी को स्थानांतरित की है। इसके अंतर्गत 200 कनिष्ठ तथा वरिष्ठ अध्येताओं का चयन किया जाएगा, जिन्हें दो वर्षों की अवधि के लिए प्रति माह क्रमशः रु.10,000/- तथा रु. 20,000/-की दर से अनुदान राशि दी जाएगी। मुख्य बल संस्कृति के विभिन्न पहलुओं में “गहन अध्ययन/अनुसंधान” पर दिया जाएगा। इनमें सांस्कृतिक अध्ययनों के नए उभरते क्षेत्र शामिल हैं।



Initiatives in the North-Eastern States

From ancient times, India's North-East has been the meeting place of many communities, faith and cultures. In order to build up a pervasive consciousness of the rich natural and cultural heritage of North-East region, including Sikkim through the utilization of students in the conservation of our heritage, the CCRT organized Workshops in different North-Eastern States. The primary, middle, secondary and senior secondary school teachers from all parts of the country were introduced to innovative methods in classroom teaching using specific art forms and traditional crafts of this region.

Sl. No.	Duration	Programme	Venue	No. of Participants
1.	June 25 to July 5, 2014	Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage	Guwahati, Assam	22
2.	July 08 to 28, 2014	Orientation Course	Guwahati, Assam	61
3.	August 07 to 28, 2014	Orientation Course	Guwahati, Assam	74
4.	September 01 to 12, 2014	Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage	Guwahati, Assam	122
5.	September 08 to 13, 2014	Refresher Course	Gangtok, Sikkim	17
6.	September 15 to 30, 2014	Role of Puppetry in Education	Guwahati, Assam	81
7.	September 16 to 26, 2014	Integrating Craft Skills in School Education	Gangtok, Sikkim	146
8.	September 26 to 28, 2014	Strengthening Cultural Education in Schools	Gangtok, Sikkim	26
9.	September 27 to October 03, 2014	Unity in Diversity	Guwahati, Assam	113
10.	October 07 to 17, 2014	Our Cultural Diversity	Gangtok, Sikkim	113
11.	November 17 to 27, 2014	Our Cultural Diversity	Tura, Meghalaya	30
12.	December 02 to 17, 2014	Role of Puppetry in Education	Guwahati, Assam	108
13.	December 05 to 07, 2014	Strengthening Cultural Education in Schools	Gangtok, Sikkim	34
14.	December 09 to 13, 2014	"Enhancing the Teaching Skills and Curriculum Development of Traditional Folk Art Forms and Theatre"	Kohima, Nagaland	45
15.	December 18 to 23, 2014	Refresher Course	Guwahati, Assam	36
16.	December 26, 2014 to January 06, 2015	Integrating Craft Skills in School Education	Guwahati, Assam	89
17.	January 08 to 29, 2015	Orientation Course	Guwahati, Assam	55
18.	January 31 to February 02, 2015	Strengthening Cultural Education in Schools	Agartala, Tripura	36
19.	February 03 to 13, 2015	Integrating Craft Skills in School Education	Guwahati, Assam	102
20.	March 04 to 14, 2015	Integrating Craft Skills in School Education	Guwahati, Assam	91
21.	March 16 to 23, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Guwahati, Assam	53
22.	March 19 to 26, 2015	Enhancing Understanding of Indigenous Traditions	Gangtok, Sikkim	45

Cultural Exchange Programme

Under the Cultural Exchange Programme with the countries that have an item of exchange with CCRT, the Centre receives scholars, artists and other guests for exchanging views, dialogues and to express their views on educational dimensions of culture. This is an ongoing process and few important CEPs under consideration are with Iceland, Mexico, Colombia, Cuba and Cambodia.

उत्तर-पूर्वी राज्यों में पहल

प्राचीन काल से ही भारत का उत्तर-पूर्व विभिन्न समुदायों, विश्वासों तथा संस्कृतियों का एक स्थल रहा है। हमारी विरासत के संरक्षण में छात्रों के उपयोग द्वारा सिक्किम सहित उत्तर पूर्व क्षेत्र की समृद्ध सांस्कृतिक धरोहर के प्रति सौहार्दपूर्ण अवधारणा उत्पन्न करने की दृष्टि से सीसीआरटी द्वारा उत्तर पूर्व क्षेत्र के विभिन्न राज्यों में कार्यशालाओं का आयोजन किया गया। देश के सभी भागों के प्राथमिक, माध्यमिक तथा उच्च माध्यमिक विद्यालयों के शिक्षक/शिक्षिकाओं को इस क्षेत्र के पारम्परिक शिल्पों तथा विशिष्ट कला रूपों का कक्षा की पढ़ाई में उपयोग करने हेतु नवाचारी पद्धतियों से अवगत कराया गया।

क्र. संख्या	अवधि	कार्यक्रम	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	25 जून से 5 जुलाई, 2014	प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक धरोहर के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका	गुवाहाटी, असम	22
2.	08 से 28 जुलाई, 2014	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	61
3.	07 से 28 अगस्त, 2014	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	74
4.	01 से 12 सितम्बर, 2014	प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक धरोहर के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका	गुवाहाटी, असम	122
5.	08 से 13 सितम्बर, 2014	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम	गंगटोक, सिक्किम	17
6.	15 से 30 सितम्बर, 2014	शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका	गुवाहाटी, असम	81
7.	16 से 26 सितम्बर, 2014	स्कूल शिक्षा में समेकित शिल्प कौशल	गंगटोक, सिक्किम	146
8.	26 से 28 सितम्बर, 2014	स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा का सशक्तीकरण	गंगटोक, सिक्किम	26
9.	27 सितम्बर से 03 अक्टूबर, 2014	विविधता में एकता	गुवाहाटी, असम	113
10.	07 से 17 अक्टूबर, 2014	हमारी सांस्कृतिक विविधता	गंगटोक, सिक्किम	113
11.	17 से 27 नवम्बर, 2014	हमारी सांस्कृतिक विविधता	तूरा, मेघालय	30
12.	02 से 17 दिसम्बर, 2014	हमारी सांस्कृतिक विविधता	गुवाहाटी, असम	108
13.	05 से 07 दिसम्बर, 2014	स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा का सशक्तीकरण	गंगटोक, सिक्किम	34
14.	09 से 13 दिसम्बर, 2014	शिक्षण कौशलों का विस्तार एवं पारम्परिक लोक कलाशैलियों तथा नाट्य के पाठ्यक्रम का विकास	कोहिमा, नागालैंड	45
15.	18 से 23 दिसम्बर, 2014	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	36
16.	26 दिसम्बर, 2014 से 06 जनवरी, 2015	स्कूल शिक्षा में समेकित शिल्प कौशल	गुवाहाटी, असम	89
17.	08 से 29 जनवरी, 2015	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	55
18.	31 जनवरी से 02 फरवरी, 2015	स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा का सशक्तीकरण	अगरतला, त्रिपुरा	36
19.	03 से 13 फरवरी, 2015	स्कूल शिक्षा में समेकित शिल्प कौशल	गुवाहाटी, असम	102
20.	04 से 14 मार्च, 2015	स्कूल शिक्षा में समेकित शिल्प कौशल	गुवाहाटी, असम	91
21.	16 से 23 मार्च, 2015	देशज परम्पराओं के प्रति समझ का विस्तारण	गुवाहाटी, असम	53
22.	19 से 26 मार्च, 2015	देशज परम्पराओं के प्रति समझ का विस्तारण	गंगटोक, सिक्किम	45

सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम

केन्द्र, सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम के अंतर्गत विद्वानों, कलाकारों तथा अन्य अतिथियों से सांस्कृतिक एवम् शैक्षिक आयामों पर उनके विचार जानने के लिए उनसे सम्पर्क करता रहता है। केन्द्र में संस्कृति के शैक्षिक आयामों पर विचार व्यक्त करने तथा बातचीत करने और विचारों का आदान-प्रदान करने के लिए विशेषज्ञ, कलाकार तथा अन्य अतिथि आते रहते हैं। यह प्रक्रिया सतत चलती रहती है। केन्द्र द्वारा संचालित सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम के अन्तर्गत विचाराधीन महत्वपूर्ण देश हैं: आइसलैंड, मैक्सिको, कोलम्बिया, क्यूबा और कम्बोडिया।

Progress in the use of Hindi in the CCRT

In implementing the Official Language Policy, CCRT has taken specific steps to achieve the targets. Most of the work in the CCRT is done bilingually. All correspondence related to Training, Evaluation, Cultural Talent Search Scholarship Scheme, Accounts, Publications and Production Units is done bilingually. All the proforma, notes, reports, guide-books and educational material are bilingual.

The CCRT celebrated "*Hindi Maah*" from 15 September to 15 October 2014 at headquarter, New Delhi. During the "*Hindi Maah*" competitive programmes on various themes were organized for the staff. The winners were given prizes and certificates. Hindi week was organized in Regional Centres Udaipur, Hyderabad and Guwahati. During the year 2014-15, 05 Hindi Workshops were organised for the staff by the Centre in which three Workshops were organised at CCRT, New Delhi and 1 each at Regional Centre Guwahati and Udaipur. 80 officers/employees participated in these Workshops. Besides, the Centre organized a "*Rajbhasha Sammelan*" on December 20, 2014, in which 14 officers and 04 employees participated. Filming of the same was also done.

During 2014-15 about 4737 teachers were acquainted with official language policy of the Union in different training programmes by conducting a separate lecture in each training programme. 91884 students were acquainted with various art forms through Hindi medium. A small booklet on the official language prepared by the Centre was also distributed to the teachers for the purpose of propagation. On January 12, 2015 the Parliamentary Committee on Official Languages reviewed the *Rajbhasha* Hindi work of CCRT for the first time since its inception. Four meetings of *Rajbhasha* Committee were held on 17 June, 30 September, 17 December 2014 and 26 March, 2015 respectively.

E-Governance

CCRT's Website www.ccrindia.gov.in is being upgraded regularly. Reading room section has been introduced in the website which currently has selected articles from National Seminar on Culture and Development organized by CCRT. Work on Hindi website is in progress. The CCRT has made its presence felt through facebook linked to its website www.ccrindia.gov.in. It not only showcases CCRT's activities and its achievements but also provides a platform for interaction with teaching community, scholarship holders, public at large on a global basis.

Meetings

The 43rd meeting of the Finance Committee, CCRT was held on Wednesday, June 11, 2014 in CCRT, New Delhi.

The 37th meeting of Society, CCRT was held on Tuesday, June 24, 2014, in CCRT, New Delhi.

The 53rd Executive Committee, CCRT was held on Tuesday, November 18, 2014 in CCRT, New Delhi.

The 38th meeting of Society, CCRT was held on Tuesday, November 18, 2014 in CCRT, New Delhi.

Sub - Meetings

The Building Maintenance and Operation Meeting was held on Monday, June 09, 2014 in CCRT, New Delhi.

The Purchase Committee Meeting, CCRT was held on Monday, June 23, 2014, in CCRT, New Delhi.

The Building Maintenance and Operation Meeting was held on Tuesday, October 21, 2014 at CCRT, New Delhi.

सीसीआरटी में राजभाषा हिन्दी के उपयोग में प्रगति

राजभाषा नीति के अनुपालन-क्रम में सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र ने लक्ष्य की प्राप्ति हेतु खास कदम उठाए हैं। केन्द्र के प्रशिक्षण, प्रकाशन, सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना, लेखा एवं उत्पादन इकाइयां आदि द्विभाषी रूप में कार्य करती हैं। सारे प्रपत्र, नोट, रिपोर्ट, निर्देशन-पुस्तिकाएं तथा शैक्षिक सामग्री द्विभाषी हैं।

सीसीआरटी मुख्यालय, नई दिल्ली में 15 सितम्बर से 15 अक्टूबर, 2014 तक हिन्दी माह मनाया गया। इस दौरान विविध प्रतियोगिताओं/हिन्दी गतिविधियों का आयोजन किया गया तथा प्रतिभागियों को पुरस्कार तथा प्रमाण-पत्र दिए गए। सीसीआरटी के उदयपुर, हैदराबाद एवं गुवाहाटी स्थित तीनों क्षेत्रीय केन्द्रों में हिन्दी सप्ताह मनाया गया। सीसीआरटी द्वारा वर्ष 2014-15 के दौरान 5 हिन्दी कार्यशालाओं का आयोजन किया गया जिनमें से तीन कार्यशालाएं मुख्यालय, नई दिल्ली में तथा 1-1 कार्यशाला क्षेत्रीय केन्द्र, गुवाहाटी तथा उदयपुर में आयोजित की गई। इन कार्यशालाओं में कुल 80 अधिकारियों/कर्मचारियों ने भाग लिया। इसके अलावा दिनांक 20 दिसम्बर, 2014 को राजभाषा सम्मेलन का भी आयोजन किया गया, जिसमें 14 अधिकारियों तथा 04 कर्मचारियों ने भाग लिया। इस कार्यक्रम का फिल्मांकन भी किया गया।

वर्ष 2014-15 के दौरान लगभग 4737 शिक्षक/शिक्षिकाओं के लिए प्रशिक्षण कार्यक्रमों में पृथक व्याख्यान संघ की राजभाषा नीति पर आयोजित किए गए तथा लगभग 91884 छात्र/छात्राओं को विभिन्न कला शैलियों की जानकारी हिन्दी माध्यम से दी गई। हिन्दी के प्रचार-प्रसार हेतु शिक्षकों को केन्द्र द्वारा तैयार की गई 'संघ की राजभाषा नीति' विषयक संक्षिप्त लघु पुस्तिका भी वितरित की गई। दिनांक 12 जनवरी, 2015 को संसदीय राजभाषा समिति द्वारा केन्द्र का राजभाषाई निरीक्षण भी किया गया। वर्ष के दौरान राजभाषा कार्यान्वयन समिति की 4 बैठकें आयोजित हुईं जिनकी तिथियां क्रमशः 17 जून, 30 सितम्बर, 17 दिसम्बर, 2014 तथा 26 मार्च 2015 हैं।



ई-गवर्नेंस

सीसीआरटी की वेबसाइट को नियमित रूप से अद्यतन किया जा रहा है। वेबसाइट में पठन कक्ष प्रभाग की शुरुआत की गई है जिसमें फिलहाल सीसीआरटी द्वारा "संस्कृति और विकास" पर आयोजित राष्ट्रीय परिसंवादों से चयनित लेखों को डाला गया है। सीसीआरटी ने अपनी वेबसाइट www.ccrindia.gov.in को फेसबुक से जोड़कर अपनी उपस्थिति दर्ज की है। यह न केवल सीसीआरटी की गतिविधियों तथा उपलब्धियों की जानकारी देती है बल्कि वैश्विक स्तर पर तकनीकी समुदाय, अध्येतावृत्तिधारकों तथा आम जनता के साथ अंतःसंबंध का एक मंच भी प्रदान करती है।

बैठकें

वित्त समिति की 43वीं बैठक 11 जून, 2014 (बुधवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में संपन्न हुई।
सोसाइटी, सीसीआरटी की 37वीं बैठक 24 जून, 2014 (मंगलवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में संपन्न हुई।
कार्यकारिणी समिति की 53वीं बैठक 18 नवम्बर, 2014 (मंगलवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में आयोजित हुई।
सोसाइटी, सीसीआरटी की 38वीं बैठक 18 नवम्बर, 2014 (मंगलवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में आयोजित हुई।

लघु बैठकें

भवन रखरखाव और प्रचालन बैठक 09 जून, 2014 (सोमवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में संपन्न हुई।
क्रय समिति की बैठक 23 जून, 2014 (सोमवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में संपन्न हुई।
भवन रखरखाव और प्रचालन बैठक 21 अक्टूबर, 2014 (मंगलवार) को सीसीआरटी, नई दिल्ली में संपन्न हुई।

Members of Society

1. Smt. Neena Ranjan
Chairperson, CCRT
(w.e.f. February 06, 2013)
2. Shri Raghav Chandra
Additional Secretary and Financial Adviser
I.F. Division
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
3. Shri Pankaj Rag
Joint Secretary
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
4. Smt. Ira Pande
(Govt. Nominee)
Flat T5/03 Paravsnath Prestige 2
Srishti Sector 93A, NOIDA
5. Chairperson
CBSE, Shiksha Kendra
2, Community Centre, Preet Vihar
Delhi
6. Dr. Sunil Kothari
(Govt. nominee)
94 Bakhtawar Singh Block
Asiad Village
New Delhi
7. Smt. Indira P.P. Bora
(Govt. nominee)
Kalabhumi
Sareboday Nagar, Zoo Road Bye Lane I
Guwahati, Assam
8. Smt. Ritu Sethi
(Govt. nominee)
338 KP Thaker Block
Asiad Village
New Delhi
9. Prof. B.K. Tripathi
Director, NCERT
Sri Aurobindo Marg
New Delhi
10. Shri Amrit Pal Singh
Dy. Director General, Films Division
CGO Complex, New Delhi
11. Representative of Handicrafts Board
12. Representative of Khadi Udyog Commission
13. Representative of Puducherry
14. Shri G.P. Upadhyay, IAS
Principal Secretary (Education)
Human Resources Development Department
Govt. of Sikkim, Tashiling Secretariat,
Gangtok
Representative of Sikkim
15. Representative of Maharashtra
16. Representative of Odisha
17. Representative of Rajasthan
18. Prof. B.N. Goswamy
Member (Co-opted)
171, Sector 19-A
Chandigarh
19. Shri A.R. Ramanathan
Member (Co-opted)
51, Nilgiri Apartments
Alaknanda
New Delhi
20. Smt. Sudha Murthy
Member (Co-opted)
Infosys Foundation
Infosys Tower No.2
J.P. Nagar, 3rd Phase
Bannerghata, Main Road
Bengaluru, Karnataka
21. Shri Balan Nambiar
Member (Co-opted)
19/18, First Cross Main Road
Jayamahal Extn.,
Bengaluru
22. Shri G.C. Joshi
Director (*Ad-hoc*), CCRT
Member Secretary

समिति के सदस्य

1. श्रीमती नीना रंजन
अध्यक्ष, सीसीआरटी
(06 फरवरी, 2013 से)
2. श्री राघव चन्द्र
अतिरिक्त सचिव तथा वित्तीय सलाहकार
आई.एफ. डिवीजन
संस्कृति मंत्रालय, शास्त्री भवन
नई दिल्ली
3. श्री पंकज राग
संयुक्त सचिव
संस्कृति मंत्रालय
शास्त्री भवन
नई दिल्ली
4. श्रीमती इरा पाण्डे
(शासन द्वारा नामित)
टी-5/03 पार्श्वनाथ प्रेस्टिज-II
सृष्टि, सेक्टर-93ए
नोएडा
5. अध्यक्ष
केन्द्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड, शिक्षा केन्द्र
2 कम्यूनिटी सेन्टर प्रीत विहार
दिल्ली
6. डॉ. सुनील कोठारी
(शासन द्वारा नामित)
94, बख्तावर सिंह ब्लॉक
एशियाड विलेज
नई दिल्ली
7. श्रीमती इंदिरा पी.पी. बोरा
(शासन द्वारा नामित)
कलाभूमि, सर्वोदय नगर
जू रोड बाय लेन-1
गुवाहाटी
असम
8. श्रीमती ऋतु सेठी
(शासन द्वारा नामित)
338, केपी ठाकर ब्लॉक
एशियाड विलेज
नई दिल्ली
9. प्रो. बी. के. त्रिपाठी
निदेशक
एन.सी.ई.आर.टी.
श्री अरबिन्दो मार्ग
नई दिल्ली
10. श्री अमृत पाल सिंह
उपमहानिदेशक
फिल्मस डिवीजन
सीजीओ कॉम्प्लेक्स
नई दिल्ली
11. हथकरघा बोर्ड के प्रतिनिधि
12. खादी व ग्रामोद्योग आयोग के प्रतिनिधि
13. पुदुचेरी के प्रतिनिधि
14. श्री जी.पी. उपाध्याय, आईएएस
प्रधान सचिव
मानव संसाधन विकास विभाग
सिक्किम सरकार
तशिलिंग सचिवालय
गंगटोक-737101
सिक्किम के प्रतिनिधि
15. महाराष्ट्र के प्रतिनिधि
16. ओडिशा के प्रतिनिधि
17. राजस्थान के प्रतिनिधि
18. प्रो. बी.एन.गोस्वामी
सदस्य (सह-योजित)
171, सेक्टर-19ए
चंडीगढ़
19. श्री ए.आर. रामानाथन
सदस्य (सह-योजित)
51, नीलगिरि अपार्टमेन्ट्स
अलकनन्दा
नई दिल्ली
20. श्रीमती सुधा मूर्ति
सदस्य (सह-योजित)
इंफोसिस फाउंडेशन
इंफोसिस टावर नं. 2
जे.पी. नगर, तृतीय फेज़
बन्नरघट्टा, मेन रोड
बंगलुरु, कर्नाटक
21. श्री बालन नांबियार
सदस्य (सह-योजित)
19/18, फर्स्टक्रास मेनरोड
जयमहल एक्सटेंशन
बंगलुरु, कर्नाटक
22. श्री गिरीश जोशी
निदेशक (तदर्थ)
सीसीआरटी
सदस्य सचिव

Members of Executive Committee

1. Smt. Neena Ranjan
Chairperson, CCRT
(w.e.f February 6, 2013)
2. Shri Raghav Chandra
Additional Secretary and Financial Adviser
I.F. Division
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
3. Shri Pankaj Rag
Joint Secretary
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
4. Smt. Ira Pande
(Govt. nominee)
Flat T5/03 Paravsnath Prestige 2
Srishti Sector 93A
NOIDA
5. Chairperson
CBSE, Shiksha Kendra
2, Community Centre, Preet Vihar
Delhi
6. Prof. B.N. Goswamy
Member
171, Sector 19-A
Chandigarh
7. Shri A.R. Ramanathan
Member
51, Nilgiri Apartments
Alaknanda
New Delhi
8. Shri G.C. Joshi
Director (*Ad-hoc*), CCRT
Member Secretary

Members of Finance Committee

1. Shri Raghav Chandra
Additional Secretary and Financial Adviser
I.F. Division
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
2. Shri K.S. Lather
Director
Ministry of Culture
Shastri Bhavan
New Delhi
3. Shri Amrit Pal Singh
Dy. Director General
Films Division, CGO Complex
Lodi Road
New Delhi
4. Dr. Sunil Kothari
(Govt. nominee)
94, Bakhtawar Singh Block
Asiad Village, New Delhi
5. Shri Girish Joshi
Director (*Ad-hoc*), CCRT
Member Secretary

कार्यकारिणी समिति के सदस्य

- | | |
|---|--|
| <p>1. श्रीमती नीना रंजन
अध्यक्ष, सीसीआरटी
(06 फरवरी, 2013 से)</p> <p>2. श्री राघव चन्द्र
अतिरिक्त सचिव तथा वित्तीय सलाहकार
आई.एफ. डिवीजन
संस्कृति मंत्रालय, शास्त्री भवन
नई दिल्ली</p> <p>3. श्री पंकज राग
संयुक्त सचिव
संस्कृति मंत्रालय
शास्त्री भवन
नई दिल्ली</p> <p>4. श्रीमती इरा पाण्डे
(शासन द्वारा नामित)
टी-5/03 पार्श्वनाथ प्रेस्टिज-II
सृष्टि, सेक्टर-93ए, नोएडा</p> | <p>5. अध्यक्ष
केन्द्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड, शिक्षा केन्द्र
2 कम्यूनिटी सेन्टर, प्रीत विहार
दिल्ली</p> <p>6. प्रो. बी.एन. गोस्वामी
सदस्य
171, सेक्टर-19ए,
चंडीगढ़</p> <p>7. श्री ए.आर. रामानाथन
सदस्य
51, नीलगिरि अपार्टमेन्ट्स
अलकनन्दा
नई दिल्ली</p> <p>8. श्री गिरीश जोशी
निदेशक (तदर्थ), सीसीआरटी
सदस्य सचिव</p> |
|---|--|

वित्त समिति के सदस्य

- | | |
|---|--|
| <p>1. श्री राघव चंद्र
अतिरिक्त सचिव तथा वित्तीय सलाहकार
आई.एफ. डिवीजन
संस्कृति मंत्रालय
शास्त्री भवन
नई दिल्ली</p> <p>2. श्री के.एस. लाठर
निदेशक
संस्कृति मंत्रालय
शास्त्री भवन, नई दिल्ली</p> <p>3. श्री अमृत पाल सिंह
उप महानिदेशक, फिल्मस डिवीजन
सीजीओ कॉम्प्लेक्स, लोधी रोड
नई दिल्ली</p> | <p>4. डॉ. सुनील कोठारी,
(शासन द्वारा नामित)
94, बख्तावर सिंह ब्लॉक
एसियाड विलेज, नई दिल्ली</p> <p>5. श्री गिरीश जोशी
निदेशक (तदर्थ), सीसीआरटी
सदस्य सचिव</p> |
|---|--|

Number of Teachers/Teacher Educators and Students of different States/UTs trained by CCRT during April, 2014 to March, 2015

State/UTs	Orientation Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Puppetry Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Workshops (Teachers)	• Short-term Workshops (Teachers)	Short-term Programme (Teachers)	Seminars (Teachers)	Total No. of Teachers	Extension Programme Students
Andhra Pradesh	51	8	68	0	84	516	0	3	730	16301
Arunachal Pradesh	10	0	0	0	15	80	0	0	105	0
Assam	91	22	71	1	221	585	14	4	1009	10112
Bihar	50	9	3	0	40	120	69	0	291	0
Chhattisgarh*	45	3	46	2	154	231	0	5	486	0
Goa	5	1	1	1	12	0	0	0	20	0
Gujarat	38	0	2	1	31	90	191	26	379	0
Haryana	74	11	51	11	99	289	0	14	549	0
Himachal Pradesh	31	8	4	2	71	0	95	10	221	29
Jammu & Kashmir	48	4	45	0	215	130	121	3	566	0
Jharkhand*	41	14	0	9	6	31	0	4	105	0
Karnataka	106	5	24	0	110	475	0	6	726	0
Kerala	3	5	18	18	91	116	0	0	251	0
Madhya Pradesh	12	0	4	0	38	363	0	12	429	0
Maharashtra	202	74	151	10	695	1073	217	47	2469	17267
Manipur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Meghalaya	2	0	5	2	28	0	0	0	37	0
Mizoram	5	0	9	0	27	0	0	0	41	0
Nagaland	20	0	12	0	26	0	0	0	58	0
Odisha	24	6	13	9	105	367	0	8	532	0
Punjab	33	1	31	1	160	95	0	17	338	0
Rajasthan	29	1	14	1	65	353	0	15	481	12599
Sikkim	4	0	14	3	31	0	0	1	50	0
Tamil Nadu	200	0	78	25	332	206	0	10	851	0
Telangana*	7	0	2	1	6	40	0	5	61	0
Tripura	0	0	0	0	0	0	0	3	3	0
Uttarakhand*	87	3	29	3	108	165	0	15	410	51
Uttar Pradesh	8	4	20	0	29	206	29	8	304	0
West Bengal	13	1	1	3	15	291	0	2	326	0
A & N Island	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chandigarh	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Dadra & Nagar Haveli	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Daman & Diu	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Delhi	3	0	0	0	4	43	0	6	56	35525
Lakshadweep	1	0	0	0	3	0	0	1	5	0
Puducherry	0	0	23	0	22	40	0	0	85	0
Total	1244	180	739	103	2843	5905	736	226	11976**	91884

* Number of teachers trained after these states came into existence

• Short-term Workshops have been introduced in the year 2003 (April 1, 2003)

** Not Included 551 Tribal Teachers

अप्रैल, 2014 से मार्च, 2015 तक सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित विभिन्न राज्यों/संघशासित क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्रों की संख्या

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	अनुस्थापन पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनर्लीकला पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	कार्यशालाएँ (शिक्षक)	• लघु अवधि कार्यशालाएँ (शिक्षक)	लघु अवधि कार्यक्रम (शिक्षक)	सेमिनार (शिक्षक)	कुल शिक्षक	विस्तार कार्यक्रम (छात्र)
आंध्र प्रदेश	51	8	68	0	84	516	0	3	730	16301
अरुणाचल प्रदेश	10	0	0	0	15	80	0	0	105	0
असम	91	22	71	1	221	585	14	4	1009	10112
बिहार	50	9	3	0	40	120	69	0	291	0
छत्तीसगढ़*	45	3	46	2	154	231	0	5	486	0
गोवा	5	1	1	1	12	0	0	0	20	0
गुजरात	38	0	2	1	31	90	191	26	379	0
हरियाणा	74	11	51	11	99	289	0	14	549	0
हिमाचल प्रदेश	31	8	4	2	71	0	95	10	221	29
जम्मू और कश्मीर	48	4	45	0	215	130	121	3	566	0
झारखंड*	41	14	0	9	6	31	0	4	105	0
कर्नाटक	106	5	24	0	110	475	0	6	726	0
केरल	3	5	18	18	91	116	0	0	251	0
मध्य प्रदेश	12	0	4	0	38	363	0	12	429	0
महाराष्ट्र	202	74	151	10	695	1073	217	47	2469	17267
मणिपुर	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
मेघालय	2	0	5	2	28	0	0	0	37	0
मिजोरम	5	0	9	0	27	0	0	0	41	0
नागालैंड	20	0	12	0	26	0	0	0	58	0
ओडिशा	24	6	13	9	105	367	0	8	532	0
पंजाब	33	1	31	1	160	95	0	17	338	0
राजस्थान	29	1	14	1	65	353	0	15	481	12599
सिक्किम	4	0	14	3	31	0	0	1	50	0
तमिलनाडु	200	0	78	25	332	206	0	10	851	0
तेलंगाना*	7	0	2	1	6	40	0	5	61	0
त्रिपुरा	0	0	0	0	0	0	0	3	3	0
उत्तराखंड*	87	3	29	3	108	165	0	15	410	51
उत्तर प्रदेश	8	4	20	0	29	206	29	8	304	0
पश्चिम बंगाल	13	1	1	3	15	291	0	2	326	0
अंडमान एवं निकोबार द्वीप समूह	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
चंडीगढ़	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
दादरा एवं नगर हवेली	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
दमन एवं दीव	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
दिल्ली	3	0	0	0	4	43	0	6	56	35525
लक्षद्वीप	1	0	0	0	3	0	0	1	5	0
पुदुचेरी	0	0	23	0	22	40	0	0	85	0
कुल	1244	180	739	103	2843	5905	736	226	11976**	91884

* राज्यों के अस्तित्व में आने के बाद प्रशिक्षित शिक्षक/शिक्षिकाओं की संख्या

• लघु-अवधि कार्यशालाएँ वर्ष 2003 (1 अप्रैल, 2003) में आरंभ की गईं

** इसमें 551 जनजातीय शिक्षक शामिल नहीं हैं

Number of Teachers/Teacher Educators and Students of different States/UTs trained by CCRT upto March, 2015

State/UTs	Orientation Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Puppetry Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Workshops (Teachers)	• Short term Workshops (Teachers)	Short term Programme (Teachers)	Seminars (Teachers)	Total No. of Teachers	Extension Programme Students
Andhra Pradesh	1961	157	1162	160	3939	2750	0	368	10497	137931
Arunachal Pradesh	317	5	91	3	667	721	0	14	1818	270
Assam	1606	157	611	45	2108	3221	14	70	7832	24548
Bihar	835	95	290	29	1797	1222	334	118	4720	11
Chhattisgarh*	542	73	317	34	1264	983	135	13	3361	0
Goa	454	116	105	12	1008	613	85	66	2459	1704
Gujarat	1121	135	897	169	1933	2076	389	217	6937	2048
Haryana	627	53	271	28	758	786	139	74	2736	756
Himachal Pradesh	647	85	206	25	854	388	274	99	2578	189
Jammu & Kashmir	730	14	413	9	1707	1128	306	33	4340	1367
Jharkhand*	277	28	47	9	273	31	0	7	672	3
Karnataka	2662	275	1426	181	4860	3706	0	428	13538	4774
Kerala	1396	78	1078	209	2995	1336	98	282	7472	337
Madhya Pradesh	1088	74	551	68	1345	2792	119	154	6191	552
Maharashtra	3216	567	1703	277	8815	7956	305	489	23328	29821
Manipur	500	5	392	24	1403	0	98	46	2468	81
Meghalaya	216	5	275	14	843	270	0	28	1651	289
Mizoram	128	1	108	3	714	0	0	4	958	0
Nagaland	191	1	149	6	466	0	0	18	831	773
Odisha	1929	163	749	112	2894	2135	507	363	8852	310
Punjab	747	40	317	20	1171	377	0	69	2741	909
Rajasthan	1939	201	1251	112	4927	2268	0	361	11062	138535
Sikkim	239	4	251	6	801	40	0	11	1349	44
Tamil Nadu	2967	293	975	189	3573	1240	0	454	9691	23628
Telangana*	7	0	2	1	6	40	0	5	61	0
Tripura	204	14	9	0	363	0	0	25	615	332
Uttarakhand*	670	62	172	17	868	973	482	24	3268	138
Uttar Pradesh	892	45	481	29	1188	474	29	154	3292	6560
West Bengal	835	107	378	61	902	1627	0	62	3972	376
A & N Island	60	1	22	3	231	0	0	4	321	0
Chandigarh	103	2	69	3	108	0	0	16	301	1066
Dadra & Nagar Haveli	52	0	0	0	7	0	0	0	59	0
Daman & Diu	4	0	0	0	18	0	0	1	23	0
Delhi	715	87	1487	38	2050	83	0	368	4828	296121
Lakshadweep	23	0	9	2	118	0	0	2	154	0
Puducherry	200	12	242	18	512	205	163	21	1373	35
Total	30100	2955	16506	1916	57486	39441	3477	4468	156349**	673508

* Number of teachers trained after these states came into existence

• Short-term workshops have been introduced in the year 2003 (April 1, 2003)

** Not Included 551 Tribal Teachers

मार्च, 2015 तक सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित विभिन्न राज्यों/संघ शासित क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्रों की संख्या

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	अनुस्थापन पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुतलीकला पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	कार्यशालाएँ (शिक्षक)	• लघु अवधि कार्यशालाएँ (शिक्षक)	लघु अवधि कार्यक्रम (शिक्षक)	सेमिनार (शिक्षक)	कुल शिक्षक	विस्तार कार्यक्रम (छात्र)
आंध्र प्रदेश	1961	157	1162	160	3939	2750	0	368	10497	137931
अरुणाचल प्रदेश	317	5	91	3	667	721	0	14	1818	270
असम	1606	157	611	45	2108	3221	14	70	7832	24548
बिहार	835	95	290	29	1797	1222	334	118	4720	11
छत्तीसगढ़*	542	73	317	34	1264	983	135	13	3361	0
गोवा	454	116	105	12	1008	613	85	66	2459	1704
गुजरात	1121	135	897	169	1933	2076	389	217	6937	2048
हरियाणा	627	53	271	28	758	786	139	74	2736	756
हिमाचल प्रदेश	647	85	206	25	854	388	274	99	2578	189
जम्मू और कश्मीर	730	14	413	9	1707	1128	306	33	4340	1367
झारखंड*	277	28	47	9	273	31	0	7	672	3
कर्नाटक	2662	275	1426	181	4860	3706	0	428	13538	4774
केरल	1396	78	1078	209	2995	1336	98	282	7472	337
मध्य प्रदेश	1088	74	551	68	1345	2792	119	154	6191	552
महाराष्ट्र	3216	567	1703	277	8815	7956	305	489	23328	29821
मणिपुर	500	5	392	24	1403	0	98	46	2468	81
मेघालय	216	5	275	14	843	270	0	28	1651	289
मिजोरम	128	1	108	3	714	0	0	4	958	0
नागालैंड	191	1	149	6	466	0	0	18	831	773
ओडिशा	1929	163	749	112	2894	2135	507	363	8852	310
पंजाब	747	40	317	20	1171	377	0	69	2741	909
राजस्थान	1939	201	1251	112	4927	2268	0	361	11062	138535
सिक्किम	239	4	251	6	801	40	0	11	1349	44
तमिलनाडु	2967	293	975	189	3573	1240	0	454	9691	23628
तेलंगाना*	7	0	2	1	6	40	0	5	61	0
त्रिपुरा	204	14	9	0	363	0	0	25	615	332
उत्तराखंड*	670	62	172	17	868	973	482	24	3268	138
उत्तर प्रदेश	892	45	481	29	1188	474	29	154	3292	6560
पश्चिम बंगाल	835	107	378	61	902	1627	0	62	3972	376
अंडमान एवं निकोबार द्वीप समूह	60	1	22	3	231	0	0	4	321	0
चंडीगढ़	103	2	69	3	108	0	0	16	301	1066
दादरा एवं नगर हवेली	52	0	0	0	7	0	0	0	59	0
दमन एवं दीव	4	0	0	0	18	0	0	1	23	0
दिल्ली	715	87	1487	38	2050	83	0	368	4828	296121
लक्षद्वीप	23	0	9	2	118	0	0	2	154	0
पुदुचेरी	200	12	242	18	512	205	163	21	1373	35
कुल	30100	2955	16506	1916	57486	39441	3477	4468	156349**	673508

* राज्यों के अस्तित्व में आने के बाद प्रशिक्षित शिक्षक/शिक्षिकाओं की संख्या
 • लघु-अवधि कार्यशालाएँ वर्ष 2003 (1अप्रैल, 2003) में आरंभ की गई
 ** इसमें 551 जनजातीय शिक्षक शामिल नहीं हैं

Statewise break-up of scholarships awarded under Cultural Talent Search Scholarship Scheme from 1982-83 to 2013-2014 and during 2014-2015

State/UTs	1982-83 to 2013-2014	2014-2015	Total
Andhra Pradesh	597	35	632
Arunachal Pradesh	59	02	61
Assam	1054	84	1138
Bihar	186	08	194
Chhattisgarh*	84	09	93
Goa	56	05	61
Gujarat	220	10	230
Haryana	115	05	120
Himachal Pradesh	38	01	39
Jammu & Kashmir	132	10	142
Jharkhand*	71	09	80
Karnataka	719	36	755
Kerala	945	31	976
Madhya Pradesh	375	21	396
Maharashtra	982	46	1028
Manipur	334	14	348
Meghalaya	74	08	82
Mizoram	31	00	31
Nagaland	58	13	71
Odisha	757	64	821
Punjab	110	06	116
Rajasthan	285	07	292
Sikkim	40	02	42
Tamil Nadu	598	36	634
Tripura	439	37	476
Uttarakhand*	47	03	50
Uttar Pradesh	319	14	333
West Bengal	830	47	877
A & N Island	41	03	44
Chandigarh	71	01	72
Delhi	847	33	880
Dadra & Nagar Haveli	5	0	5
Daman & Diu	1	0	1
Lakshadweep	10	13	23
Puducherry	105	07	112
Total	10635	620	11255

* Number of Scholarships given after these states came into existence.

वर्ष 1982-83 से 2013-2014 तक तथा 2014-2015 के दौरान सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अन्तर्गत प्रदान की गयी छात्रवृत्तियों का राज्यानुसार ब्यौरा

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	1982-83 से 2013-2014	2014-2015	कुल
आंध्र प्रदेश	597	35	632
अरुणाचल प्रदेश	59	02	61
असम	1054	84	1138
बिहार	186	08	194
छत्तीसगढ़*	84	09	93
गोवा	56	05	61
गुजरात	220	10	230
हरियाणा	115	05	120
हिमाचल प्रदेश	38	01	39
जम्मू और कश्मीर	132	10	142
झारखंड*	71	09	80
कर्नाटक	719	36	755
केरल	945	31	976
मध्य प्रदेश	375	21	396
महाराष्ट्र	982	46	1028
मणिपुर	334	14	348
मेघालय	74	08	82
मिजोरम	31	00	31
नागालैंड	58	13	71
ओडिशा	757	64	821
पंजाब	110	06	116
राजस्थान	285	07	292
सिक्किम	40	02	42
तमिलनाडु	598	36	634
त्रिपुरा	439	37	476
उत्तराखंड*	47	03	50
उत्तर प्रदेश	319	14	333
पश्चिम बंगाल	830	47	877
अण्डमान एवं निकोबार द्वीप समूह	41	03	44
चंडीगढ़	71	01	72
दिल्ली	847	33	880
दादरा एवं नगर हवेली	5	0	5
दमन और दीव	1	0	1
लक्षद्वीप	10	13	23
पुदुचेरी	105	07	112
कुल	10635	620	11255

* राज्यों के अस्तित्व में आने के बाद दी गई छात्रवृत्तियों की संख्या

Statewise break-up of distribution of Educational Kits during 2014-2015

State/UTs	Total No. of Kits issued upto March, 2013	In the Year 2014-2015	Total No. of Kits issued upto March, 2015
Andhra Pradesh	1360	51	1411
Arunachal Pradesh	238	10	248
Assam	1187	90	1277
Bihar	728	49	777
Chhattisgarh*	431	40	471
Goa	322	04	326
Gujarat	844	38	882
Haryana	463	69	532
Himachal Pradesh	504	31	535
Jammu & Kashmir	497	47	544
Jharkhand*	183	41	224
Karnataka	2017	104	2121
Kerala	860	03	863
Madhya Pradesh	866	12	878
Maharashtra	2595	199	2794
Manipur	366	0	366
Meghalaya	195	02	197
Mizoram	103	05	108
Nagaland	136	20	156
Odisha	1667	23	1690
Punjab	543	30	573
Rajasthan	1494	28	1522
Sikkim	141	04	145
Tamil Nadu	2064	196	2260
Telangana*	0	7	7
Tripura	124	0	124
Uttarakhand*	461	85	546
Uttar Pradesh	607	08	615
West Bengal	763	12	775
A & N Island	5	0	5
Chandigarh	91	1	92
D&N Haveli	31	0	31
Daman & Diu	5	0	5
Delhi	458	3	461
Lakshadweep	10	1	11
Puducherry	123	0	123
Total	22482	1213	23695

* Number of Educational Kits distributed after these states came into existence

वर्ष 2014-2015 के दौरान राज्यवार वितरित की गयी शैक्षिक किटों का ब्यौरा

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	मार्च, 2013 तक निर्गत किट	वर्ष 2014-2015	मार्च, 2015 तक कुल निर्गत किट
आंध्र प्रदेश	1360	51	1411
अरुणाचल प्रदेश	238	10	248
असम	1187	90	1277
बिहार	728	49	777
छत्तीसगढ़*	431	40	471
गोवा	322	04	326
गुजरात	844	38	882
हरियाणा	463	69	532
हिमाचल प्रदेश	504	31	535
जम्मू और कश्मीर	497	47	544
झारखंड*	183	41	224
कर्नाटक	2017	104	2121
केरल	860	03	863
मध्य प्रदेश	866	12	878
महाराष्ट्र	2595	199	2794
मणिपुर	366	0	366
मेघालय	195	02	197
मिजोरम	103	05	108
नागालैंड	136	20	156
ओडिशा	1667	23	1690
पंजाब	543	30	573
राजस्थान	1494	28	1522
सिक्किम	141	04	145
तमिलनाडु	2064	196	2260
तेलंगाना*	0	7	7
त्रिपुरा	124	0	124
उत्तराखंड*	461	85	546
उत्तर प्रदेश	607	08	615
पश्चिम बंगाल	763	12	775
अण्डमान एवं निकोबार द्वीप समूह	5	0	5
चंडीगढ़	91	1	92
दादरा एवं नगर हवेली	31	0	31
दमन व दीव	5	0	5
दिल्ली	458	3	461
लक्षद्वीप	10	1	11
पुदुचेरी	123	0	123
कुल	22482	1213	23695

* राज्यों के अस्तित्व में आने के बाद वितरित की गयी शैक्षिक किट की संख्या

Financial Statements

वित्तीय विवरण

I LĀNfrd l k , oai f' k k d d h z

31 e p z 2015 d k l e k r v o f e k d k i Ār , o a v n k x h y s k

y k k z e d

i Ār; k	pkywo "lZ		fi Nyk o "lZ		Hgrku	pkywo "lZ		fi Nyk o "lZ	
	: k t usj	: k t ukxr	: k t usj	: k t ukxr		: k t usj	: k t ukxr	: k t usj	: k t ukxr
I. v k l ' l k									
क) नगद रोकड	10,231	3,560	1,992	254,972	[l p z	7,488,693	46,177,412	53,666,105	49,531,213
ख) बैंक में नगद रोकड (ब.खत.)	306,487	29,951,573	318,390	235,370	क. रथाना खर्च	36,920,553	14,330,936	51,251,489	10,731,845
ग) जमा धरोहर राशि		1,074,134		958,570	ख. प्रशासनिक खर्च				
घ) नई पेशान योजना					ii. fo f H k u i f j ; k t u k v / a d s				
ङ) उदयपुर बैंक खाते में		1,000		1,000	fy, fu f e k r g r H g r k u		126,824,953	126,824,953	109,593,941
च) हैदराबाद बैंक खाते में		1,000		1,000	fd; k x; k				
छ) गुवाहाटी बैंक खाते में		1,100		1,100	iii. fe; h n h i f j a f i k l a		6,125,291	6,125,291	426,109
II. i Ār v u q k u					o i a h i j [l p z v f e d ;				
अ) भारत सरकार से	39,426,363	181,998,642	38,289,618	193,256,558	j i f ' k d h o l y h				5,107,588
ब) अन्य स्रोतों से									
III. C. k e i Ār g y k					IV. e ģ j j i f ' k d h o l y h		771,725	771,725	698,305
क) बैंक में जमाओं पर		1,123,457	512,494	1,280,929	V. fo l k i Ā ģ k e k t 1/2				
ख) ऋणों, अगिओं पर	179,175		105,075	105,075	VI. v l ; H g r k u	267,000	4,762,802	5,029,802	4,463,191
ग) बचत खाता	301,814	2,443,332	277,694	1,015,010	VII. v a h n k h H o ; f u f e k o " l Z				
IV. v l i Ā r a i s i Ā r v k	4,618,703	10,683,619	234,676	12,727,963	d s n ģ k u f d ; k x; k f u o š k				
(उल्लेख करें)					I k v ģ j , j , u , l M , y , o a				
V. m e ģ j d h x b z j i f ' k					L V ģ d k s f u f e k v a j . k				
					VIII. v a r ' l k k				
VI. v l i Ā r ; k a					क) नगद रोकड	27,657	66,715	94,372	13,791
VI. e ģ j j i f ' k		814,961		813,869	ख) बैंक खाते में जमा (बचत खाता)	138,870	27,919,174	28,058,044	30,261,160
					ग) धरोहर राशि		1,117,370	1,117,370	1,074,134
: l s	44,842,773	228,096,378	39,739,939	210,546,341	44,842,773	39,739,939	272,939,151	210,546,341	250,286,280

g L r k @ &
y s k H v u l x j 1/2
y s k v f e k ģ j h

g L r k @ &
w f u y d ģ y l 1/2
m i f u n s k d 1/2 o u k 1/2

g L r k @ &
f e x j h k t l s H 1/2
f u n s k d

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH, 2015

(Amount in - ₹)

	Schedule	Current Year			Previous Year		
		Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
INCOME							
Income from Sales/Services	12	----	3,176,191	3,176,191	----	2,554,266	2,554,266
Grants/Subsidies	13	39,743,081	207,910,346	247,653,427	38,183,891	189,068,521	227,252,412
Fees/Subscriptions	14		149,000	149,000	----	68,700	68,700
Income from Investments	15	----	----	----	----	----	----
Income from Royalty, Publication etc	16	----	----	----	----	----	----
Interest Earned	17	480,989	3,982,868	4,463,857	895,263	2,518,472	3,413,735
Other Income	18	4,386,355	631,447	5,017,802	505,214	4,128,231	4,633,445
Increase/(decrease) in stock of Finished goods and works-in-progress	19	----	----	----	----	----	----
Total (A)		44,610,425	215,849,852	260,460,277	39,584,368	198,338,190	237922558
EXPENDITURE							
Establishment Expenses	20	7,408,243	46,368,741	53,776,984	6,955,522	50,430,282	57,385,804
Other Administrative Expenses etc.	21	37,393,908	143,907,976	181,301,884	32,368,872	120,689,590	153,058,462
Expenditure on Grants, Subsidies etc.	22	----	----	----	----	----	----
Interest	23	----	----	----	----	----	----
Depreciation	8	758,994	7,173,612	7,932,606	808,347	6,777,051	7,585,398
Total (B)		45,561,145	197,450,329	243,011,474	40,132,741	177,896,923	218,029,664

1 kãÑfrd l kã , oai f' kãk k dshz
31 ekpZ 2015 dks l ekãr vofek dk iãfr , oavnk xh yãk

½k' k ₹ e½

vk	vud ph	pkywo"lZ			fi Nyk o"lZ		
		; kã usj	; kã ukxr	; kã	; kã usj	; kã ukxr	; kã
बिक्री/सेवाओं से आय	12	----	3,176,191	3,176,191	----	2,554,266	2,554,266
अनुदान/ सब्सिडीज	13	39,743,081	207,910,346	247,653,427	38,183,891	189,068,521	227,252,412
फीस/अंशदान	14	----	149,000	149,000	----	68,700	68,700
निवेश से आय	15	----	----	----	----	----	----
रायल्टी, प्रकाशन आदि से आय	16	----	----	----	----	----	----
अर्जन प्राप्तियां	17	480,989	3,982,868	4,463,857	895,263	2,518,472	3,413,735
अन्य आय	18	4,386,355	631,447	5,017,802	505,214	4,128,231	4,633,445
समाप्त हुए सामान तथा कार्य से घटत/बढ़त	19	----	----	----	----	----	----
; kã ½k' ½		44,610,425	215,849,852	260,460,277	39,584,368	198,338,190	237,922,558
l kãZ							
स्थापना खर्च	20	7,408,243	46,368,741	53,776,984	6,955,522	50,430,282	57,385,804
अन्य प्रशासनिक खर्च आदि	21	37,393,908	143,907,976	181,301,884	32,368,872	120,689,590	153,058,462
अनुदानों, सब्सिडियों आदि पर खर्च	22	----	----	----	----	----	----
ब्याज	23	----	----	----	----	----	----
मूल्य ह्रास	8	758,994	7,173,612	7,932,606	808,347	6,777,051	7,585,398
; kã ½k' ½		45,561,145	197,450,329	243,011,474	40,132,741	177,896,923	218,029,664

Balance being excess of Income over Expenditure (A-B)		(950,720)	18,399,523	17,448,803	(548,373)	20,441,267	19,892,894
Transfer to Special Reserve (Specify each)		----	----	----	----	----	----
Transfer to /from General Reserve		----	----	----	----	----	----
BALANCE BEING SURPLUS/(DEFECIT) CARRIED TO CORPUS/CAPITAL FUND		(950,720)	18,399,523	17,448,803	(548,373)	20,441,267	19,892,894
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND NOTES ON ACCOUNTS	24						

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

	vud psh	pkywo"lZ		fi Nyk o"lZ	
		; kt uscj	; kt ukxr	; kt uscj	; kt ukxr
1/2 & [k/2 Q; ij vk ds v/keD; dk rgu		(950,720)	18,399,523	(548,373)	20,441,267
fo' lsk vlyfkr dls LFkukrfjr 1/2 R sl dk mYyqk/2		----	----	----	----
I lsk; vlyfkr dk@l s LFkukrfjr		----	----	----	----
vfk' lsk 1/2 HVk/2 i w kxr fufek dls vxxf'kr		(950,720)	18,399,523	(548,373)	20,441,267
egboi wZ yq'kk ulfr; karFlk yq'kk v/keij fVl f.k k	24				

gLnk@&
1/2 kt s k HVukxj 1/2
yq'kk v'fclgh

gLnk@&
1/2 fuy dlyy/1/2
mi funskd 1/2 o'ld/2

gLnk@&
1/2 xj'k t lsk/2
funskd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2015

(Amount in - ₹)

	Schedule	Current Year		Previous Year		Total
		Non Plan	Plan	Non Plan	Plan	
CORPUS/CAPITAL FUND AND LIABILITIES						
CORPUS/CAPITAL FUND	1	3,099,732	252,181,322	4,216,979	257,721,159	261,938,138
RESERVE & SURPLUS	2	----	----	----	----	----
EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	3	45,748,257	----	40,191,899	----	40,191,899
SECURED LOANS AND BORROWINGS	4	----	----	----	----	----
UNSECURED LOANS AND BORROWINGS	5	----	----	----	----	----
DEFERRED CREDIT LIABILITIES	6	----	----	----	----	----
CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS	7	2,826,341	37,080,980	2,600,549	36,109,908	38,710,457
EARNEST MONEY		----	1,117,370	----	1,074,134	1,074,134
NEW PENSION SCHEME		----	----	----	----	----
Total		51,674,330	290,379,672	47,009,427	294,905,201	341,914,628
ASSETS						
FIXED ASSETS	8	5,237,117	231,384,973	5,996,111	234,512,056	240,508,167
INVESTMENTS - FROM EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	9	----	----	----	----	----
INVESTMENTS - OTHERS	10	45,748,257	----	40,191,899	----	40,191,899
CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC.	11	688,956	58,994,699	821,417	60,393,145	61,214,562
MISCELLANEOUS EXPENDITURE (to the extent not written off)		----	----	----	----	----
ACCRUED INTEREST ON INVESTMENTS		----	----	----	----	----
Total		51,674,330	290,379,672	47,009,427	294,905,201	341,914,628
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND NOTES TO ACCOUNTS	24	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I KÑfrd I k , oai f' k k k dñh

31 ekpZ 2015 dk rgu i =

gk k t k

I ag i w k r fufek v l s nsnkj ; k	vud ph	pkywo"l		fi Nyk o"l	
		; k usj	; k ukxr	; k usj	; k ukxr
संग्रह पूंजीगत निधि	1	3,099,732	252,181,322	4,216,979	257,721,159
आरक्षित एवं अधिक्व	2	----	----	----	----
इयरमार्क / इन्डोमेण्ट निधियां	3	45,748,257	----	40,191,899	----
सुरक्षित ऋण तथा उधारियां	4	----	----	----	----
असुरक्षित ऋण तथा उधारियां	5	----	----	----	----
आस्थगित (क्रेडिट) देनदारियां	6	----	----	----	----
चालू देनदारियां तथा प्रावधान	7	2,826,341	37,080,980	2,600,549	36,109,908
धरोहर राशि		----	1,117,370	----	1,074,134
नई पेंशन स्कीम		----	----	----	----
; k		51,674,330	290,379,672	47,009,427	294,905,201
ifl áfũk ka					
स्थिर परिसंपत्तियां	8	5,237,117	231,384,973	5,996,111	234,512,056
निवेश-इयरमार्क / इन्डोमेण्ट निधियों से	9	----	----	----	----
निवेश अन्य	10	45,748,257	----	40,191,899	----
चालू परिसंपत्तियां, ऋण, अग्रिम आदि	11	688,956	58,994,699	821,417	60,393,145
मिश्रित खर्च		----	----	----	----
निवेश पर उत्पन्न ब्याज		----	----	----	----
; k		51,674,330	290,379,672	47,009,427	294,905,201
y f k i j egBoi wZy f k ulfr; k o fVli f. k; k	24	----	----	----	----

gLrk@&
f k t k Hwukxj ½
y f k v f e d l g h

gLrk@&
f k f u y d l g y f h ½
m i f u n s k d f o u l e ½

gLrk@&
f k s j h k t k Hw ½
f u n s k d

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 1 - CAPITAL FUND:						
<u>Capital Fund for Fixed Assets</u>						
Balance as at the beginning of the year	4,216,979	257,721,159	261,938,138	4,655,961	262,556,646	267,212,607
Add: Contributions towards Capital Fund for Fixed Assets	---	8,061,964	8,061,964	426,109	4,681,479	5,107,588
Less : Amount of Fixed Assets Purchased out of Grant written off	---	(4,015,435)	(4,015,435)	---	---	---
Total Capital Fund for assets (A)	4,216,979	261,767,688	265,984,667	5,082,070	267,238,125	272,320,195
B. <u>Surplus/ (Deficit) Transferred from Income & Expenditure A/c</u>	(950,720)	18,399,523	17,448,803	(548,373)	20,441,267	19,892,894
C. <u>Less: Unspent Balance of Grants (Contra)</u>	166,527	27,985,889	28,152,416	316,718	29,958,233	30,274,951
D. <u>Capital Fund (A) + (B) + (C)</u>	3,099,732	252,181,322	255,281,054	4,216,979	257,721,159	261,938,138

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I k.Nfrd l kr , oai f' k k k dshz
31 epZ 2015 rd dk rgyu i = & l kj . kh

½k' k z edz

	pkywo"lZ			fi Nyk o"lZ		
	; k urj	; k ukxr	; k ; k	; k urj	; k ukxr	; k ; k
vud ph 1 i ukxr fufek	4,216,979	257,721,159	261,938,138	4,655,961	262,556,646	267,212,607
d½ flFij ifj1 afUk k dsfy, i ukxr fufek	---	8,061,964	8,061,964	426,109	4,681,479	5,107,588
वर्ष के प्रारंभ में शेष	---	(4,015,435)	(4,015,435)	---	---	---
पिछले साल का सा.भ.नि. में निवेश	4,216,979	261,767,688	265,984,667	5,082,070	267,238,125	272,320,195
जोड़े : बटटे खाते में डाली गई अनुदान से क्रय स्थिर	(950,720)	18,399,523	17,448,803	(548,373)	20,441,267	19,892,894
ifj1 afUk k d½dh dgy i ukxr fufek	166,527	27,985,889	28,152,416	316,718	29,958,233	30,274,951
अधिशेष (घाटा) : आय—व्यय खाता से आय में स्थानान्तरित	3,099,732	252,181,322	255,281,054	4,216,979	257,721,159	261,938,138
कम करें : अनुदान की खर्च न की गई शेष राशि (विपरीत)						
घ) पूंजीगत निधि (क) + (ख) + (ग)						

gUrkk@&
½k' s k HW'ukxj ½
y f k v'edlj h

gUrkk@&
½fuy dgy'ih½
mi funs'kd ½o'lk½

gUrkk@&
½xj' h k t k k½
funs'kd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2015

Amount in - ₹

SCHEDULE 2 - RESERVES AND SURPLUS:	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
1. Depreciation Reserve :						
As per last Account	----	----	----	----	----	----
Additions during the year	----	----	----	----	----	----
Less: Deductions during the year	----	----	----	----	----	----
2. Revaluation Reserve:						
As per last Account	----	----	----	----	----	----
Additions during the year	----	----	----	----	----	----
Less: Deductions during the year	----	----	----	----	----	----
3. Special Reserve:						
As per last Account	----	----	----	----	----	----
Additions during the year	----	----	----	----	----	----
Less: Deductions during the year	----	----	----	----	----	----
4. General Reserve :						
As per last Account	----	----	----	----	----	----
Additions during the year	----	----	----	----	----	----
Less: Deductions during the year	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kãÑfrd l kã , oai f' kãk dshz
31 epZ 2015 rd dk rgyu i = & l kj. kh

½k' k ñ eã½

	vud ph 2 vjif{kr , oe~vf/k kãk vjif{kr eã; gãl	pkywo"lZ		fi Nyk o"lZ	
		; kã us'j	; kã ukxr	; kã us'j	; kã ukxr
1-	पिछले लेखा के अनुसार वर्ष के दौरान बढ़त कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	-	-	-	-
2-	i q%eã; fuãkã. k पिछले लेखा के अनुसार वर्ष के दौरान बढ़त कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	-	-	-	-
3-	fo' kãk vjif{kr k पिछले लेखा के अनुसार वर्ष के दौरान बढ़त कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	-	-	-	-
4-	l kãl; vjif{kr k पिछले लेखा के अनुसार वर्ष के दौरान बढ़त कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	-	-	-	-
	; kã	-	-	-	-

gLrk@&
½k' s'k kã/ukxj ½
yãkã vteãkãj h

gLrk@&
½fuy dgy/h½
mi funs'kd ½oãk½

gLrk@&
½xj h k t kã h½
funs'kd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 3 - EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS						
Opening outstanding as at 01-04-2014	39,609,408	----	39,609,408	36,904,646	----	36,904,646
Add: Deposits received during the year	9,461,500	----	9,461,500	9,495,200	----	9,495,200
Add: Advance recoveries from employee	226,000	----	226,000	326,156	----	326,156
Add: Interest payable to employee	3,345,091	----	3,345,091	3,023,768	----	3,023,768
Less: Payments to GPF employees	(7,956,318)	----	(7,956,318)	(10,140,362)	----	(10,140,362)
Total	44,685,681	----	44,685,681	39,609,408	----	39,609,408
Excess of income over expenditure *	1,062,576	----	1,062,576	582,491	----	582,491
Total	45,748,257	-	45,748,257	40,191,899	-	40,191,899
Utilisation/Expenditure towards objectives of funds						
i) Capital Expenditure						
- Fixed Assets	----	----	----	----	----	----
- Others	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----
ii) Revenue Expenditure						
- Salaries, Wages and Allowances etc	----	----	----	----	----	----
- Rents	----	----	----	----	----	----
- Other Administrative expenses	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----
iii) Transfer from KVS Project to Plan	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

1 kÑfrd l k r , oai f' k k k dshz
31 epZ 2015 rd dk r yu i = & l j . kh

¼k' k r ešz

vud ph 3 b; jekd@bUMesV fufek; la	pkywo"lZ		fiNyko"lZ	
	; k' us'j	; k' ukxr	; k' us'j	; k' ukxr
01.04.2014 को अथशेष निधि	39,609,408	39,609,408	36,904,646	36,904,646
जोड़े : वर्ष के दौरान प्राप्त जमा राशि	9,461,500	9,461,500	9,495,200	9,495,200
जोड़े : कर्मचारियों से प्राप्त अग्रिम की वसूली	226,000	226,000	326,156	326,156
जोड़े : कर्मचारियों को दे ब्याज	3,345,091	3,345,091	3,023,768	3,023,768
घटाएँ : कर्मचारियों को जीपीएफ का भुगतान	(7,956,318)	(7,956,318)	(10,140,362)	(10,140,362)
योग	44,685,681	44,685,681	39,609,408	39,609,408
लक्ष्यों की प्राप्ति के लिए निधियों का उपयोग	1,062,576	1,062,576	582,491	582,491
i) i k l k r [k p Z	45,748,257	45,748,257	40,191,899	40,191,899
- स्थिर परिसंपत्तियाँ				
- अन्य				
योग	---	---	---	---
ii) राजस्व खर्चा	---	---	---	---
- वेतन, मजदूरी तथा भत्ते इत्यादि				
- किराया				
- अन्य प्रशासनिक खर्चे				
योग	---	---	---	---
के.वी.एस. परियोजना का स्थानान्तरण				
योग (ग)	---	---	---	---
वर्ष के अन्त में निवल शेष	---	---	---	---

gUrkk@&
¼k' s k HV'ukxj ½
yš'lk v'fekljgh

gUrkk@&
¼k' fuy d'gyh½
mi funs'kd ¼foùk½

gUrkk@&
¼k' j' h' k t k s h½
funskd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 4 - SECURED LOANS AND BORROWINGS:						
1. Central Government	----	----	----	----	----	----
2. State Government (Specify)	----	----	----	----	----	----
3. Financial Institutions						
a) Terms Loans	----	----	----	----	----	----
b) Interest accrued and due	----	----	----	----	----	----
4. Banks:						
a) Terms Loans	----	----	----	----	----	----
- Interest accrued and due	----	----	----	----	----	----
b) Other Loans (Specify)						
- Interest accrued and due	----	----	----	----	----	----
5. Other Institutions and Agencies	----	----	----	----	----	----
6. Debentures and Bonds	----	----	----	----	----	----
7. Others (Specify)	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

1 kÑfrd l k , oai f' k k k dshz
31 epZ 2015 rd dk rgyu i = & l kj . kh

½k' k r e½

	pkywo"Z		fi Nyk o"Z	
	; k t us r j	; k t ul k x r	; k t us r j	; k t ul k x r
vud ph 4 vlgf{kr __.k rFlk malkj ; ka				
1. केन्द्रीय सरकार	-	-	-	-
2. राज्य सरकार (उल्लेख करें)	-	-	-	-
3. वित्तीय संस्थान	-	-	-	-
क) मियादी ऋण	-	-	-	-
ख) ब्याज तथा देय	-	-	-	-
4. बैंक				
क) मियादी ऋण	-	-	-	-
- ब्याज तथा देय	-	-	-	-
ख) अन्य ऋण (उल्लेख करें)	-	-	-	-
- ब्याज तथा देय	-	-	-	-
5- vU; l kFlk j rFlk , t sU ; k	-	-	-	-
6- fMclpj rFlk cM	-	-	-	-
7- vU; ½nyqk dj½	-	-	-	-
; k t us r j	-	-	-	-

gLrk@&
½k' s k Hk/ulxj ½
yqk vfeclgh

gLrk@&
½fuy dgy/h½
mi funskd ½o½½

gLrk@&
½xj h k t k Hk½
funskd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 5 - UNSECURED LOANS AND BORROWINGS:						
1. Central Government	----	----	----	----	----	----
2. State Government (Specify)	----	----	----	----	----	----
3. Financial Institutions	----	----	----	----	----	----
4. Banks:						
a) Terms Loans	----	----	----	----	----	----
b) Other Loans (Specify)	----	----	----	----	----	----
5. Other Institutions and Agencies	----	----	----	----	----	----
6. Debentures and Bonds	----	----	----	----	----	----
7. Others (Specify)						
1. Computer Advance	----	----	----	----	----	----
2. Conveyance Advance	----	----	----	----	----	----
3. Festival Advance	----	----	----	----	----	----
4. House Building Advance	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 6 - DEFERRED CREDIT LIABILITIES:						
a) Acceptances secured by hypothication of capital equipment and other assets	----	----	----	----	----	----
b) Others	----	----	----	----	----	----
Total	----	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 7 - CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS:</u>						
A. CURRENT LIABILITIES						
Rent Security	---	930,939	930,939	---	930,939	930,939
Others	---	---	---	---	---	---
Statutory Liabilities:	---	---	---	---	---	---
a) Overdue	---	---	---	---	---	---
b) Others	---	---	---	---	---	---
Other current Liabilities	2,539,814	8,164,152	10,703,966	2,133,831	5,220,736	7,354,567
Unspent Balance of Grants	166,527	27,985,889	28,152,416	316,718	29,958,233	30,274,951
Total (A)	2,706,341	37,080,980	39,787,321	2,450,549	36,109,908	38,560,457
B. PROVISIONS						
1. For Taxation	---	---	---	---	---	---
2. Gratuity	---	---	---	---	---	---
3. Superannuation/Pension	---	---	---	---	---	---
4. Accumulated Leave Encashment	---	---	---	---	---	---
5. Trade Warranties/Claims	---	---	---	---	---	---
6. Provision for expenses	---	---	---	---	---	---
7. Provision For Audit fee	120,000	---	120,000	150,000	---	150,000
Total (B)	120,000	---	120,000	150,000	---	150,000
Total (A+B)	2,826,341	37,080,980	39,907,321	2,600,549	36,109,908	38,710,457

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kãÑfrd l kã , oai f' kãk dshz
31 eph 2015 rd dk ryu i = & l kj . kh

¼k k ñ eð

	pkywo"lZ			fi Nyk o"lZ		
	; kã usj	; kã ukxr	; kã	; kã usj	; kã ukxr	; kã
vud ph 7 pkywmsnkj; kãrFlk i kãkku	---	930,939	930,939	---	930,939	930,939
¼k½ pkywms rk i	---	---	---	---	---	---
किसाया प्रतिभूति	---	---	---	---	---	---
अन्य	---	---	---	---	---	---
स्टैच्यूटरी देनदारियाँ	---	---	---	---	---	---
क) अतिदेय	---	---	---	---	---	---
ख) अन्य	---	---	---	---	---	---
अन्य चालू देनदारियाँ	2,539,814	8,164,152	10,703,966	2,133,831	5,220,736	7,354,567
अनुदान का अव्ययित शेष	166,527	27,985,889	28,152,416	316,718	29,958,233	30,274,951
; kã ¼k½	2,706,341	37,080,980	39,787,321	2,450,549	36,109,908	38,560,457
¼k½ i kãkku	---	---	---	---	---	---
1. करायान के लिए	---	---	---	---	---	---
2. उपदान	---	---	---	---	---	---
3. अधिवाषिता / पेंशन	---	---	---	---	---	---
4. संचित अवकाश नगदीकरण	---	---	---	---	---	---
5. ट्रेड वारन्टीज / क्लेम	---	---	---	---	---	---
6. व्यय के लिए प्रावधान	---	---	---	---	---	---
7. ऑडिट शुल्क के लिए प्रावधान	120,000	---	120,000	150,000	---	150,000
; kã ¼k½	120,000	---	120,000	150,000	---	150,000
; kã ¼kS [k½	2,826,341	37,080,980	39,907,321	2,600,549	36,109,908	38,710,457

gãrk@&
¼k sk kãvukxj ¼
yãk vfecljgh

gãrk@&
¼fuy clgyh½
mi funsã kl ¼k½

gãrk@&
¼xj h k t kãh½
funsã kl

I H.N.frd l hr , oai f' k k dshz
31 eph 2015 rd dkryu i & l j. kh
vud ph 8 & fu; r ifl á fuk k

: k t us j

¼ k k r e h

fooj . k	e w; g h d h n j	x d l d i t e r	o " l z d s n g s j u . o i	o " l z d s n g s j u d v l h r . k		e w; g h r d	o " l z d s n g s j u	o " l z d s n g s j u d v l h r . k	u s l r d		
				31-03-2014	31-03-2014				31-03-2014	31-03-2014	
lyw , oae ' h u j h	15.00%	2,489	---	---	---	2,307	27	---	2,334	155	182
sa d k i l	10.00%	3,543,925	---	---	---	1,779,188	176,474	---	1,955,662	1,588,263	1,764,737
Q u i j i r f k f d l p j	7.50%	104,912	---	---	---	70,048	5,230	---	75,278	29,634	34,864
f n a i v a r t h a f i k s v a r	15.00%	5,694	---	---	---	5,204	74	---	5,278	416	490
r u m k u l a r , d a i l i k e s a t h	15.00%	91,856	---	---	---	59,222	4,895	---	64,117	27,739	32,634
s e f k e s h a k s k e s a t h	60.00%	2,004,223	---	---	---	1,693,963	186,156	---	1,880,119	124,104	310,260
p r d r s h n i p e n l	15.00%	33,950	---	---	---	18,886	2,260	---	21,146	12,804	15,064
y l z z h c p l	15.00%	548,307	---	---	---	505,391	6,437	---	511,828	36,479	42,916
l a i b e r i b u k s	15.00%	147,535	---	---	---	136,723	1,622	---	138,345	9,190	10,812
v a r j i m i d j . k	15.00%	120,880	---	---	---	108,722	1,824	---	110,546	10,334	12,158
z u l t e s s / b i t a t e s s	15.00%	660,140	---	---	---	611,761	7,257	---	619,018	41,122	48,379
l a k y u m e r i t h a a n y f i l s e	15.00%	948,752	---	---	---	585,561	54,479	---	640,040	308,712	363,191
e y a r k a d i s h a n / d r a l i s	15.00%	11,744	---	---	---	7,123	693	---	7,816	3,928	4,621
h i t k a v a t a r	15.00%	16,082	---	---	---	11,633	667	---	12,300	3,782	4,449
p h e	15.00%	1,420	---	---	---	1,316	16	---	1,332	88	104
t e p r i k a d e r	15.00%	14,678	---	---	---	13,603	161	---	13,764	914	1,075
k e s e t t e s s	15.00%	896,622	---	---	---	829,840	10,017	---	839,857	56,765	66,782
s t a i z u s	15.00%	134,765	---	---	---	124,889	1,481	---	126,370	8,395	9,876
r i s a o s m e d i r i a l	15.00%	10,957	---	---	---	10,155	120	---	10,275	682	802
a a d i y o v i j y u a l s e t	15.00%	307,972	---	---	---	282,153	3,873	---	286,026	21,946	25,819
a a r a a j a v a t	15.00%	77,497	---	---	---	71,817	852	---	72,669	4,828	5,680
b i d i y o t e s s	15.00%	150,207	---	---	---	123,371	4,025	---	127,396	22,811	26,836
r i j i n i t l k e m r a	15.00%	1,413,991	---	---	---	786,139	94,178	---	880,317	533,674	627,852
u p k a r a n	15.00%	21,266	---	---	---	15,471	869	---	16,340	4,926	5,795
s a n i t y a n	15.00%	440,543	---	---	---	296,054	21,673	---	317,727	122,816	144,489
f o t o k a p i y a r m a n i	15.00%	1,512,714	---	---	---	905,624	91,064	---	996,688	516,026	607,090
b i j a l o k a k a r y	15.00%	103,500	---	---	---	75,297	4,230	---	79,527	23,973	28,203
j e n e r e t a r s e t s	15.00%	666,199	---	---	---	385,190	42,151	---	427,341	238,858	281,009
a o f i s t e s s	15.00%	193,594	---	---	---	108,897	12,705	---	121,602	71,992	84,697
s t a i z p r o j e k t a r	15.00%	30,138	---	---	---	17,421	1,908	---	19,329	10,809	12,717
v a t a r k u l a r / y u r i k a y a r	15.00%	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
v a t a r h i t a r	15.00%	24,380	---	---	---	14,508	1,481	---	15,989	8,391	9,872
s i v i l k a r y	15.00%	1,279,223	---	---	---	---	---	---	---	1,279,223	1,279,223
z i v i l i s t e y a r	---	1,279,223	---	---	---	---	---	---	---	1,279,223	---
s i v i l k a r y (z b s y a i s e n i)	60.00%	51,360	---	---	---	51,301	35	---	51,336	24	59
k a m p a t a r	60.00%	108,500	---	---	---	108,376	74	---	108,450	50	124
l e p t a p	60.00%	16,124,378	---	---	---	16,124,378	758,994	---	10,887,261	5,237,117	5,996,111
y o g		16,124,378	---	---	---	10,128,267	758,994	---	10,887,261	5,237,117	5,996,111

g l r k @ &
 h e x j h k t k h h / 2
 f u n s k d

g l r k @ &
 h e f u y d l e y h / 2
 m i f u n s k d h o u k e / 2

g l r k @ &
 h e k s k h v u l e x j / 2
 y a f k v f e k l i g h

**CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2015**

SCHEDULE 8 - FIXED ASSETS

PLAN Amount in - ₹

PARTICULARS	Rate of depreciation		GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK		
			Cost As at 01.04.2014	Additions During The year	Deductions During the year	Cost As at 31.03.2015	As at 01.04.2014	During the year	Deductions During The Year	As at 31.03.2015	As at 31.03.2014
LAND & BUILDING											
Land	0.00%	0.00%	21,907,586	-	-	21,907,586	-	-	-	21,907,586	21,907,586
Building	10.00%	5.00%	78,382,614	-	-	78,382,614	58,416,590	1,996,602		17,969,422	19,966,024
VEHICLES											
Cycles	15.00%	7.50%	5,533	-	-	5,533	5,267	40		5,307	266
Mobile Van /Staff Car	15.00%	7.50%	2,354,234	-	-	2,354,234	1,562,608	118,744		1,681,352	791,626
FURNITURE & FIXTURE											
Furniture & Fixture	10.00%	5.00%	5,071,079	356,359	-	5,427,438	2,758,640	258,166		3,016,806	2,312,439
Slides Storage	10.00%	5.00%	847	-	-	847	644	20		664	203
Exhibition Panels	10.00%	5.00%	14,648	-	-	14,648	11,132	352		11,484	3,516
Furnishing of Hostel	10.00%	5.00%	3,458,557	-	-	3,458,557	1,822,134	163,642		1,985,776	1,636,423
PLANT & MACHINERY											
Office Equipments	15.00%	7.50%	15,400,395	2,312,071	-	17,712,466	13,261,328	633,498		13,894,826	2,139,067
Musical Instruments	15.00%	7.50%	41,483	105,800	-	147,283	37,352	8,555		45,907	4,131
Typewriters	15.00%	7.50%	390,998	-	-	390,998	369,965	3,155		373,120	21,033
Spool Tapes/Beta Tapes	15.00%	7.50%	45,998	-	-	45,998	42,627	506		43,133	3,371
L P Records & Audio Cassettes	15.00%	7.50%	68,330	-	-	68,330	63,324	751		64,075	5,006
Digital Camera	15.00%	7.50%	406,600	-	-	406,600	30,495	56,416		86,911	376,105
Documentary & Other Films	15.00%	7.50%	4,256,730	723,783	-	4,980,513	3,660,928	197,938		3,858,866	595,802
Album Records of Rupayan Sansthan	15.00%	7.50%	2,234	-	-	2,234	2,070	25		2,095	164
Cassettes Tapes	15.00%	7.50%	77,311	-	-	77,311	71,645	850		72,495	5,666
Slides	15.00%	7.50%	107,441	-	-	107,441	99,567	1,181		100,748	7,874
Puppetry Tools	15.00%	7.50%	3,782	-	-	3,782	3,506	41		3,547	276
Bradama Answering Machine	15.00%	7.50%	2,893	-	-	2,893	2,681	32		2,713	212
Dictation System	15.00%	7.50%	10,587	-	-	10,587	9,811	116		9,927	776
Plain Paper copier	15.00%	7.50%	3,851,755	-	-	3,851,755	2,839,069	151,903		2,990,972	1,012,686
Art Object	15.00%	7.50%	103,900	-	-	103,900	91,448	1,868		93,316	12,452
Franking Machines	15.00%	7.50%	245,056	-	-	245,056	138,987	15,910		154,897	106,069
Slide Projector	15.00%	7.50%	865,720	32,000	-	897,720	562,641	47,862		610,503	303,079
Office Tools	15.00%	7.50%	167,383	-	-	167,383	130,921	5,469		136,390	36,462
Fire Fighting Work	15.00%	7.50%	351,617	-	-	351,617	281,915	10,455		292,370	69,702
Room Heaters	15.00%	7.50%	47,613	29,100	-	76,713	18,068	6,615		24,683	29,545

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I KLNfrd l hr , oai f' k' k dshz
31 ehpZ 2015 rd dkr yu i = & l j. h

vud yoh 8 & fu; r ifj l a f' k; k ; k' uk ; k' k r e h' z

fooj.k	eW; gk dh nj		xh Gykh		eW; gk		; k' uk		; k' k r e h' z	
	01-04-2013	o'Wds n'j ku of	o'Wds n'j ku	o'Wds n'j ku dVkr; k	dler 31-03-2014	rd 31-04-2013	o'Wds n'j ku	o'Wds n'j ku dVkr; k	rd 31-03-2014	rd 31-03-2013
Hre v'j Hou										
भूमि	0.00%				21,907,586	-	-	-	21,907,586	21,907,586
भवन	10.00%				78,382,614	-	1,996,602	60,413,192	17,969,422	19,966,024
olgu										
साइकिल	15.00%				2,354,234	-	118,744	1,681,352	672,882	791,626
मोबाइल बैन / स्टाफ कार	15.00%				2,354,234	-	139,699	1,562,608	791,626	931,325
Quifj , oami Ldj										
फर्नीचर एवं उपकरण	10.00%		356,359		5,071,079	2,758,640	258,166	3,016,806	2,410,632	2,312,439
स्लाइड स्टोरेज	10.00%				847	644	20	664	183	203
प्रदर्शनी पैनेल	10.00%				14,648	11,132	352	11,484	3,164	3,516
हॉस्टल का साज समान	10.00%				3,458,557	1,822,134	163,642	1,985,776	1,472,781	1,636,423
i h'is , oae' h'ujh										
ऑफिस उपकरण	15.00%		2,312,071		15,400,395	13,261,328	633,498	13,894,826	3,817,640	2,139,067
संगीत यंत्र	15.00%		105,800		41,483	37,352	8,555	45,907	101,376	4,131
टाइपराइटर	15.00%				390,998	369,965	3,155	373,120	17,878	21,033
स्कूल टेप्स / बिटा टेप्स	15.00%				45,998	42,627	506	43,133	2,865	3,371
एल.पी. रिकार्ड्स तथा ऑडियो कैसेट्स	15.00%				68,330	63,324	751	64,075	4,255	5,006
डिजिटल कैमरा	15.00%				406,600	30,495	56,416	86,911	319,689	376,105
डॉक्यूमेंट्री तथा अन्य फिल्में	15.00%		723,783		4,256,730	3,660,928	197,938	3,858,866	1,121,647	595,802
रूपायम संस्थान के एलबम रिकार्ड्स	15.00%				2,234	2,070	25	2,095	139	164
कैसेट्स टेप्स	15.00%				77,311	71,645	850	72,495	4,816	5,666
स्लाइड्स	15.00%				107,441	99,567	1,181	100,748	6,693	7,874
पुतलीकला औजार	15.00%				3,782	3,506	41	3,547	235	276
ब्रदमा सिस्टम	15.00%				2,893	2,681	32	2,713	180	212
डिवटेशन सिस्टम	15.00%				10,587	9,811	116	9,927	660	776
प्लेन पेपर कापियर	15.00%				3,851,755	2,839,069	151,903	2,990,972	860,783	1,012,686
आर्ट आब्जेक्ट	15.00%				103,900	91,448	1,868	93,316	10,584	12,452
फ्रॉकिंग मशीन	15.00%				245,056	138,987	15,910	154,897	90,159	106,069
स्लाइड प्रोजेक्टर	15.00%		32,000		865,720	562,641	47,862	610,503	287,217	303,079
ऑफिस टूल्स	15.00%				167,383	130,921	5,469	136,390	30,993	36,462
फायर फाइटिंग वर्क	15.00%				351,617	281,915	10,455	292,370	59,247	69,702
रूम हीटर	15.00%		29,100		47,613	18,068	6,615	24,683	52,030	29,545

gJrk@&
 ; k' s k hW'ulxj ½
 ysf'k v'f'kdj'h

gJrk@&
 ; k' yu dgy'h½
 mi funs'kd ; k' o'k'½

gJrk@&
 ; k' j'h k t ; k' h½
 funs'kd

PLAN Amount in - ₹

PARTICULARS	Rate of depreciation		GROSS BLOCK		DEPRECIATION		NET BLOCK					
			Cost As at 01.04.2014	Additions During The year	Deductions During the year	Cost As at 31.03.2015	As at 01.04.2014	During the year	Deductions During The Year	As at 31.03.2015	As at 31.03.2015	As at 31.03.2014
Acoustical Work	15.00%	7.50%	14,307,062	-	-	14,307,062	6,838,686	1,120,256	-	7,958,942	6,348,120	7,468,376
Airconditioning Installation	15.00%	7.50%	7,575,475	-	-	7,575,475	7,020,306	83,275	-	7,103,581	471,894	555,169
Water Cooler/Desert Cooler	15.00%	7.50%	454,113	145,250	-	599,363	308,588	43,616	-	352,204	247,159	145,525
Room Coolers with Trolleys	15.00%	7.50%	93,217	-	-	93,217	64,502	4,307	-	68,809	24,408	28,715
Refrigerator with Voltage Stabilizer	15.00%	7.50%	126,026	-	-	126,026	81,629	6,660	-	88,289	37,737	44,397
Airconditioner with Voltage Stabilizer	15.00%	7.50%	562,078	82,784	-	644,862	435,689	31,079	-	466,768	178,094	126,389
Power Generator	15.00%	7.50%	40,608	-	-	40,608	37,632	446	-	38,078	2,530	2,976
Fans	15.00%	7.50%	129,097	9,880	-	138,977	86,691	7,843	-	94,534	44,443	42,406
Inter Communication System	15.00%	7.50%	155,336	-	-	155,336	143,952	1,708	-	145,660	9,676	11,384
Television	15.00%	7.50%	345,320	49,000	-	394,320	183,449	27,956	-	211,405	182,915	161,871
DVD Player	15.00%	7.50%	22,960	-	-	22,960	9,331	2,044	-	11,375	11,585	13,629
Safe with Cash Box	15.00%	7.50%	61,844	-	-	61,844	57,312	680	-	57,992	3,852	4,532
Invertors	15.00%	7.50%	158,432	-	-	158,432	110,209	7,233	-	117,442	40,990	48,223
COMPUTERS												
Computers	60.00%	30.00%	8,321,767	646,391	-	8,968,158	8,064,260	355,698	-	8,419,958	548,200	257,507
Laptop	60.00%	30.00%	568,998	42,000	-	610,998	553,260	22,043	-	575,303	35,695	15,738
Electrical Installation												
Electrical Installation	15.00%	7.50%	12,217,195	-	-	12,217,195	11,321,858	134,301	-	11,456,159	761,036	895,337
LIBRARY BOOKS												
Library Books												
WORK IN PROGRESS												
Construction of Building Hyd.	0.00%	0.00%	151,884,154	-	735,319.00	151,148,835	-	-	-	151,148,835	151,884,154	
Construction of Building Udaipur	0.00%	0.00%	213,700	-	-	213,700	-	-	-	213,700	213,700	
Documentary & Other Films	0.00%	0.00%	723,783	200,000	723,783.00	200,000	-	-	-	200,000	723,783	
NMS (NIC)	0.00%	0.00%	14,336,925	-	1,843,443.00	12,493,482	-	-	-	12,493,482	14,336,925	
Payment to Architect (Hyderabad)	----	----	3,456,479	500,000	-	3,956,479	-	-	-	3,956,479	3,456,479	
NORTH EAST RO OFFICE												
Furniture & Fixture	10.00%	5.00%	607,161	106,494	-	713,655	209,130	50,453	-	259,583	454,072	398,031
Equipment	15.00%	7.50%	910,562	205,545	-	1,116,107	437,939	101,725	-	539,664	576,443	472,623
Documentary & Other Films (WIP)	----	----	712,890	-	712,890.00	-	-	-	-	-	-	712,890
Documentary Films	15.00%	7.50%	-	790,485	-	790,485	-	113,886	-	113,886	676,599	-
Library Books	60.00%	30.00%	1,017,888	393,376	-	1,411,264	775,953	299,193	-	1,075,146	336,118	241,935
Total			363,996,176	8,061,964	4,015,435	368,042,705	129,484,120	7,173,612	----	136,657,732	231,384,973	234,512,056

fooj.k	ew; ghl dhnj		xhl GyM		ew; ghl			uw; GyM		
	15.00%	7.50%	o'Wds nsh.k of)	o'Wds nsh.k	dher 31-03-2014	rd 31-04-2013	o'Wds nsh.k	o'Wds nsh.k dVsh.k	rd 31-03-2014	rd 31-03-2013
अकारि क	15.00%	7.50%	-	14,307,062	-	14,307,062	6,838,686	1,120,256	7,958,942	7,468,376
एकरकडीशानिग इस्टालेशन	15.00%	7.50%	-	7,575,475	-	7,575,475	7,020,306	83,275	7,103,581	555,169
वाटर कूलर/डेजर्ट कूलर	15.00%	7.50%	145,250	454,113	-	599,363	308,588	43,616	352,204	145,525
ड्राली सहित रूम कूलर	15.00%	7.50%	-	93,217	-	93,217	64,502	4,307	68,809	28,715
रेफ्रिजरेटर, वोल्टेज स्टेबलाइजर सहित	15.00%	7.50%	-	126,026	-	126,026	81,629	6,660	88,289	44,397
स्टेबलाइजर के साथ एकरकडीशन	15.00%	7.50%	82,784	562,078	-	644,862	435,689	31,079	466,768	126,389
पॉवर जनरेटर	15.00%	7.50%	-	40,608	-	40,608	37,632	446	38,078	2,976
पंखे	15.00%	7.50%	9,880	129,097	-	138,977	86,691	7,843	94,534	42,406
इन्टर कम्युनिकेशन सिस्टम	15.00%	7.50%	-	155,336	-	155,336	143,952	1,708	145,660	11,384
टेलीविजन	15.00%	7.50%	49,000	345,320	-	394,320	183,449	27,956	211,405	161,871
जीवीडी ल्येजर	15.00%	7.50%	-	22,960	-	22,960	9,331	2,044	11,375	13,629
सेफ, केश बॉक्स के साथ	15.00%	7.50%	-	61,844	-	61,844	57,312	680	57,992	4,532
इन्वर्टर	15.00%	7.50%	-	158,432	-	158,432	110,209	7,233	117,442	48,223
dl; Wj										
कम्प्यूटर	60.00%	30.00%	646,391	8,321,767	-	8,968,158	8,064,260	355,698	8,419,958	257,507
लेपटॉप	60.00%	30.00%	42,000	568,998	-	610,998	553,260	22,043	575,303	15,738
by dVly bVly's.ku										
इलेक्ट्रिकल इस्टालेशन	15.00%	7.50%	-	12,217,195	-	12,217,195	11,321,858	134,301	11,456,159	895,337
y/bcjh cpl										
लाइब्रेरी बुक्स	60.00%	30.00%	1,331,646	7,350,182	-	8,681,828	6,448,381	1,078,498	7,526,879	901,801
dk Zi xfr ij										
भवन निर्माण, हैदराबाद	0.00%	0.00%	-	151,884,154	-	151,148,835	-	-	151,148,835	151,884,154
भवन निर्माण, उदयपुर	0.00%	0.00%	-	213,700	-	213,700	-	-	213,700	213,700
डाक्यूमेंट्री एवं अन्य फिल्में	0.00%	0.00%	200,000	723,783	-	200,000	-	-	200,000	723,783
एनएमएस (एनआईसी)	0.00%	0.00%	-	14,336,925	-	12,493,482	-	-	12,493,482	14,336,925
आकिटेक्ट को भुगतान (हैदराबाद)	---	---	500,000	3,456,479	-	3,956,479	-	-	3,956,479	3,456,479
पूर्वात्तर क्षेत्रीय कार्यालय	10.00%	5.00%	106,494	607,161	-	713,655	209,130	50,453	454,072	398,031
फर्नीचर एवं फिक्स्ड	15.00%	7.50%	205,545	910,562	-	1,116,107	437,939	101,725	539,664	472,623
उपस्कर	---	---	-	712,890	-	-	-	-	-	712,890
डाक्यूमेंट्री एवं अन्य फिल्में (डब्ल्यूआईपी)	15.00%	7.50%	790,485	-	-	790,485	-	113,886	113,886	-
डाक्यूमेंट्री फिल्म्स	60.00%	30.00%	393,376	1,017,888	-	1,411,264	775,953	299,193	1,075,146	241,935
लाइब्रेरी बुक्स										
; lk			8,061,964	363,996,176	4,015,435	368,042,705	129,484,120	7,173,612	136,657,732	234,512,056

gJrk@&
Mxjh k t lsh
funs kd

gJrk@&
Wfuy dgyh
mi funs kd Wofh

gJrk@&
Wk s k HW/uxj
ys lk v fkdgh

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 09 - INVESTMENTS FROM EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS</u>						
1. In Government Securities	---	---	---	---	---	---
2. Other approved Securities	---	---	---	---	---	---
3. Shares	---	---	---	---	---	---
4. Debentures and Bonds	---	---	---	---	---	---
5. Subsidiaries and Joint Ventures	---	---	---	---	---	---
6. Others - GPF Investments Account	---	---	---	---	---	---
Opening Balance as on 01.04.2014	---	---	---	---	---	---
Add Accumulated Interest & Interest received during the year	---	---	---	---	---	---
Add : Investment made during the year	---	---	---	---	---	---
Less : Investment Matured during the year	---	---	---	---	---	---
Less : Accrued Interest received of the previous year	---	---	---	---	---	---
Less : Interest already included in the opening balance	---	---	---	---	---	---
7. Interest Accrued on Investments	---	---	---	---	---	---
8. Investment in New Pension Fund	---	---	---	---	---	---
Total	---	---	---	---	---	---
	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 10 - INVESTMENTS OTHERS</u>						
a) . Secured Investment on governments & other securities	38,470,000	---	38,470,000	35,320,000	---	35,320,000
b). Accrued interest on investments	6,833,355	---	6,833,355	4,485,094	---	4,485,094
c). Others/ GPF Bank Account	444,902	---	444,902	386,805	---	386,805
Total	45,748,257	---	45,748,257	40,191,899	---	40,191,899

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2015

	Amount in - ₹					
	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE - 11 - CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC.						
A. CURRENT ASSETS:						
1. Cash balances in hand						
Cash In Hand (HQ)	27,657	66,715	94,372	10,231	3,560	13,791
Total	27,657	66,715	94,372	10,231	3,560	13,791
2. Bank Balances:						
a) With Scheduled Banks:						
- Canara Bank (HQ)	138,870	27,916,074	28,054,944	306,487	29,951,573	30,258,060
New Pension Fund						
- Cash in Bank (In respect of Earnest Money)	---	1,117,370	1,117,370	---	1,074,134	1,074,134
- In Respect of Regional centre Hyderabad	---	1,000	1,000	---	1,000	1,000
- In Respect of Regional centre Udaipur	---	1,000	1,000	---	1,000	1,000
- In Respect of Regional centre Guwahati	---	1,100	1,100	---	1,100	1,100
b) With Non-Scheduled Banks:	---	---	---	---	---	---
Total A	138,870	29,036,544	29,175,414	306,487	31,028,807	31,335,294
B. LOANS, ADVANCES AND OTHER ASSETS:	166,527	29,103,259	29,269,786	316,718	31,032,367	31,349,085
1) On Capital Account	---	---	---	---	---	---
2) Prepayments Franking Machine)	7,272	---	7,272	24,194	---	24,194
3) Advance to Regional Centre Hyd	---	77,658	77,658	---	77,658	77,658
4) Others						
a) Advances to other institution / distric resource person /firms	35,000	327,235	362,235	35,000	337,971	372,971
- Festival Advances	108,750	---	108,750	63,300	---	63,300
- Conveyance Advances	90,657	---	90,657	55,030	---	55,030

to be continued

I kNfrd I k , oai f' k k k dshz
31 eph 2015 rd dk rgy i = & I kj. kh

1/2 k z e

	pkywo"Z		fi Nyk o"Z	
	; k usj	; k ukxr	; k usj	; k ukxr
vud ph 11 & pkywifj1 a fuk kh _ . k rFlk vfxe v kfn				
d- pkywifj1 a fuk ka				
1. हाथ में नगद बाकी				
मुख्यालय में नगद रोकड़	27,657	66,715	10,231	3,560
	27,657	66,715	10,231	3,560
13,791				
2. बैंक में जमा शेष				
क) अनुसूचित बैंक				
— केनरा बैंक	138,870	27,916,074	306,487	29,951,573
नया पैशन फंड				
— बैंक में नगद रोकड़ (धरोहर राशि के संबंध में)	---	1,117,370	---	1,074,134
— क्षेत्रीय केन्द्र हैदराबाद के संबंध में	---	1,000	---	1,000
— क्षेत्रीय केन्द्र उदयपुर के संबंध में	---	1,000	---	1,000
— क्षेत्रीय केन्द्र गुवाहाटी के संबंध में	---	1,100	---	1,100
ख) गैर अनुसूचित बैंक	---	---	---	---
	138,870	29,036,544	306,487	31,028,807
		29,175,414		31,335,294
योग-क	166,527	29,103,259	316,718	31,032,367
[k/2_ .H vfxe rFlk vL, ifj1 a fuk ka				
क) पूंजी लेखा पर	---	---	---	---
ख) पूर्व भुगतानों पर (फ्रैकिंग मशीन)	7,272	---	24,194	---
ग) क्षेत्रीय केन्द्र हैदराबाद को अग्रिम	---	77,658	---	77,658
घ) अन्य				
क) अन्य संस्थाओं/जिला स्रोत व्यक्तियों फर्म को अग्रिम	35,000	327,235	35,000	337,971
— त्योंहार अग्रिम	108,750		63,300	
— वाहन अग्रिम	90,657	90,657	55,030	55,030

जारी है

B. LOANS, ADVANCES AND OTHER ASSETS	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
- House Building Advances	---	---	---	25,425	---	25,425
- Computer Advances	40,750	---	40,750	61,750	---	61,750
b) TA/DA to Staff Advance	---	---	---	---	---	---
c) LTC Advance to Staff	---	20,000	20,000	---	20,000	20,000
d) Rent Advances	---	249,750	249,750	---	249,750	249,750
e) Advance for film	240,000	---	240,000	240,000	---	240,000
f) Others - Advance to Staff (Supplier)/Experts	---	608,802	608,802	---	275,508	275,508
g) Security deposit with DVB	---	158,250	158,250	---	158,250	158,250
h) Security deposit with Telephone Dept, Hyderabad	---	5,000	5,000	---	5,000	5,000
i) Security deposit with CPWD, Hyderabad	---	---	---	---	---	---
j) Advance for settingup of cultural clubs	---	755,133	755,133	---	963,108	963,108
k) Security deposit with Telephone Guwahati	---	1,000	1,000	---	1,000	1,000
l) Security deposit with PWD Udaipur	---	27,050,000	27,050,000	---	27,050,000	27,050,000
5. Tax Deducted at Source	---	---	---	---	---	---
6. Deposit with CPWD (accountal work)	---	---	---	---	---	---
7. Accured Interest on savings bank a/c	---	638,612	638,612	---	222,533	222,533
Total (B)	522,429	29,891,440	30,413,869	504,699	29,360,778	29,865,477
Total (A+B)	688,956	58,994,699	59,683,655	821,417	60,393,145	61,214,562

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

vud pñh 11 & pkywifj] á fũk; k . k rñk vfxe vñfn	pkywo"ñ			fi Nyk o"ñ		
	; kũ usj	; kũ ukxr	; kũ	; kũ usj	; kũ ukxr	; kũ
- गृह निर्माण अग्रिम	---		---	25,425		25,425
- कम्प्यूटर अग्रिम	40,750		40,750	61,750		61,750
ख) स्टाफ को टी.ए./डी.ए.	---		---	---		---
ग) स्टाफ के लिए एल.टी.सी. अग्रिम	---	20,000	20,000	---	20,000	20,000
घ) किराया अग्रिम	---	249,750	249,750	---	249,750	249,750
ङ) फिल्म के लिए अग्रिम	240,000		240,000	240,000		240,000
च) अन्य-स्टाफ/सप्लायर/विशेषज्ञों को अग्रिम	---	608,802	608,802	---	275,508	275,508
छ) डी.वी.बी. में सिक्युरिटी जमा	---	158,250	158,250	---	158,250	158,250
ज) टेलीफोन विभाग, हैदराबाद में सिक्युरिटी जमा	---	5,000	5,000	---	5,000	5,000
झ) सी.पी.डब्ल्यू.डी. हैदराबाद में सिक्युरिटी जमा	---	---	---	---	---	---
ञ) सांस्कृतिक क्लब के लिए अग्रिम	---	755,133	755,133	---	963,108	963,108
ट) टेलीफोन विभाग, गुवाहाटी में सिक्युरिटी जमा	---	1,000	1,000	---	1,000	1,000
ठ) पी.डब्ल्यू.डी. उदयपुर में सिक्युरिटी जमा	---	27,050,000	27,050,000	---	27,050,000	27,050,000
5. स्रोत पर कटौती	---	---	---	---	---	---
6. सी.पी.डब्ल्यू.डी. को जमा (आडिटोरियम में अकॉस्टिक वर्क के लिए)	---	---	---	---	---	---
7. बचत खाता लेखाओं पर उत्पन्न ब्याज	---	638,612	638,612	---	222,533	222,533
; kũ ¼ k½	522,429	29,891,440	30,413,869	504,699	29,360,778	29,865,477
; kũ ½ k½	688,956	58,994,699	59,683,655	821,417	60,393,145	61,214,562

gJrk@&
½ k s k HV/ukxj ½
yñk vñkñjñh

gJrk@&
½ fuy dñgyñ½
mñ funskd ½ oñk½

gJrk@&
½ xjñ k t kññ½
funskd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 12 - INCOME FROM SALES/SERVICES</u>						
1. Income from Sales						
a) Sale of Educational Materials	----	287,768	287,768	----	377,430	377,430
b) Sale of Publications	----	2,888,423	2,888,423	----	2,176,836	2,176,836
c) Sale of Scraps	----	----	----	----	----	----
2. Income from Services	----	----	----	----	----	----
Total	----	3,176,191	3,176,191	----	2,554,266	2,554,266
<u>SCHEDULE 13 - GRANTS /SUBSIDIES</u>						
1. Central government	39,426,363	181,998,642	221,425,005	38,289,618	193,256,558	231,546,176
Less: Grant utilised for purchase of Fixed Assets	----	4,046,529	4,046,529	426,109	4,681,479	5,107,588
Add: Unspent balance of previous year, adjusted	316,718	29,958,233	30,274,951	320,382	493,442	813,824
2. State Government(s)	----	----	----	----	----	----
Total	39,743,081	207,910,346	247,653,427	38,183,891	189,068,521	227,252,412
<u>SCHEDULE 14 - FEES /SUBSCRIPTIONS</u>						
1. Entrance Fees	----	----	----	----	----	----
2. Annual Fees/Subscriptions	----	----	----	----	----	----
3. Seminar/Programme Fees	----	149000	149000	----	68700	68700
4. Consultancy Fees	----	----	----	----	----	----
Total	----	149000	149000	----	68700	68700

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

1. I kLÑfrd l k, oai f' k k k dshz
31 ekpZ 2015 dk l ek r o"Z dh vk & Q ; & l kj. kh

½k" k r ed½

	pkywo"lZ			fi Nyk o"lZ		
	; k t us r j	; k t ukxr	; k s	; k t us r j	; k t ukxr	; k s
vuq p h 12 & fcOh l skvhl svk						
1. बिक्री से आय	----	287,768	287,768	----	377,430	377,430
क) शैक्षिक सामग्री की बिक्री	----			----		
ख) प्रकाशनों की बिक्री	----	2,888,423	2,888,423	----	2,176,836	2,176,836
ग) स्क्रीप की बिक्री	----	----	----	----	----	----
2. सेवाओं से आय	----	----	----	----	----	----
योग	----	3,176,191	3,176,191	----	2,554,266	2,554,266
vuq p h 13 & vuqku l fl Mt						
1. केंद्रीय सरकार	39,426,363	181,998,642	221,425,005	38,289,618	193,256,558	231,546,176
कम करें : स्थिर संपत्तियों पर खर्च अनुदान राशि	----	4,046,529	4,046,529	426,109	4,681,479	5,107,588
जमा करें : पिछले वर्ष खर्च न की गई राशि का समायोजन	316,718	29,958,233	30,274,951	320,382	493,442	813,824
2. राज्य सरकार	----	----	----	----	----	----
योग	39,743,081	207,910,346	247,653,427	38,183,891	189,068,521	227,252,412
vuq p h 14 & 'lYd vdkku						
1. प्रवेश शुल्क	----	----	----	----	----	----
2. वार्षिक शुल्क / अंशदान	----	----	----	----	----	----
3. परिसंवाद / कार्यक्रम शुल्क	----	149000	149000	----	68700	68700
4. सलाह शुल्क	----	----	----	----	----	----
; k s	----	149000	149000	----	68700	68700

gLrk@&
½k t k HV'ukxj ½
ydk v'ekclj h

gLrk@&
½fuy dkyh½
mi funs kd ½ouk½

gLrk@&
½xj h k t k h½
funs kd

I kŁŃfrd I kŁ , oai f' kŁk k dŁhz
31 eŁpŁ 2015 dk I ekŁr o"ŁdŁh vŁk & Q ; & I kŁj. kŁ

½k" k Ł ekŁ

	pkywo"Ł		fi Nyk o"Ł	
	; kŁ- usŁj	; kŁ- ukŁr	; kŁ- usŁj	; kŁ- ukŁr
vud Łh 15 & fuoŁk I svk				
1. ब्याज	-	-	-	-
क) सरकारी प्रतिभूतियों से	-	-	-	-
ख) अन्य बॉन्ड्स / डिबेन्चर्स	-	-	-	-
2. लाभांश	-	-	-	-
क) सरकारी प्रतिभूतियों से	-	-	-	-
ख) अन्य बॉन्ड्स / डिबेन्चर्स	-	-	-	-
; kŁ	-	-	-	-

	pkywo"Ł		fi Nyk o"Ł	
	; kŁ- usŁj	; kŁ- ukŁr	; kŁ- usŁj	; kŁ- ukŁr
vud Łh 16 & jk YVH i zŁk kŁ vŁfn I svk				
1 रायल्टी से आय	-	-	-	-
2 प्रकाशनों से आय	-	-	-	-
3 अन्य (उल्लेख करें)	-	-	-	-
; kŁ	-	-	-	-

gŁrk@&
½kŁ-Łk kŁvŁkŁj ½
yŁkŁ vŁkŁdŁj h

gŁrk@&
½Ły dŁgy/h½
mi funŁkd ½oŁk½

gŁrk@&
½kŁj h k Ł kŁ h½
funŁkd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

	Amount in - ₹					
	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 17 - INTEREST EARNED</u>						
1. On Term Deposits:						
a) With Scheduled Banks	----	1,123,457	1,123,457	512,494	1,280,929	1,793,423
b) Others	----	----	----	----	----	----
2. On Savings Accounts:						
a) With Scheduled Banks	301,814	2,220,799	2,522,613	277,694	1,015,010	1,292,704
b) Others	----	----	----	----	----	----
3. On Loans:						
a) Employees/Staff	179,175	----	179,175	105,075	----	105,075
b) Others	----	----	----	----	----	----
4. Accrued Interest on savings bank a/c	----	638,612	638,612	----	222,533	222,533
Total	480,989	3,982,868	4,463,857	895,263	2,518,472	3,413,735
<u>SCHEDULE 18 - OTHER INCOME</u>						
1. Profit on Sale/disposal of assets:						
a) Owned assets	----	----	----	----	----	----
b) Assets acquired out of grants, or received free of cost	----	----	----	----	----	----
2. Auditorium rent received	----	61,000	61,000	----	----	----
3. Hostel Receipts	----	231,400	231,400	----	116,000	116,000
4. Miscellaneous Income	662,599	339,047	1,001,646	5,429	288,475	293,904
5. Rental Income	3,723,756	----	3,723,756	----	3,723,756	3,723,756
6. Depreciation of earlier years written back	----	----	----	499,785	----	499,785
Total	4,386,355	631,447	5,017,802	505,214	4,128,231	4,633,445

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kNfrd I k , oai f' k k k dshz
31 eph 2015 rd dk rgu i = & I kj. kh

½k' k r e½

	pkywo"Z		fiNyko"Z	
	; kt usj	; kt ukxr	; kt usj	; kt ukxr
vud ph 17 & C; kt vft Z				
1. मियादी जमा निधि पर	---	1,123,457	512,494	1,280,929
क) अनुसूचित बैंकों से	---	---	---	---
ख) अन्य	---	---	---	---
2. बचत खातों से	---	---	---	---
क) अनुसूचित बैंकों से	301,814	2,220,799	277,694	1,015,010
ख) अन्य	---	---	---	---
3. ऋण	---	---	---	---
क) कर्मचारी/स्टाफ	179,175	---	105,075	---
ख) अन्य	---	---	---	---
4. उपार्जित निवेश पर ब्याज	---	638,612	---	222,533
; ks	480,989	3,982,868	895,263	2,518,472
vud ph 18 & vli vk				
1. परिसंपत्तियों की बिक्री/निस्तारण से लाभ	---	---	---	---
क) स्वामित्व में ली गई परिसंपत्तियां	---	---	---	---
ख) अनुदान से या निशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियां	---	---	---	---
2. सभागार किराया प्राप्ति	---	61,000	---	---
3. हॉस्टल प्राप्ति	---	231,400	---	---
4. मिश्रित आय	662,599	339,047	5,429	288,475
5. किराये से आय	3,723,756	---	---	3,723,756
6. पिछले वर्षों का वापस लिया गया मूल्यहास	---	---	499,785	---
; ks	4,386,355	631,447	505,214	4,128,231
				4,633,445

gUrkk@&
½kt sk HV'ukxj ½
ydk v'ekdijh

gUrkk@&
½fuy dgyh½
mi funskd ½ouk½

gUrkk@&
½xj k t k h½
funskd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
<u>SCHEDULE 19 - INCREASE/(DECREASE) IN STOCK OF FINISHED GOODS & WORK IN PROGRESS</u>						
a) Closing stock						
- Finished Goods	---	---	---	---	---	---
- Work in progress	---	---	---	---	---	---
b) Less: Opening Stock						
- Finished Goods	---	---	---	---	---	---
- Work in progress	---	---	---	---	---	---
NET INCREASE/(DECREASE) [a-b]	---	---	---	---	---	---
<u>SCHEDULE 20 - ESTABLISHMENT EXPENSES</u>						
a) Salaries and Wages	7,098,963	45,377,757	52,476,720	6,908,977	49,887,026	56,796,003
b) Allowances and Bouns	309,280	990,984	1,300,264	46,545	543,256	589,801
Total	7,408,243	46,368,741	53,776,984	6,955,522	50,430,282	57,385,804

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kLÑfrd l ksr , oai f' kkk k dshz
31 ept 2015 dk l ektr o"Zdh vk &Q ; &l kj . kh

½k" k r ea½

	pkywo"Z		fiNyk o"Z	
	; kt usj	; kt ukxr	; kt usj	; kt ukxr
vud ph 19 & fQfu 'kM-xqM rFk odZbu iksd dsLVkd ea del@c<kkjh	-	-	-	-
क) अलशेष स्टॉक				
- फिनिशड गुड्स	-	-	-	-
- कार्य प्रगति पर	-	-	-	-
ख) कम करें : अद्यशेष स्टॉक				
- फिनिशड स्टॉक	-	-	-	-
- कार्य प्रगति पर	-	-	-	-
'kq del@c<kkjh kd & [k½	-	-	-	-
fiNyk o"Z				
vud ph 20 & LFki uk [kps				
क) वेतन तथा मजदूरियाँ	7,098,963	45,377,757	6,908,977	56,796,003
ख) भत्ते तथा बोनस	309,280	990,984	46,545	589,801
; ks	7,408,243	46,368,741	6,955,522	57,385,804

gLrk@&
½kt sk HV'ukxj ½
yslk vfeclgh

gLrk@&
½fuy dgyh½
mi funs kd ½ouk½

gLrk@&
½xj h k t k h½
funs kd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year		Total	Previous Year		Total
	Non Plan	Plan		Non Plan	Plan	
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.						
Administrative Expenses	5,829,267	---	5,829,267	5,141,286	---	5,141,286
Electricity Charges	42,618	---	42,618	12,473	---	12,473
Water Charges	79,010	---	79,010	40,350	---	40,350
Insurance	481,451	---	481,451	252,882	---	252,882
Repairs and maintenance of Equipment	2,818,976	---	2,818,976	1,555,331	---	1,555,331
Rent, Rates and Taxes	368,044	---	368,044	328,607	---	328,607
Vehicles Running and Maintenance	1,260,449	---	1,260,449	965,086	---	965,086
Postage, Telephone and Communication Charges	1,568,479	---	1,568,479	995,606	---	995,606
Printing and Stationery	746,813	1,673,220	2,420,033	303,844	1,480,370	1,784,214
Travelling and Conveyance Expenses	34,600	---	34,600	39,500	---	39,500
Expenses on Fees	128,160	---	128,160	432,423	---	432,423
Auditors Remuneration	75,804	---	75,804	93,136	---	93,136
Hospitality Expenses	36,000	---	36,000	38,708	---	38,708
Professional Charges	42,814	---	42,814	507,481	---	507,481
Advertisement and Publicity	31,443	869,048	900,491	20,668	---	1,197,386
Staff Welfare Expenses	11,062,773	---	11,062,773	9,164,061	---	9,164,061
Employees Retirement and Terminal Benefits	---	9,621,749	9,621,749	---	6,262,581	6,262,581
Payment to Contractual Staff	---	425,058	425,058	---	303,191	303,191
New Pension Fund Expenses	594,186	---	594,186	224,368	---	224,368
Office Expenses	---	1,794,948	1,794,948	---	1,872,789	1,872,789
Hostel Expenses	---	---	---	---	---	---
Newspaper & Periodicals	92,561	---	92,561	93,540	---	93,540
Maintenance of Building	4,436,266	---	4,436,266	5,440,129	---	5,440,129
TA/DA to the members of the Society	183,554	---	183,554	155,506	---	155,506
Payment Made Against Funds For Various Projects						
Workshop/Seminar/ Refresher Courses	---	4,307,860	4,307,860	---	4,523,886	4,523,886
Honorarium to Experts	---	1,360,579	1,360,579	---	1,360,233	1,360,233
TA/DA to Experts	---	35,258,748	35,258,748	---	29,605,819	29,605,819
TA/DA to Participants	---	1,060,064	1,060,064	---	1,086,712	1,086,712
Material for Practical Classes	---	689,891	689,891	---	897,204	897,204
Printing of folders & Certificate	---	9,939,421	9,939,421	---	5,190,189	5,190,189
Expenses for conducting the Workshop	---	---	---	---	---	---
Cultural Talent Search Scholarship Scheme						
Honorarium to Experts	---	387,500	387,500	---	360,900	360,900
TA/DA to Experts	---	915,972	915,972	---	467,756	467,756
TA to children/ Guardian	---	2,033,945	2,033,945	---	1,200,033	1,200,033
Scholarship to children	---	19,861,355	19,861,355	---	28,207,205	28,207,205
Misc. Meeting Expenses	---	1,228,930	1,228,930	---	644,963	644,963

I k.Nfrd lkr, oai f' k'k k dshz
31 ept 2015 dk l ekr o"ldh vk &Q ; &l kj.kh

1/4 k k e%

	: k. usj		pkywo"lZ		: k.		fiNyk o"lZ	
vud ph 21 & vl izhhd fud [lpsvfn								
izhhd fud [lps	5,829,267				5,829,267		5,141,286	5,141,286
इलेक्ट्रिसिटी चार्ज	42,618				42,618		12,473	12,473
पानी बिल	79,010				79,010		40,350	40,350
बीमा	481,451				481,451		252,882	252,882
उपकरणों की मरम्मत तथा रखरखाव	2,818,976				2,818,976		1,555,331	1,555,331
किराया दर तथा कर	368,044				368,044		328,607	328,607
वाहन चालन तथा रखरखाव	1,260,449				1,260,449		965,086	965,086
डाक संचार तथा टेलीफोन चार्ज	1,568,479				1,568,479		995,606	995,606
मुद्रण व स्टेशनरी	746,813		1,673,220		2,420,033		303,844	1,784,214
यात्रा तथा वाहन खर्च	34,600				34,600		39,500	39,500
फीस पर खर्च	128,160				128,160		432,423	432,423
आडिटर्स पारितोषित	36,000				36,000		38,708	38,708
प्रोफेशनल चार्ज	42,814				42,814		507,481	507,481
प्रचार प्रसार	31,443		869,048		900,491		20,668	1,197,386
स्टाफ कल्याणकारी खर्च	11,062,773				11,062,773		9,164,061	9,164,061
कर्मचारियों के सेवा निवृत्ति और टर्मिनल लाभों पर खर्च			9,621,749		9,621,749		6,262,581	6,262,581
दैनिक कर्मचारी भत्ता			425,058		425,058		303,191	303,191
नई पेंशन निधि पर खर्च								
कार्यालय खर्च	594,186				594,186		224,368	224,368
हॉस्टल खर्च			1,794,948		1,794,948		1,872,789	1,872,789
समाचार पत्र, पत्रिकाएं	92,561				92,561		93,540	93,540
भवन का रखरखाव	4,436,266				4,436,266		5,440,129	5,440,129
सोसाइटी के सदस्यों को टीए/डीए	183,554				183,554		155,506	155,506
सांस्कृतिक उत्सव/शिल्प मेला							109,768	109,768
fofhu ifj; kt ukvldsfy, fufek dsrgr Hkrku								
clk Zky/kt@ij] oht@iq' p; lZiB; Oe								
विशेषज्ञों को मानदंड			4,307,860		4,307,860		4,523,886	4,523,886
विशेषज्ञों को टीए/डीए			1,360,579		1,360,579		1,360,233	1,360,233
प्रतिभागियों को टीए/डीए			35,258,748		35,258,748		29,605,819	29,605,819
प्रायोगिक कक्षाओं के लिए सामग्री			1,060,064		1,060,064		1,086,712	1,086,712
फोल्डर/सर्टिफिकेट की प्रिंटिंग			689,891		689,891		897,204	897,204
कार्यशालाओं के आयोजन पर खर्च			9,939,421		9,939,421		5,190,189	5,190,189
I k.Nfrd i fr Hk [kt Nk=ofuk ; kt uk								
विशेषज्ञों को मानदंड			387,500		387,500		360,900	360,900
विशेषज्ञों को टीए/डीए			915,972		915,972		467,756	467,756
बच्चों/अभिभावकों को टीए/डीए			2,033,945		2,033,945		1,200,033	1,200,033
बच्चों को छात्रवृत्ति			19,861,355		19,861,355		28,207,205	28,207,205
मिश्रित बैटकों पर खर्च			1,228,930		1,228,930		644,963	644,963

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.						
North East Activities						
A. Workshops/Seminars						
Honorarium to Experts	---	747,200	747,200	---	728,400	728,400
TA/DA to Experts	---	340,294	340,294	---	188,460	188,460
TA/DA to Participants	---	13,140,135	13,140,135	---	8,941,378	8,941,378
Material for practical classes	---	239,276	239,276	---	210,994	210,994
Expenses for conducting workshop	---	634,351	634,351	---	1,126,908	1,126,908
B. Cultural Talent Search Scholarship Scheme						
Honorarium to experts	---	307,400	307,400	---	204,200	204,200
TA/DA to Experts	---	181,220	181,220	---	99,660	99,660
TA to children/guardian	---	2,013,860	2,013,860	---	918,283	918,283
Scholarship to children	---	5,458,100	5,458,100	---	6,188,669	6,188,669
Expenses for conducting interview	---	379,246	379,246	---	838,764	838,764
C. Publications - Newsletters, folios, charts, guidebooks etc.						
D. Creative activities for the children N/E						
	---	2,167,250	2,167,250	---	2,297,540	2,297,540
E. Travelling and conveyance N/E						
	---	344,016	344,016	---	258,290	258,290
F. Regional Centre Guwahati						
	---	890,398	890,398	---	616,237	616,237
Special Awareness Programmes For The Children						
	---	2,123,527	2,123,527	---	1,366,483	1,366,483
Creative Activities for the children	---	4,684,173	4,684,173	---	4,092,025	4,092,025
Setting up of cultural club	---	1,997,975	1,997,975	---	1,163,095	1,163,095
Resources & Documentation						
Payments to experts/Artists	---	81,515	81,515	---	148,147	148,147
Misc.Documentation Expenses	---	392,707	392,707	---	323,542	323,542
Educational Kits						
	---	50,697	50,697	---	567,000	567,000
Publications						
E-Governance & Digitization	---	5,982,031	5,982,031	---	3,984,739	3,984,739
Award of Sr. Scholarship/Fellowship	---	29,925	29,925	---	375,656	375,656
Cultural festival/craft mela	---	919,829	919,829	---	---	---
Cultural Heritage Management	---	670,017	670,017	---	356,064	356,064
Cultural Heritage Youth Leadership Programme (CHYLP)	---	2,689,013	2,689,013	---	495,397	495,397
Tribal Activities	---	839,857	839,857	---	---	---
	---	---	---	---	559,110	559,110
A. Workshops/Seminars (Tribal)						
Honorarium to Experts	---	297,060	297,060	---	---	---
TA/DA to Experts	---	184,926	184,926	---	---	---

I kNfrd I k, oai f' k k k dshz

31 eph 2015 dks I ekr o"ldh vk & 0 ; & I kj . kh

1/4 k r e shz

	: k us'j		plywo"l : k ukkr		: k		fi Nyk o"l : k ukkr		: k	
vud ph 21 & vl izkl fud [psvkn										
mlkj i wz xrfok k										
d%dk Zkyk@ij] oln										
विशेषज्ञों का मानदेय	---	---	747,200	747,200	---	---	728,400	728,400	---	728,400
विशेषज्ञों को टीए/डीए	---	---	340,294	340,294	---	---	188,460	188,460	---	188,460
प्रतिभागियों को टीए/डीए	---	---	13,140,135	13,140,135	---	---	8,941,378	8,941,378	---	8,941,378
प्रयोगिक कक्षाओं के लिए सामग्री	---	---	239,276	239,276	---	---	210,994	210,994	---	210,994
कार्यशाला आयोजित करने पर खर्च	---	---	634,351	634,351	---	---	1,126,908	1,126,908	---	1,126,908
[k%I kNfrd i k Hk [k Nk-oik ; k uk										
विशेषज्ञों का मानदेय	---	---	307,400	307,400	---	---	204,200	204,200	---	204,200
विशेषज्ञों को टीए/डीए	---	---	181,220	181,220	---	---	99,660	99,660	---	99,660
बच्चों/अभिभावकों को टीए	---	---	2,013,860	2,013,860	---	---	918,283	918,283	---	918,283
बच्चों को छात्रवृत्ति	---	---	5,458,100	5,458,100	---	---	6,188,669	6,188,669	---	6,188,669
साक्षात्कार के आयोजन पर खर्च	---	---	379,246	379,246	---	---	838,764	838,764	---	838,764
x%izkl ku & U wy'ij Qky: k plW xhMcpl vkn										
2%cpkdsfy, ipulred xrfok k %n@i %										
3% ; k-k , oolgu Hk %n@i %										
p% k-l, dshz xphN/h										
cPpbgsgfo'kk t kx: drk dk De										
बच्चों हेतु रचनात्मक गतिविधियाँ	---	---	4,684,173	4,684,173	---	---	4,092,025	4,092,025	---	4,092,025
सांस्कृतिक क्लबों की स्थापना	---	---	1,997,975	1,997,975	---	---	1,163,095	1,163,095	---	1,163,095
I k , oai'yl ku										
विशेषज्ञों/कलाकारों को मानदेय	---	---	81,515	81,515	---	---	148,147	148,147	---	148,147
मिश्रित प्रलेखन खर्च	---	---	392,707	392,707	---	---	323,542	323,542	---	323,542
'k'kd fdv										
izkl ku										
b% xosl , oafMt Vbt s ku										
I fu; j Nk-oik@Qy'li volM										
सांस्कृतिक उत्सव/क्राफ्ट मेला	---	---	29,925	29,925	---	---	375,656	375,656	---	375,656
I kNfrd eij kj izaku										
I kNfrd fojld r : pk us'Ro dk De % h, polbz yih%										
t ut k r; xrfok k										
dk Zkyk@I seulj % ut k r; %										
fo'kkkck ekans										
विशेषज्ञों का टीए/डीए	---	---	297,060	297,060	---	---	559,110	559,110	---	559,110
विशेषज्ञों का टीए/डीए	---	---	184,926	184,926	---	---	---	---	---	---

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2015

Amount in - ₹

	Current Year			Previous Year		
	Non Plan	Plan	Total	Non Plan	Plan	Total
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.						
TA/DA to Participants	---	3,007,453	3,007,453	---	---	---
Material for practical classes	---	37,033	37,033	---	---	---
Misc. workshop expenses	---	590,365	590,365	---	---	---
B. Cultural Talent Search Scholarship Scheme (Tribal)						
Honorarium to experts	---	49,334	49,334	---	---	---
TA/DA to Experts	---	11,890	11,890	---	---	---
TA to children/guardian	---	10,480	10,480	---	---	---
Scholarship to children /Guardian	---	712,700	712,700	---	---	---
Misc. Scholarship Expenses	---	13,149	13,149	---	---	---
Travelling & conveyance	---	261,286	261,286	---	---	---
Regional Centre Hyderabad	5,072,809	---	5,072,809	4,354,601	---	4,354,601
Regional Centre Udaipur	2,407,831	---	2,407,831	2,209,286	---	2,209,286
Total	37,393,908	143,907,976	181,301,884	32,368,872	120,689,590	153,058,462

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kLÑfrd l k , oai f' k'k k dshz
31 ekr 2015 dks l ekr o"kdh vk &Q ; l kj . kh

½k' k r e½

	plywo"lZ		fi Nyk o"lZ	
	: k' usj	: k' ukxr	: k' usj	: k' ukxr
<u>vud ph 22 & vuokl l fl Mt ij [kz</u>				
क) संस्था / संगठन को दिया गया अनुदान	-	-	-	-
ख) संख्या / संगठन को दी गई सब्सिडीज	-	-	-	-
; kx	-	-	-	-

संस्थाओं के नाम तथा उनकी गतिविधियाँ तथा उन्हें दिए जाने वाले अनुदान / सब्सिडीज का उल्लेख करें

	plywo"lZ		fi Nyk o"lZ	
	: k' usj	: k' ukxr	: k' usj	: k' ukxr
<u>vud ph 23 & C; k</u>				
क) स्थिर ऋणों पर				
ख) अन्य ऋणों पर (बैंक चार्ज सहित)				
ग) अन्य (उल्लेख करें)				
; kx				

g'rk@&
½k' s k k'v'ukxj ½
y'k'k v'f'ekd'g'h

g'rk@&
½fuy d'gy'h½
mi fums'kd' ½o'le½

g'rk@&
½kxj'k t k'k'½
fums'kd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING			
RECEIPT AND PAYMENT OF GPF ACOOUNT AS ON 31/03/2015			
Receipts	Amount	Payments	(Amount in ₹)
To Opening Balance			
Canara Bank	386,805.00	By Investment	
		Investment made during the year	4,400,000.00
To Employees Contribution			
Employee Contribution	9,461,500.00		
		By Other Payment	
		Payment to Employee (Advance/Withdrawal)	7,956,318.00
To Interest Received			
Interest received on Investment	1,476,915.00		
		By Closing Balance	
		Canara Bank	444,902.00
To Investment			
Investment Matured during the year	1,250,000.00		
To Other Recovery			
Recovery of Advance	2,26,000.00		
	12,801,220.00		12,801,220.00

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I H.Nfrd l k , oai f k k d h z 31 e p z 2015 d k l k e k ; f u f / k y s k k d h i f r o H o r r k u l k j . k h			
प्राप्तियाँ	j k ' k	H o r r k u	1/2 k r e s h
अथशेष			
केनरा बैंक	386,805.00	f u o s k l s वर्ष के दौरान निवेश	4,400,000.00
कर्मचारियों का अंशदान			
कर्मचारी अंशदान	9,461,500.00		
		v U ; H o r r k u } k j k कर्मचारियों को भुगतान (अग्रिम / आहरण)	7,956,318.00
प्राप्त ब्याज			
निवेश पर प्राप्त ब्याज	1,476,915.00		
		v U r ' k k } k j k केनरा बैंक	444,902.00
निवेश			
वर्ष के दौरान परिपक्व निवेश	1,250,000.00		
अन्य वसूली			
अग्रिम की वसूली	2,26,000.00		
	12,801,220.00		12,801,220.00

g L r k @ &
1/2 k s k H V / u l e x j 1/2
y s k v f e d l i g h

g L r k @ &
1/2 f u y d l e y h 1/2
m i f u n s k d 1/2 o u k 1/2

g L r k @ &
1/2 x j h k t k k h 1/2
f u n s k d

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING			
INCOME AND EXPENDITURE OF GPF ACCOUNT FOR THE YEAR 2014-15			
EXPENDITURE	INCOME		(Amount in ₹)
Interest Payable to Staff	3,345,091	Interest Received	
		Accrued Interest Received during the year	3,060,835
		Interest Received	764,341
			3,825,176
Excess of Income Over Expenditure	480,085		
Total	3,825,176	Total	3,825,176

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I H.Nfrd l k , oai'f'k{k k dkhz			
o"Z2014&15 dst h h Q ysk dh vk Q ; l kj . kh			
Q ;		vk	1/4' k' e 1/2
स्टाफ को देय ब्याज	3,345,091	i Hr C; kt वर्ष के दौरान उत्पन्न ब्याज प्राप्त ब्याज	3,060,835 764,341
खर्चों पर आय का आधिक्य	480,085		3,825,176
योग	3,825,176	योग	3,825,176

gLrk@&
1/4' s k HVukxj 1/2
y sk v'fclgh

gLrk@&
1/4'fuy dkgyh 1/2
mi fums kd 1/4oUR 1/2

gLrk@&
1/4xj'it k t k 1/4 1/2
fums kd

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING				
Balance Sheet Of GPF As on 31st March 2015				
			(Amount in Rupees)	
Liabilities		Assets		
	Amount	Amount	Investment	Amount
			Opening Balance (Investment)	35,320,000
Opening Balance	39,609,408	39,609,408	Add Investment During the Year	4,400,000
			Less Matured During the Year	(1,250,000)
				38,470,000
Employees Contribution During the Year		9,461,500	Interest Accrued as on 31/03/2015	6,833,355
Less GPF Payment to Staff		(7,956,318)		
Interest Paid to Staff		3,345,091		
Advance Recovered From Staff		226,000	Closing Balance	
			Bank (Canara Bank)	444,902
Excess Income Over Expenditure		1,062,576		
Total		45,748,257	Total	45,748,257

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

I kNfrd l k , oai f k{k k d hz			
31-03-2015 d k l k k Hfo"; fu f/k d k r yu i =			
ns rk i		ifl E fuk	
राशि	राशि	निवेश	राशि
		vFK k{k	35,320,000
vFK k{k	39,609,408	जोड़े : वर्ष के दौरान निवेश	4,400,000
		घटाएं : वर्ष के दौरान परिपक्व	(1,250,000)
वर्ष के दौरान कर्मचारियों का अंशदान	9,461,500	31.03.2015 को उत्पन्न ब्याज	6,833,355
स्टाफ को भुगतान किया गया जीपीएफ कम करें	(7,956,318)		
स्टाफ को भुगतान किया गया ब्याज	3,345,091		
स्टाफ से अग्रिम की वसूली	226,000	अंतशेष	
		बैंक (केनरा बैंक)	444,902
[kplij v f/k; v k	1,062,576		
; k	45,748,257		45,748,257

gLrk@&
 Hk s k HW ukxj ½
 y f k v f e d l g h

gLrk@&
 Hfuy d l g y H ½
 mi fun s k d H o l e ½

gLrk@&
 Hxj k t k H ½
 fun s k d

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING

Schedule 24 - Significant Accounting Policies and Notes to Accounts

- 1. Accounting Convention**
The financial statements are prepared on the basis of historical cost convention.
- 2. Method of Accounting**
These accounts are based on the accrual method of accounting.
- 3. Investments**
Investments for GPF are considered as long term investments and are carried at cost. However the interest accrued on GPF investments for this financial year is ₹ 30,60,835.
- 4. Fixed Assets**
 - 4.1 Fixed Assets are stated at cost less depreciation.
 - 4.2 The assets as shown in the Balance Sheet have been procured out of the grant-in-aid received from the Ministry of Culture, Government of India. The value of the assets has been 'on actual basis'.
 - 4.3 The value of the books under the head 'Library' has been accounted for 'on actual basis' i.e. after discount.
- 5. Revenue Recognition**
Revenues of CCRT are earned by giving the premises to bank on rent and sale of publications. The revenue from renting the premises are earned on receipt basis and the same is recorded in books. In respect of sale of publications, CCRT don't have any specify policy, because the CCRT don't have any sale counter/ shop for sale. However, it is accounted in the books at the time of sale and named at the end of financial year at cost price.
- 6. Tax deducted at source**
The amount of Tax deducted at source on the investments made for GPF accumulations with banks & other Financial Institutions has not been accounted for in the books of account as CCRT seeks exemption of Income Tax from Income Tax Authority.
- 7. Depreciation**
 - 7.1 Depreciation is provided on written down value method as per rates and manner specified in the Income Tax Act, 1961 except that at the time of sale of assets written down value of assets sold is reduced from the block of assets to calculate depreciation.
 - 7.2 Consequent to the change in accounting procedure, CCRT has charged depreciation in these accounts from financial year 2001-02 onwards. No depreciation has been accounted for in these accounts for the period prior to the above said accounting period.
 - 7.3 In terms of Income Tax Act, 1961 (twelfth amendment) 60% depreciation has been charged on books (Plan) by treating it as lending library.

I k d f r d l k r , o a i f k k k d k k e

v u d p h 2 4 & y s k k v l a i j e g D o i w l z y s k u l f r ; k r F k f v i i . k k

- 1- y s k i f j i k h
वित्तीय लेखा-जोखा पूर्ववृत्त लागत परिपाटी के आधार पर तैयार किया जाता है।
- 2- f o r e l i i f r
ग्रन्थि पर व्यय तथा अवकाश नगदीकरण, जिन्हें कि नगद आधार पर अंकोक्षित किया जाता है को छोड़कर, लेखा-जोखा की संभूति पद्धति पर आधारित होते हैं।
- 3- f u o s k
सामान्य भविष्य निधि में निवेशों को दीर्घ अवधि के निवेश के रूप में माना जाता है और लागत पर तैयार किए जाते हैं। तथापि इस वित्त वर्ष में सा.भ.नि. पर प्रतिभूत ब्याज रु. 30,60,835 /- है।
- 4- f e ; k n h i f j l a f r ; k a
4.1 मियादी परिसंपत्तियों को लागत पर बताया जाता है।
4.2 तुलन पत्र में दर्शायी गई परिसंपत्तियों संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार से प्राप्त अनुदान से खरीदी गई हैं। परिसंपत्तियों का मूल्य "वास्तविक आधार पर" रहा है।
4.3 "पुस्तकालय" शीर्षक के अन्तर्गत पुस्तकों की कीमत को बट्टा काटने के बाद वास्तविक आधार पर लेखा में शामिल किया गया है।
- 5- j k t L o i k r
सीसीआरटी की राजस्व प्राप्ति बैंक को किराए पर परिसर देने तथा प्रकाशनों की बिक्री के द्वारा होती है। परिसर को किराए पर देने से प्राप्त राजस्व प्राप्ति आधार पर अर्जित किया जाता है तथा इसे बहियों में रिकार्ड किया जाता है। प्रकाशनों की बिक्री के संबंध में सीसीआरटी में कोई सेल काउन्टर/शॉप नहीं है। तथापि बिक्री के समय इसे हिसाब में लिया जाता है और वर्ष के अंत में लागत मूल्य पर मूल्य निर्धारित किया जाता है।
- 6- l k r i j d j d v k s h
सामान्य भविष्य निधि के लिए की गई बचत पर स्रोत पर कर कटौती की राशि को हिसाब में नहीं लिया है जैसा कि सीसीआरटी आयकर अधिनियम 1961 की धारा 197(1) के तहत छूट की मांग करती है।
- 7- e w ; g k l
7.1 मूल्य ह्रास अंकित मूल्य पद्धति पर आयकर अधिनियम 1961 में उल्लिखित दरों के अनुसार निर्धारित किया जाता है।
7.2 लेखा प्रक्रिया में परिवर्तन के परिणाम स्वरूप सीसीआरटी में वित्त 2001-02 से लगातार इस लेखाओं को हिसाब में लिया है। उपर्युक्त लेखा अवधि से पहले के लिए कोई मूल्य ह्रास हिसाब में नहीं लिया गया।
7.3 आयकर अधिनियम 1961 (12वाँ संशोधन) के अनुसार पुस्तकों (योजनागत) पर 60% मूल्य पर ह्रास प्रभारित किया गया है।

8. The form of accounts prepared by the CCRT are as per the new format prescribed by Government of India vide its communication bearing No. F. 4-21/2002-45 dated Feb. 25, 2003.

9. The CCRT has three Regional Centres, one each at Hyderabad, Udaipur and Guwahati respectively. Accounts of all the Regional Centres are compiled at Headquarters, New Delhi.

10. Contingent Liabilities

10.1 Claims against the entity not acknowledged as debts	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
10.2 In respect of :		
– Bank guarantees given by/on behalf of the Entity	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
– Letters of Credit opened by Bank on behalf of the Entity	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
– Bills discounted with banks	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
10.3 Disputed demands in respect of :		
– Income tax	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
– Sales tax	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)
– Municipal taxes	:	₹ NIL (Previous year ₹ NIL)

10.4 In respect of claims from parties for non-execution of orders, but contested by the Entity

10.5 Actuarial Valuation as per As -15	:	Not Applicable
(a) Present value of obligation as at 31.03.2015 (Earned Leave)	:	₹ 2,29,56,379
(b) Present value of obligation as at 31.03.2015 (Gratuity)	:	₹ 3,42,45,445
(c) Present value of obligation as at 31.03.2015 (Pension liability)	:	₹ 21,05,42,619

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Accounts Officer

Sd/-
(Anil Kohli)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Girish Joshi)
Director

8. लेखाओं का फार्म सीसीआरसी द्वारा भारत सरकार द्वारा निर्धारित एवं दिनांक 25 फरवरी, 2003 को विज्ञप्ति सं. एफ 4-21/2002-45 के अनुसार तैयार किया गया।

9. सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के तीन क्षेत्रीय केन्द्र क्रमशः हैदराबाद, उदयपुर तथा गुवाहाटी में स्थित हैं। तीनों क्षेत्रीय केन्द्रों के लेखाओं को नई दिल्ली मुख्यालय पर तैयार किया जाता है।

10. आकस्मिक देयताएँ

10.1 ऋण स्वरूप अस्वीकृत अस्तित्व (एनटीटी) हेतु दावे

10.2 निम्न के संबंध में :

- प्रविष्टि के द्वारा/की ओर से बैंक गारंटी
- प्रविष्टि की ओर से बैंक द्वारा जमा पत्र
- बैंक के साथ बट्टे खाते में डाले बिल

10.3 निम्न के संबंध में विवादित माँगें:

- आयकर
- बिक्रीकर
- नगरपालिका कर

10.4 पार्टियों से आदेशों के गैर निष्पादन के लिए

दावा के संबंध में, लेकिन प्रविष्टि द्वारा सविरोध

10.5 एएस-15 के अनुसार वास्तविक मूल्यांकन

- (क) 31.03.2015 को (अर्जित अवकाश) दायित्व का वर्तमान मूल्य
- (ख) 31.03.2015 को (ग्रेच्युटी) दायित्व का वर्तमान मूल्य
- (ग) 31.03.2015 को (पेंशन देयता) का वर्तमान मूल्य

: रु. शून्य (पिछले वर्ष रु. शून्य)

: लागू नहीं

: लागू नहीं

: लागू नहीं

रु. 2,29,56,379 / -

रु. 3,42,45,445 / -

रु. 21,05,42,619 / -

gJrk@&
%k s k HWukxj ½
yq lk vfeclgh

gJrk@&
%fuy clgyh ½
mi fums kd %foÜk ½

gJrk@&
%xjh k t ksh ½
fums kd

By: SPEED POST



कार्यालय महानिदेशक लेखापरीक्षा (केंद्रीय व्यय) इन्द्रप्रस्थ एस्टेट, नई दिल्ली - 110002
OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL OF AUDIT (CENTRAL EXPENDITURE)
INDRAPRASTHA ESTATE, NEW DELHI - 110002

दूरभाष/Phone: 011-23454329 फैक्स/Fax 23702271 ईमेल / Email: amg3hq@gmail.com

संख्या/No. AMG-III/4-91/SAR/CCRT/2015-16/1119

दिनांक/Dated: 08.12.2015

सेवा में

सचिव, भारत सरकार
संस्कृति मंत्रालय
शास्त्री भवन
नई दिल्ली

विषय: वर्ष 2014-15 के लिए सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केंद्र के लेखाओं पर पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन

महोदय/महोदया

मैं सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र, नई दिल्ली के वर्ष 2014-15 के प्रमाणित वार्षिक लेखे की प्रति, उसके प्रतिवेदन तथा लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र की प्रति संसद के पटल पर रखने के लिये संलग्न करती हूँ।

संसद को प्रस्तुत कर दस्तावेज की दो प्रतियाँ उस तिथि को दर्शाते हुए, जब वे संसद को प्रस्तुत किए गए थे, इस कार्यालय को तथा भारत के नियंत्रक महालेखापरीक्षक के कार्यालय को भेजी जाए। कृपया यह सुनिश्चित करें कि पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन को संसद के दोनों सदनों के समक्ष प्रस्तुत करने से पहले वार्षिक लेखाओं को शासी निकाय द्वारा अवश्य अनुमोदित करा लिया जाए।

कृपया यह भी सुनिश्चित करें कि वर्ष 2014-15 के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र को संसद के पटल पर रखने से पहले वर्ष 2013-14 के तथा सभी पूर्व वर्षों के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र संसद के पटल पर प्रस्तुत किये जा चुके हों।

लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद एवं इसे जारी करने से संबंधित सभी कार्यों को आपके निकाय द्वारा किया जाना ही अपेक्षित है। पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद जारी करते समय निम्नलिखित अस्वीकरण (Disclaimer) अंकित करें :

“प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद है। यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित प्रतिवेदन मान्य होगा।”

अनुलग्नक : यथोपरि



भवदीया

हस्ता/-

निदेशक (ए.एम.जी.-III)

प्रतिलिपि :

श्री गिरीश जोशी, निदेशक, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र, 15 ए, सेक्टर-7, द्वारका, नई दिल्ली 110075, को लेखापरीक्षा प्रतिवेदन तथा लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र की प्रति आवश्यक कार्यवाही हेतु अग्रेषित की जाती है। यह अनुरोध किया जाता है कि संसद को प्रस्तुत दस्तावेजों की दो प्रतियां उस तिथि को दर्शाते हुए जब वे संसद को प्रस्तुत किए गए थे इस कार्यालय को तथा भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक के कार्यालय को भेजी जाएं।

कृपया यह सुनिश्चित करें कि पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन को संसद के दोनों सदनों के समक्ष प्रस्तुत करने से पहले वार्षिक लेखाओं को शासी निकाय द्वारा अवश्य अनुमोदित करा लिया जाए। कृपया यह भी सुनिश्चित करें कि वर्ष 2014-15 के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र को संसद के पटल पर रखने से पहले वर्ष 2013-14 के तथा सभी पूर्व वर्षों के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र संसद के पटल पर प्रस्तुत किये जा चुके हों। यह भी अनुरोध किया जाता है कि पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के हिन्दी अनुवाद की एक प्रति शीघ्र इस कार्यालय को भेजी जाएं।

अनुलग्नक : यथोपरि



निदेशक (ए.एम.जी.-III)

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के लेखाओं पर 31 मार्च, 2015 को समाप्त वर्ष के लिए भारत के नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक की अलग से लेखापरीक्षा प्रतिवेदन

हमने नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षा (सेवा के कर्तव्य, शक्तियाँ तथा शर्तों) अधिनियम 1971 की धारा 20 (1) के अन्तर्गत सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र की 31.3.2015 को समाप्त वर्ष के लिए संलग्न तुलन पत्र और आय व व्यय लेखा/प्राप्तियों तथा भुगतान लेखा की लेखा परीक्षा की। लेखापरीक्षा वर्ष 2018-19 तक की अवधि के लिए सुपुर्द की गई। इन वित्तीय विवरणों में सी.सी.आर.टी. के तीन क्षेत्रीय केन्द्र भी शामिल हैं। वित्तीय विवरण सी.सी.आर.टी. प्रबंधन की जिम्मेदारी हैं। हमारी जिम्मेदारी इन वित्तीय विवरणों पर हमारी लेखा परीक्षा पर आधारित राय व्यक्त करना है।

2. इन अलग लेखा परीक्षा में भारत के नियंत्रक एवं लेखा उपायों पर वर्गीकरण, सर्वोत्तम लेखा प्रणाली तथा नियमों आदि के बारे में टिप्पणियाँ दी गई हैं। वित्तीय लेन देनों पर विधि, नियम-विनियम (संपत्ति और नियमितता) तथा दक्षता एवं निष्पादन आदि पहलुओं के संबंध में, यदि कोई हो, लेखापरीक्षा की राय निरीक्षण रिपोर्ट/CAG's लेखापरीक्षा रिपोर्ट के द्वारा अलग से सूचित की जाती हैं।

3. हमने लेखा परीक्षा के स्तरों के अनुसार जिन्हें सामान्यतः भारत में स्वीकार किया गया है, हमारी लेखा परीक्षा आयोजित की। इन स्तरों के अनुसार यह अपेक्षित है कि हम लेखा परीक्षा की योजना बनायें और अमल में लायें तथा इस आशय का उचित आश्वासन प्राप्त करें कि वित्तीय विवरण सामग्री गलत वित्तीय विवरणों से मुक्त है। लेखापरीक्षा में जांच आधारित परीक्षा, लेखाओं के समर्थन में साक्ष्यों तथा वित्तीय विवरणों को उजागर करना शामिल है। लेखा परीक्षा में उपयोग में लिये गये, सिद्धान्तों, प्रबंधन द्वारा बनाये गये महत्वपूर्ण आकलनों तथा प्रस्तुत किये गये सम्पूर्ण वित्तीय विवरणों की जांच करना भी शामिल है। हम विश्वास करते हैं कि हमारी लेखा परीक्षा के लिए हमारी राय उचित कारण प्रस्तुत करती है।

4. हमारी लेखा परीक्षा के आधार पर हम यह रिपोर्ट करते हैं कि :-

- i हमने सभी सूचनाएं और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिये हैं, जो हमारी जानकारी और विश्वास के अनुसार लेखा परीक्षा के लिए आवश्यक थे।
- ii इस रिपोर्ट से संबंधित तुलन पत्र तथा आय व व्यय लेखा/प्राप्ति और भुगतान लेखा वित्त मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा निर्धारित प्रपत्र में तैयार किया गया है।
- iii हमारी राय में, जहां तक कि यह ऐसे बही-खातों की हमारी परीक्षा में परिलक्षित होता है, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा बहीखातों तथा अन्य संबद्ध रिकार्ड का रख-रखाव उचित तरीके से किया गया है।
- iv हम यह भी रिपोर्ट करते हैं कि :-

क. तुलन-पत्र

क. 1 परिसंपत्तियाँ

क.1.1 नियत परिसंपत्तियाँ (अनुसूची 8) ₹ 23.66 करोड़

क.1.1.1 ₹ 0.63 लाख की गुम हुई पुस्तकालय की पुस्तकें तथा ₹ 11.88 लाख की अप्रयोज्य वस्तुओं का प्रावधान नहीं होने के कारण इन्हें वर्ष 2014-15 के वार्षिक लेखा में शामिल नहीं किया गया, जिसके कारण व्यय में कमी आई और नियत परिसंपत्तियों में ₹ 12.51 लाख की वृद्धि हो गई। इसे पिछले वर्ष की रिपोर्ट में भी दर्शाया गया था, लेकिन कोई निस्तारण कार्रवाई नहीं की गई।

क.1.2 चालू परिसंपत्तियाँ, ऋण, अग्रिम तथा अन्य परिसंपत्तियाँ ₹ 5.96 करोड़

क.1.2.1 2001-02 में एक फिल्म निर्माता को दिया गया ₹ 2.40 लाख का अग्रिम बकाया है, वर्ष 2002-03 में भी किसी एक को प्रलेखन कार्य के लिए दिया गया ₹ 0.20 लाख का अग्रिम भी 31 मार्च 2015 तक बाकी है। इन दोनों लम्बी अवधि के अग्रिमों की पुनर्वीक्षा करने और सक्षम प्राधिकारी की अनुमति से लिखत करने अथवा बट्टे खाते में डालने के प्रावधानों की आवश्यकता है। इसे पिछले वर्ष की रिपोर्ट में भी दर्शाया गया था लेकिन कोई निस्तारण कार्रवाई नहीं की गई।

क. 1.3 चालू देयताएं एवं प्रावधान - ₹ 399.07 लाख (अनुसूची-7)

₹ 399.07 लाख की अन्य चालू देयताओं में 30 मार्च, 2015 के पश्चात् जमा की गई टी.डी.एस. राशि ₹ 1.09 लाख की देयता शामिल नहीं की गई है जिसके कारण ₹ 1.09 लाख की व्यय व चालू देयताओं में कमी आई।

ख. सामान्य

ख. 1 सीसीआरटी द्वारा अपनाई गई सामान्य भविष्य निधि योजना को अभी भी भारत सरकार अनुमोदित किया जाना बाकी है। यह मुद्दा पिछली ऑडिट रिपोर्टों में भी ध्यान में लाया गया था, तथापि अंतिम निर्णय की अपेक्षा है।

**Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India
on the accounts of Centre for Cultural Resources and Training
for the year ended 31 March 2015**

We have audited the attached Balance Sheet of Centre for Cultural Resources and Training (CCRT), New Delhi as at 31 March, 2015. Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under Section 20(1) of the Comptroller and Auditor General's (Duties, Powers & Conditions of Service) Act, 1971. The audit has been entrusted for the period up to 2018-19. These financial statements are the responsibility of the CCRT's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

2. This Separate audit Report contains the comments of the Comptroller and Auditor General of India (C & AG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms etc. Audit observation on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity) and efficiency-cum performance aspects, etc., if any, are reported through Inspection Reports (C & AG) Audit Reports separately.

3. We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

4. Based on our audit, we report that :

- i. We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit.
- ii. The Balance sheet, Income & Expenditure Account and Receipts and Payments Account dealt with by this report have been drawn up in the Uniform Format of Accounts prescribed by the Ministry of Finance, Government of India.
- iii. In our opinion, proper books of accounts have been maintained by the CCRT in so far as it appears from our examination of such books.
- iv. We further report that :

A. Balance Sheet

A.1 Assets

A.1.1 Fixed Assets (Schedule 8)- ₹ 23.66 crore

A.1.1.1 There were missing library books of ₹ 0.63 lakh and obsolete items of ₹ 11.88 lakh, which were not accounted for in the annual accounts for the year 2014-15. This has resulted in understatement of Expenditure and overstatement of Fixed Assets by ₹ 12.51 lakh. This was also reported in the previous year's report but remedial action was not taken.

A.1.2 Current Assets, Loans, Advances and Other Assets - ₹ 5.96 crore

A.1.2.1 An advance of ₹ 2.40 lakh given to a film producer in 2001-02 remained outstanding. Similarly, an advance of ₹ 0.20 lakh was given to an individual for documentation work in 2002-03 also remained outstanding till 31 March 2015. These long pending advances need to be reviewed and provision to be made or written off with the approval of the competent authority. This was also reported in the previous year's report but remedial action was not taken.

A.1.3 Current Liability and Provision- ₹ 399.07 lakh (Schedule-7)

Other current liabilities amounting to ₹ 399.07 lakh did not include liability of TDS of ₹ 1.09 lakh deposited after 31 March, 2015. This has resulted in understatement of expenditure and current liabilities by ₹ 1.09 lakh.

ख. 2 वास्तविक मूल्यांकन के अनुसार लेखाओं में पेंशन के लिए कोई प्रावधान नहीं किया गया। लेखाओं को बन्द करने के नोट सं. 10.5 पर्याप्त नहीं हैं।

ग. प्राप्त अनुदान

प्राप्त अनुदान एवं उसके उपयोग की तालिका नीचे दी गई है :-

(₹ लाख में)

	योजना	योजना पूर्वोत्तर	योजना (जनजातीय गतिविधियां)	गैर योजना	कुल
वर्ष के दौरान प्राप्त अनुदान	1545.37	274.62	0.00	394.26	2214.25
पिछले वर्ष के दौरान खर्च न की गई शेष राशि	104.63	0.54	194.41	3.17	302.75
वर्ष के दौरान आंतरिक प्राप्तियां	142.50	0.00	0.00	51.00	193.50
कुल उपलब्ध विधि	1792.50	275.16	194.41	448.43	2710.50
वर्ष के दौरान व्यय	1655.55	274.91	51.76	446.76	2428.98
खर्च न किया गया शेष	136.95	0.25	142.65	1.67	281.52

केन्द्र के पास वित्तीय वर्ष के अन्त में ₹ 281.52 लाख की खर्च न की गई राशि शेष थी।

घ. प्रबंधन पत्र: कमियां जो लेखा परीक्षा में शामिल नहीं की गई हैं उनके बारे में आवश्यक सुधार/कार्रवाई करने हेतु सीसीआरटी को अलग से प्रबंधकीय-पत्र जारी करके सूचित कर दिया गया है।

V. पूर्ववर्ती पैराग्राफों में हमारे अवलोकन/विचार के आधार पर हम यह रिपोर्ट करते हैं कि इस प्रतिवेदन में दर्शायी गई तुलन पत्र तथा आय व व्यय लेखा/प्राप्ति तथा भुगतान लेखा आदि लेखा बहियों के अनुसार हैं।

VI. हमारी राय और अधिकतम जानकारी तथा हमें उपलब्ध कराये गये स्पष्टीकरणों के अनुरूप वित्तीय विवरणों को लेखा नीति और लेखाओं पर टिप्पणियों के साथ पढ़ा गया तथा ऊपर बताये गये महत्वपूर्ण मामलों और इस लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के साथ संलग्न परिशिष्ट में दर्शाये गये अन्य मामलों के अधीन, भारत में सामान्यतः स्वीकृत, लेखा सिद्धान्तों के अनुसार ये सही और स्पष्ट तथ्य प्रस्तुत करते हैं और

क. जहां तक तुलन पत्र का संबंध है, यह 31 मार्च, 2015 को सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के मामलों से संबंधित है।

ख. यह प्रतिवेदन उस तिथि को समाप्त वर्ष के लिए घाटा आय व व्यय लेखाओं से संबंधित है।

कृते एवं भारत के नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक की ओर से

ह./-

स्थान: नई दिल्ली
दिनांक: 08.12.2015

महानिदेशक
लेखा परीक्षा, केन्द्रीय राजस्व

नोट: "प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद है। यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित मान्य होगा।"

B. General

- B.1. General Provident Fund Scheme adopted by CCRT was yet to be approved by the Government of India. This was pointed out in the previous audit report; however, final action is awaited.
- B.2. No provision for retirement benefits was made in accounts as per actuarial valuation. The disclosure in notes to accounts No. 10.5 is not sufficient.

C. Grants-in-aid

The grants-in-aid received and utilization thereof are given in table below :

(₹ in Lakh)

	Plan	Plan (NER)	Plan (Tribal Activities)	Non-Plan	Total
Grants in Aid received during the year	1545.37	274.62	0.00	394.26	2214.25
Unspent balance of previous year	104.63	0.54	194.41	3.17	302.75
Internal receipts during the year	142.50	0.00	0.00	51.00	193.50
Total available fund	1792.50	275.16	194.41	448.43	2710.50
Expenditure during the year	1655.55	274.91	51.76	446.76	2428.98
Unspent balance	136.95	0.25	142.65	1.67	281.52

CCRT had unspent balance of ₹ 281.52 lakh at the end of the financial year

D. Management Letter: Deficiencies which have not been included in the Audit Report have been brought to the notice of the CCRT through a management letter issued separately for remedial/corrective action.

- v. Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.
- vi. In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with the Accounting Policy and Notes on Accounts and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India; and
- a. In so far as it relates to the Balance Sheet, of the state of affairs of the CCRT as at 31 March 2015; and
- b. In so far as it relates to Income and Expenditure Account of the surplus for the year ended on that date.

For and on behalf of the C & AG of India

Sd/-

Place: New Delhi
Date: 08.12.2015

**Director General of Audit
Central Expenditure**

परिशिष्ट

1. **आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली की पर्याप्तता**
केन्द्र की आंतरिक लेखा परीक्षा चार्टर्ड अकाउन्टेट द्वारा करवाई गई जिसने 2014-15 तक लेखा परीक्षा की।
2. **आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की पर्याप्तता**
प्रबन्धन वर्ष 2002-03 से 2012-13 तक की अवधि के बकाया परीक्षा आपत्तियों के लिए जिम्मेदार नहीं है जैसा कि 10 पैरों में दर्शाया गया है और नोट सं. क. 1.2.1 और ख.1 के संबंध में आश्वासन देने के बावजूद कोई निस्तारण कार्रवाई नहीं की गई।
3. **नियत परिसंपत्तियों के भौतिक सत्यापन की प्रणाली**
वर्ष 2014-15 तक की नियत परिसंपत्तियों का भौतिक सत्यापन किया गया और इनमें कोई कमी नहीं देखी गई।
4. **वस्तुसूची के भौतिक सत्यापन की प्रणाली**
वर्ष 2014-15 के लिए वस्तु सूची का भौतिक सत्यापन किया गया, और इनमें कोई कमी नहीं देखी गई।
5. **सांविधिक बकाया के भुगतान में नियमितता**
सांविधिक बकाया के संबंध में 31.3.2015 का छह महीनों से ज्यादा समय का कोई भुगतान लंबित नहीं है।

Annexure

1. Adequacy of internal audit system

The internal audit was conducted up to 2014-15 by Chartered Accountant and found to be adequate.

2. Adequacy of internal control system

The management is not responsive to audit objections as 10 paras for the period from 2002-03 to 2012-13 are outstanding and no corrective action were taken despite the assurance given in respect of comment No. A.1.2.1 and B.1.

3. System of physical verification of fixed assets

The physical verification of fixed assets had been conducted during 2014-15 and no discrepancy was found.

4. System of physical verification of inventory

The physical verification of inventory had been conducted up to 2014-15 and no discrepancy was found.

5. Regularity in payment of statutory dues

As per accounts, no payments over six months in respect of statutory dues were outstanding as on 31.3.2015.